

ANNALES PARLEMENTAIRES DE BELGIQUE

SESSION ORDINAIRE DE 1913-1914

SÉNAT

SÉANCES DU 11 NOVEMBRE 1913 AU 22 MAI 1914

TABLE ALPHABÉTIQUE

A

Accidents. — V. Catastrophes.

Adjudications, contrats et marchés passés par les départements ministériels pendant l'année 1912 (État des). — V. Finances : Comptabilité de l'État.

Affaires étrangères.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TRAVAIL. — PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE.

Projet de loi portant approbation des actes internationaux concernant la protection de la propriété industrielle signés à Washington, le 2 juin 1911.

Dépôt du rapport par M. Poelaert, p. 771.

Discussion générale : Est entendu : M. de Ro, p. 859.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 859.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 77 membres présents, p. 878.

OPIUM.

Projet de loi approuvant la Convention internationale de l'opium conclue à La Haye, le 30 janvier 1912.

Dépôt du rapport par M. Poelaert, p. 65. — L'urgence est déclarée et M. Poelaert donne lecture de son rapport, p. 65.

L'article unique est adopté sans observations, p. 65.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 88 membres présents, p. 65.

SCIENCES, ARTS ET LETTRES.

Projet de loi portant approbation de la Convention conclue à Saint-Petersbourg, le 31/18 décembre 1913, entre la Belgique et la Russie, pour la protection des œuvres littéraires et artistiques.

Dépôt du rapport par M. Halot, p. 771.

L'article unique est adopté sans observations, p. 840.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 75 membres présents, p. 878.

STATISTIQUE.

Projet de loi approuvant la convention concernant l'établissement d'une statistique commerciale internationale conclue le 31 décembre 1913.

Dépôt du rapport par M. Peltzer, p. 771.

Discussion générale. Est entendu : M. Lafontaine, p. 859.

SÉNAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE 1913-1914.

Affaires étrangères (statistique) (suite)

L'article unique est adopté sans observations, p. 840.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 75 membres présents, p. 878.

AFFAIRES ÉTRANGÈRES. — V. aussi : Interpellation de M. Lafontaine sur les devoirs internationaux de la Belgique, ainsi que sur sa participation à la troisième conférence de la paix.

Alcool méthylique. — V. Budget des voies et moyens.

Aliénation d'immeubles. — V. Finances : Immeubles domaniaux.

Ancion (baron), sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme.

Interpelle M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics au sujet des voies navigables qui intéressent le bassin de Liège. Déclare, eu égard aux négociations en cours avec le gouvernement des Pays-Bas, retirer son interpellation, se réservant d'y revenir ultérieurement, p. 10.

Dépôt le rapport sur le budget de la dette publique pour l'exercice 1914, p. 725. — Par motion d'ordre, annonce que, par une erreur d'impression, son rapport ne pourra être distribué que le soir et prie le Sénat de joindre la discussion de ce budget à celle du budget extraordinaire, p. 778. — Discussion générale du budget de la dette publique et budget extraordinaire. Prie le Sénat de se rallier à une proposition de M. Hanrez tendant, vu les conditions dans lesquelles se trouve le Sénat, à ne pas discuter ces deux budgets et annonce qu'il compte interpellier le gouvernement à la rentrée de novembre, au sujet des transports par chemin de fer et par eau intéressant le bassin de Liège, p. 868.

Aliénés. — V. Interpellation de M. De Bast au sujet de l'assistance des aliénés en Belgique.

Armée.

CONTINGENT.

Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1914.

Dépôt du rapport par M. de Ro, p. 55. — L'urgence est déclarée et M. de Ro donne lecture de son rapport, p. 55.

Discussion générale : M. de Broqueville, m. g., c. c., fait une communication au Sénat relativement à l'époque à laquelle l'armée de campagne et l'armée de forteresse et de réserve aura atteint ses effectifs pleins, p. 56, 57.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 57.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 65 membres présents, p. 58.

Armée (suite)**RÉORGANISATION.**

Projet de loi apportant des modifications aux lois du 26 juin 1899 et du 5 juillet 1909 réorganisant le personnel des services administratifs, du service de santé et du service vétérinaire et édictant de nouvelles règles pour la détermination par assimilation, des grades des chefs de musique et de l'inspecteur des musiques de l'armée.

Dépôt du rapport par M. de Ro, 497.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 827 à 829.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 75 voix et 2 abstentions, p. 876. — Se sont abstenus : MM. Flechet et Focquet, p. 876.

Projet de loi apportant des modifications à la loi du 6 mai 1888 sur l'avancement des officiers et l'organisation de l'école militaire.

Dépôt du rapport par M. de Ro, p. 497.

L'article unique est adopté sans observations, p. 829.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 76 voix contre 3, p. 876.

Assistance des aliénés. — V. Interpellation de M. De Bast sur l'assistance des aliénés en Belgique.

Assurances sociales.

Projet de loi ayant pour objet l'assurance en vue de la maladie, de l'invalidité prématurée et de la vieillesse.

Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte, oui ou non, faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections, p. 655. — Discussion de cette motion : MM. de Broqueville, m. g., c. c., Delannoy, le comte Goblet d'Alviella, Colleaux, Lekeu, Dupret, Hanrez, le baron Orban de Xivry, Speyer, Berryer, m. i., le chevalier de Ghellinck d'Elseghem, p. 654 à 657.

B

Bataille, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Vérification complémentaire de ses pouvoirs, p. 62.

Prête serment, p. 62.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Berger, sénateur provincial du Brabant.

Projet de loi prorogeant le délai du timbrage au taux réduit prévu par les lois du 30 août et du 30 décembre 1915. — Discussion générale, p. 65, 64. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 64.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines accordées en Campine, p. 200.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 400. — Discussion des articles. Article 11 : Moyens de répression. Discussion, p. 551, 556. — Art. 12. Propose, avec MM. Peltzer, Chevalier et Rolland, un amendement dont il donne lecture, puis fait diverses observations, p. 542, 545. — Répond à des observations de M. le président qui lui fait remarquer que son discours se rattache plutôt au budget des sciences et des arts, p. 544. — Reprend la discussion de l'article, p. 544, 545. — Art. 26, p. 677. — Art. 50, p. 675 à 696.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Discussion générale, p. 796.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 822. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Berger (suite)

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1914. — Discussion générale, p. 881.

Bergmann, sénateur de l'arrondissement de Malines et Tournhout.

Interpellation de M. Lafontaine au sujet des devoirs internationaux de la Belgique, ainsi que sur sa participation à la troisième conférence de la paix, p. 150.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 491.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 427 à 450. — Discussion des articles.

Art. 3. S'abstient au vote sur cet article, p. 482. — Art. 5. S'abstient au vote sur cet article, p. 496. — Art. 6. S'abstient au vote sur cet article, p. 500. — Art. 7. S'abstient au vote sur l'ensemble de l'article, p. 512.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 756. — Services des travaux publics. Discussion générale, p. 759. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 789.

Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Berryer, sénateur de l'arrondissement de Liège, ministre de l'intérieur.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le comte de Smet de Naeyer, sénateur provincial de la Flandre orientale, p. 5.

Motion d'ordre de M. Magnette, qui demande que les désirs exprimés par M. le président deviennent des réalités et que les projets et budgets importants qui doivent être examinés par le Sénat avant le 1^{er} janvier lui soient transmis par la Chambre en temps utile. Observations, p. 6.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le baron de Gley, sénateur de Namur et Dinant-Philippeville et de M. Huet, sénateur de Namur, p. 59.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 91, 111, 120.

Projet de loi portant érection de la commune de Sautin. Discussion, p. 174.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat Belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat Belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Discussion générale, p. 186.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandenpeereboom, qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 205, 207. — Observations au sujet d'un rappel au règlement de M. le comte Goblet d'Alviella qui invoque l'article 56 du règlement afin que la proposition de M. J. Vandenpeereboom ne soit pas adoptée, p. 210, 211. — Observations au sujet d'une demande de M. Van Peborgh tendant à la traduction du rapport et de la note de la majorité avant la discussion du projet, p. 212. — Observations au sujet de la portée des décisions que le Sénat vient de prendre sur ces deux propositions, p. 212, 215. — Discussion générale, p. 542, 544, 452. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 465, 466. — Art. 4. Observation de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 486, 487. — Art. 5. Observations au sujet d'un amendement de M. Houzeau de Lehaie, p. 496. — Observations au sujet d'une demande d'appel nominal sur l'ensemble de l'article, p. 497. — Article 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, 571. — Observations au sujet des discours prononcés par MM. Hanrez et Coppieters en motivant l'attitude de leurs partis, p. 710.

Berryer (suite)

- Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de la magistrature. Observations au sujet de demandes d'urgence, p. 294.
- Prononce un discours à l'occasion du décès de M. Sam Wiener, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, p. 309.
- Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 392.
- Assurances sociales. Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 656.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 798. — Observations au sujet du discours prononcé par M. Hanrez, en motivant son vote, p. 810.
- Projet de loi portant érection de la commune de Sougné-Remouchamps. Observations au sujet d'une demande d'urgence introduite par M. Ligy pour ce projet de loi, p. 861, 862. — Déclare consentir à l'ajournement, étant donné qu'il est convenu que si le conseil communal d'Aywaille abuse de ses pouvoirs, il usera de ses droits en annulant les décisions prises par ce conseil, p. 862.
- Donne lecture d'un arrêté royal déclarant close la session législative ordinaire de 1913-1914, p. 892.

Braun, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 34, 35. — Demande la division sur une proposition de M. Colleaux, tendant à supprimer le libre parcours limité, la mise gratuite de voitures à la disposition des sénateurs, etc., p. 37.
- Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre le retard extraordinaire qu'a subi l'envoi des budgets au Sénat. Observations, p. 45.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 256. — Discussion générale, p. 389 à 401. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Lekeu concernant son avis relativement aux déclarations faites par M. Vandersmissen au congrès socialiste de Pâques 1914, p. 414. — Reprise de la discussion générale, p. 416, 424. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Hanrez qui propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale afin d'aborder les budgets, p. 446. — Reprise de la discussion générale afin d'aborder les budgets, p. 446. — Reprise de la discussion générale, p. 449, 450. — Discussion des articles. Art. 4 Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 437, 438. — Reprise de la discussion des articles. Art. 5, p. 496. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 575 à 578, 585. — Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. le comte Goblet d'Alviella qui fait une rectification au *Compte rendu analytique* et qui donne lecture d'une lettre de M. Morichar, échevin à Saint-Gilles, concernant la propagande scolaire faite par l'administration communale de cette localité, ainsi qu'au sujet de la lecture par M. Speyer d'une lettre adressée à la directrice d'une des écoles primaires de Saint-Gilles, p. 595, 596.
- Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Flechet concernant des mots qu'il a repris dans le rapport de M. Flechet sur la loi scolaire, p. 596. — Art. 45, p. 608. — Art. 50, p. 696.
- Prononce un discours à l'occasion du décès de M. Sam Wiener, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, p. 311.
- Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 592, 595.
- Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 649.
- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 5, p. 728, 729. — Observations au sujet d'un amendement présenté par MM. Hanrez et Coppieters, p. 729. — Motive son abstention sur un amendement présenté par MM. Hanrez et Coppieters, p. 729. — Art. 12, p. 740 à 743, 808, 809, 814.

Brunard, E., sénateur de l'arrondissement de Nivelles.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 110. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 175, 176.

Brunard, E. (suite)

- Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines accordées en Campine, p. 193, 196.
- Election de M. de Pierpont-Surmont de Velsberge comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 259, 282, 344 à 348, 376. — Discussion des articles. Art. 2, p. 479. — Art. 8, p. 516, 517, 522, 525. — Art. 11. Moyens de répression. Discussion, p. 535, 535. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 577.
- Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 686 à 689. — Discussion des articles. Art. 7, 8, 9 et 10, p. 753 à 758.
- Projet de loi accordant une pension à M^{me} Leduc, veuve Cassart, ancien lieutenant de la force publique au Congo. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 788.
- Projet de loi portant érection de la commune de Sougné-Remouchamps. S'oppose à une demande d'urgence introduite par M. Ligy pour ce projet de loi, p. 861.

Brunard (H.), sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

- Vérification complémentaire de ses pouvoirs, p. 351.
- Prête serment, p. 357.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 590, 450 à 455. — Discussion des articles. Article 1^{er}, p. 468. — Art. 12, p. 546. — Art. 13. Cours de morale et de cours religion. Discussion, p. 576, 579. — Art. 51, p. 704.
- Par motion d'ordre demande à ce que dans les comptes rendus du Sénat l'on indique à l'avenir son prénom afin qu'il ne se produise plus de confusion avec son cousin M. E. Brunard, p. 451.
- Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 684, 690, 691, 715 à 717, 719. — Discussion des articles. Art. 5, 727. — Art. 7, 8, 9 et 10, p. 753. — Art. 12, p. 742, 808. — Art. 50, p. 818, 819.
- Budget de la justice pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 781, 782.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.
- Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 790.
- Projet de loi modifiant la loi de 1903 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 874.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Budgets.

- Motion d'ordre de M. Magneffe qui demande que les désirs exprimés par M. le président baron de Favereau deviennent des réalités et que les budgets importants qui doivent être examinés par le Sénat avant le 1^{er} janvier, soient transmis par la Chambre des représentants en temps utile, p. 5. — Sont entendus : MM. le président baron de Favereau, Berryer, m. i., Flechet et le comte Goblet d'Alviella, p. 6.
- Motion d'ordre de M. Hanrez, qui proteste contre le retard extraordinaire qu'a subi l'envoi des budgets au Sénat et qui donne lecture de la déclaration suivante, faite au nom de la gauche libérale : « La gauche libérale du Sénat n'accepte pas la situation humiliante que crée au Sénat la présentation tardive des budgets qui doivent constitutionnellement être votés avant la fin de l'année » et qui à l'heure actuelle ne nous ont pas encore été transmis

Budgets (suite)

» par la Chambre des représentants. Nous savons que le budget » des voies et moyens ne sera voté que ce soir et que la Chambre » se séparera en s'ajournant, dit-on, jusqu'au 7 janvier. Il sera » donc interdit au Sénat d'amender le budget. La gauche libérale » croit de son devoir de défendre les prérogatives du Sénat. Elle » proteste avec la plus grande énergie contre la situation que » crée l'attitude dédaigneuse du gouvernement et de la Chambre » des représentants et elle se refuse à siéger et à prendre part à » un simulacre de discussion dans les conditions où le Sénat se » trouve placé. », p. 41, 42. — M. Hallet déclare que la gauche socialiste est complètement d'accord avec la gauche libérale, p. 42. — Discussion : MM. A. Hubert, m. i. t.; Hallet, Wiener, le président baron de Favereau, Lekeu, Vanderkelen, Braun, le comte Goblet d'Alviella, p. 42 à 46.

BUDGETS. — V. aussi Congo.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. de Ramaix, p. 610.

Discussion générale. MM. Keesen, Van der Molen, Lafontaine, Coppieters, Hanrez, Catteau, de Ramaix, Steurs, Davignon, m. a. s. p. 850 à 857. — Au cours de cette discussion M. le président baron de Favereau fait des observations au sujet de la longueur des discours de MM. Keesen et Van der Molen qui dépassent le temps de parole accordé à chacun des orateurs, p. 851, 852, 854. — M. le président baron de Favereau fait des observations à cette occasion, p. 851.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 857 à 859.

L'ensemble du budget est adopté par 58 voix contre 3 et 16 abstentions, p. 877. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Focquet, le comte Goblet d'Alviella, Hanrez, G. Hubert, Magis, Speyer, Van der Molen, Van de Venne, Bataille, Berger, Bergmann, H. Brunard, Carpentier, Coullier et De Cloedt, p. 878.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914.

Dépôt, par M. le comte d'Kint de Roodenbeke, du rapport sur les services de l'agriculture, p. 419.

Dépôt, par M. A. Vercruyse, du rapport sur les services des travaux publics, p. 424.

Services de l'agriculture :

Discussion générale : MM. le baron de Neve de Roden, le baron de Kerchove d'Exaerde, Catteau, p. 220 à 225. — MM. Van der Molen, Vinck, Catteau, le baron della Faille d'Huyse, Helleputte, m. i. t., Hanrez, p. 224 à 230.

La discussion du budget de l'agriculture et des travaux publics est interrompue après la séance du 1^{er} avril pour l'examen de la loi scolaire et est reprise le 19 mai.

Suite de la discussion générale des services de l'agriculture. Sont encore entendus : MM. Derbaix, Bergmann, Colleaux, p. 755 à 757. — M. le président annonce que M. Helleputte, m. a. t. p., répondra en même temps aux orateurs qui auront pris la parole à propos des services de l'agriculture comme à propos des services des travaux publics, p. 757.

Services des travaux publics :

Discussion générale : MM. Hanrez, Helleputte, m. a. t. p., Delannoy, le comte Goblet d'Alviella, le duc d'Ursel, Coppieters, Bergmann, le baron d'Huart, Fraeys de Veubeke, p. 757 à 760.

M. Helleputte, m. a. t. p. répond aux différents discours, p. 760 à 763. — Interr. de MM. De Bast, Hanrez, Coppieters, Delannoy, le comte Goblet d'Alviella, Catteau, le baron della Faille d'Huyse, p. 761 à 763.

Sont encore entendus : MM. Catteau et le baron della Faille d'Huyse, p. 763 à 765. — Interr. de M. le baron Orban de Xivry, p. 764. — M. Helleputte répond à ces observations, p. 764, 765.

Les articles sont adoptés sans observations, 765 à 770.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 52 voix contre 8 et 16 abstentions, p. 789. — Se sont abstenus : MM. Delannoy, le comte Goblet d'Alviella, G. Hubert, Magis, Neuman, Peltzer, Steurs, Vanderborcht, Van der Molen, Van de Venne, Van de Walle, Bataille, Bergmann, H. Brunard, Catteau et Coullier, p. 789.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914.

Rapporteurs : services des chemins de fer : M. le baron de Pitteurs Hlégaerts ; services de la marine : M. Vanderheyde ; services des postes, télégraphes et téléphones : M. le duc d'Ursel.

Dépôt des rapports par M. le baron de Pitteurs Hlégaerts, p. 693.

Discussion générale : MM. De Bast, Focquet, Catteau, Coppieters, Coullier, Lafontaine, Steurs, Halot, le baron de Pitteurs Hlégaerts, Segers, m. c. f. m. p. t., Hallet, p. 844 à 850.

Discussion des articles : Art. 1^{er}. Sont entendus : MM. Hanrez, Flechet, Segers, m. c. f. p. t., 865. — Les autres articles sont adoptés sans observations, p. 855 à 868.

L'ensemble du budget est adopté par 53 voix contre 6 et 16 abstentions, p. 868. — Se sont abstenus : M. Flechet, Focquet, le comte Goblet d'Alviella, G. Hubert, Magis, Magnette, Poelaert, Speyer, Van der Molen, Van de Venne, Bataille, Berger, Bergmann, H. Brunard, Coullier et De Cloedt, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. le baron Ancion, p. 725.

Motion d'ordre de M. le baron Ancion qui annonce que par une erreur d'impression son rapport ne pourra être distribué que le soir et qui prie le Sénat de joindre la discussion de ce budget à celle du budget extraordinaire, p. 778. — Cette demande est admise, p. 778.

La discussion générale est ouverte sur les deux budgets. M. Hanrez annonce que dans les différents groupes l'on est d'accord pour ne pas entamer de discussion vu les conditions dans lesquelles le Sénat se trouve, mais déclare qu'il interpellera le gouvernement à la rentrée de novembre sur les questions soulevées par ces budgets, M. le baron Ancion prie le Sénat de se rallier à cette proposition et annonce qu'il compte également interpellier le gouvernement au sujet des transports par fer et par eau intéressant le bassin de Liège, M. de Broqueville, m. g., c. c., déclare que le gouvernement est d'accord avec le Sénat, M. Coppieters se joint aux observations présentées par M. le baron Ancion, M. Koch annonce qu'il se réserve également d'interpellier lors de la rentrée sur les questions intéressant la batellerie et le port d'Anvers et MM. Speyer et Coullier annoncent qu'ils suivront la même procédure que leurs collègues, p. 868.

Les articles du budget de la dette publique sont adoptés sans observations, p. 868 à 871.

L'ensemble du budget est adopté par 57 voix contre 5 et 18 abstentions, p. 871. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Focquet, le comte Goblet d'Alviella, Hanrez, G. Hubert, Keppenne, Magis, Magnette, Speyer, Van der Molen, Van de Venne, Bataille, Berger, Bergmann, H. Brunard, Carpentier, Coullier et De Cloedt, p. 871.

Budget des dotations pour l'exercice 1914.

Rapporteur, M. Capelle. Dépôt du rapport, 27 décembre 1913.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 57.

L'ensemble du budget est adopté à l'unanimité des 65 membres présents, p. 58.

Budget des finances pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. le baron de Mévius, p. 200.

Discussion générale : MM. Flechet, Carpentier, Hanrez, le baron d'Huart, Van der Molen, Steurs, Van de Vyvere, m. f., p. 771 à 776.

Les articles sont adoptés sans observations et un amendement présenté par MM. Keppenne, Hanrez et De Bast à l'article 15 n'est pas adopté, p. 776 à 778.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 50 voix contre 22 et une abstention, p. 789. — S'est abstenu : M. Van de Walle, p. 789.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. de Ro, p. 62.

Discussion générale. Sont entendus : MM. le baron della Faille d'Huyse, de Ro, rap., de Broqueville, m. g., c. c., le chevalier de Ghellinck d'Elsegem, p. 820. — Les articles sont adoptés sans observations, p. 820, 821.

L'ensemble du budget est adopté par 58 voix contre 4 et 11 abstentions, p. 860. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Focquet, Hanrez, Hicquet, Magnette, H. Brunard, Coullier, De Bast, De Cloedt, le comte Goblet d'Alviella et Berger, p. 860.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. de Ro, p. 497.
 Discussion générale : MM. Carpentier, Hanrez, Berger, de Broqueville, m. g., c. c., de Ro, rap., le baron Ruzette, p. 821 à 825.
 — Les articles sont adoptés sans observations, p. 821 à 825.
 L'ensemble du projet de loi est adopté par 57 voix contre 1 et 17 abstentions, p. 860. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Focquet, le comte Goblet d'Alviella, Hanrez, Hicquet, Magis, Magnette, Speyer, Van der Molen, Van de Venne, Berger, H. Brunard, Coullier, De Bast, De Cloedt, Keppenne et Naveau, p. 860, 861.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. Dupret, p. 652.
 Discussion générale : MM. Cateau, Lafontaine, Coppieters, Coullier, A. Hubert, m. i. t., p. 840, 841.
 Les articles sont adoptés sans observations, p. 841 à 844.
 L'ensemble du budget est adopté par 56 voix contre 14 et 2 abstentions, p. 878. — Se sont abstenus : MM. Focquet et Magis, p. 878.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. G. Vercurysse, p. 711.
 Discussion générale : Sont entendus : MM. De Bast, Berryer, m. i., p. 797.
 Les articles sont adoptés sans observations, p. 798 à 805.
 M. Hanrez motive son vote, p. 810. — Est entendu : M. Berryer, m. i., p. 810. — Observation de M. Delannoy, p. 810.
 L'ensemble du budget est adopté par 58 voix contre 26 et 2 abstentions, p. 810. — Se sont abstenus : MM. Magis et Vanderborght, p. 811.

Budget de la justice pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. Du Bost, p. 754.
 Discussion générale : MM. Flechet, Carpentier, Hanrez, Carton de Wiart, m. j., H. Brunard, De Bast, Ryckmans, Vinck, Du Bost, p. 778 à 784.
 Les articles sont adoptés sans observations, p. 784 à 787.
 L'ensemble du projet de loi est adopté par 49 voix contre 21, p. 789.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. le vicomte Desmazières, p. 62.
 Discussion générale. Sont entendus : MM. Hanrez et Van de Vyvere, m. f., p. 165.
 Les articles sont adoptés sans observations, p. 165, 166.
 L'ensemble du projet de loi est adopté par 50 voix et 11 abstentions, p. 182. — Se sont abstenus : MM. De Bast, Delannoy, Flechet, Focquet, comte Goblet d'Alviella, Hiar, Hicquet, Magnette, Neuman et Peltzer, p. 182.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. A. Vercurysse, p. 771.
 Motion d'ordre de M. le baron Ancion qui propose de joindre la discussion du budget de la dette publique et celle du budget extraordinaire, p. 778. — Cette demande est admise, p. 778.
 La discussion générale est ouverte sur les deux budgets. M. Hanrez annonce que dans les différents groupes l'on est d'accord pour ne pas discuter ces deux budgets vu les conditions dans lesquelles le Sénat se trouve mais déclare qu'il interpellera le gouvernement à la rentrée de novembre sur les questions soulevées par ces budgets; M. le baron Ancion prie le Sénat de se rallier à cette proposition et annonce qu'il compte également interpellier le gouvernement au sujet des transports par fer et par eau intéressant le bassin de Liège, M. de Broqueville, m. g. c. c., déclare que le gouvernement est d'accord avec le Sénat. M. Coppieters se joint aux observations présentées par M. le baron Ancion. M. Koch annonce qu'il se réserve également d'interpellier, lors de la rentrée, sur les questions intéressant la batellerie et le port d'Anvers et MM. Speyer et Coullier annoncent qu'ils suivront la même procédure que leurs collègues, p. 868.
 Les articles du budget extraordinaire sont adoptés sans observations, p. 871 à 876.
 L'ensemble du budget est adopté par 56 voix contre 19 et 4 abstentions, p. 876. — Se sont abstenus : MM. Magis, Mertens, Speyer et Focquet, p. 876.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. le vicomte Desmazières, p. 62.
 Discussion générale : Sont entendus : MM. Hanrez et Van de Vyvere, m. f., p. 166, 167.
 Les articles sont adoptés sans observations, p. 167 à 175.
 L'ensemble du projet de loi est adopté par 64 voix contre 3 et 25 abstentions, p. 191. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Focquet, comte Goblet d'Alviella, Hanrez, Hiar, Hicquet, G. Hubert, Magnette, Naveau, Neuman, Vanderkelen, Van der Molen, Van de Venne, Vinck, Bergmann, Brunard, Carpentier, Cateau, Chevallier, Coullier, De Bast, De Blicq et De Cloedt, p. 191.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914, ainsi que diverses dispositions relatives au droit de patente des employés, à la taxe sur les revenus et profits réels, au méthylène, à l'alcool méthylique, aux sucres, au timbre sur les titres étrangers, registres, conversion de titres et certificats d'obligations et au fonds communal.

Rapporteur M. Le Clef. Dépôt du rapport : 27 décembre 1913.
 Discussion générale. Sont entendus : MM. Mertens et Haot (qui proteste sur la situation faite au Sénat par la présentation tardive des budgets), p. 48.
 Discussion des articles du tableau. Art. 5. Discussion : MM. le duc d'Ursel, de Ro, Levie, m. f.; le baron della Faille d'Huyse, le comte d'Kint de Roodenbeke, p. 48 à 51. — L'article 5 est adopté, p. 51.
 Les autres articles du tableau ainsi que les articles du projet de loi sont adoptés sans observations, p. 48 à 55.
 L'ensemble du budget est adopté à l'unanimité des 65 membres présents, p. 58.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. Raepsaet, p. 725.
 Discussion générale. Sont entendus : MM. Flechet, Pouillet, m. s. a., Carpentier, Halot et Berger, p. 879 à 881.
 Les articles sont adoptés sans observations, p. 881 à 889.
 L'ensemble du budget est adopté par 57 voix contre 15 et 1 abstention, p. 889. — S'est abstenu : M. Focquet, p. 889.

Bureau définitif. — V. Chambres législatives : Sénat.**C****Caisse d'amortissement et caisse de dépôts et consignations. — V. Finances.****Campine. — V. Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines qui ont été accordées en Campine.****Cappelle, sénateur provincial de la Flandre occidentale.**

Dépôt le rapport sur le projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1914, 23 déc. 1913.
 Dépôt le rapport sur le budget des dotations : 27 décembre 1913.
 Fait rapport sur la vérification complémentaire des pouvoirs de M. le baron Mincé du Fontbaré comme sénateur des arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville, p. 62.

Carpentier, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 416.
 Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.
 Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 269 à 276, 285. — Discussion des articles. Articles 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 585. — Programme et organisation des écoles. Discussion, p. 586. — Art. 16, p. 640. — Art. 17, p. 642. — Art. 18, p. 662. — Art. 24, p. 669. — Art. 26, p. 675. — Art. 50, p. 695. — Art. 51, p. 702. — Déclare se rallier à l'amendement de M. De Bast, p. 705.

Carpentier (suite)

- Budget des finances pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 771.
- Budget de la justice pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 778 à 780.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 821, 825.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.
- Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 879.

Carton de Wiart, ministre de la justice.

- Projet de loi modifiant la loi du 25 mars 1876 sur la compétence en matière civile. Annonce que le gouvernement a l'intention d'introduire un amendement au texte proposé par la Commission de la justice et demande au Sénat s'il ne lui plairait pas de renvoyer cet objet à l'examen de sa commission afin d'arriver plus facilement à une bonne solution, p. 29.
- Dépose un projet de loi modifiant l'article 561, 6° du Code pénal, p. 174.
- Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Discussion générale, p. 184 à 189.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion des articles. Art. 11. Moyens de répression. Discussion, p. 552.
- Budget de la justice pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 781 à 785.
- Motion d'ordre de M. Flechet, qui demande si le Sénat siègera le lendemain matin malgré la revue en l'honneur de LL. MM. le Roi et la Reine de Danemark. — Observations, p. 789.
- Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de l'ordre judiciaire. Discussion générale, p. 791.
- Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Prie le Sénat de passer immédiatement au vote sur le projet de loi, p. 795. — Discussion générale du projet de loi, p. 794, 796, 797.
- Projet de loi sur la répression de la traite des blanches. Discussion générale. Observations au point de vue de la preuve en réponse à une question de M. Magnette, p. 889.

Catastrophes.**CATASTROPHE MINIÈRE AU TRIEU KAISIN.**

- Motion d'ordre de M. Libouille au sujet de cet accident et des mesures à prendre pour éviter le chômage assez long qu'entraînerait éventuellement cette catastrophe, p. 551. — Sont entendus : MM. Lekeu, A. Hubert, m. i. et de Ro, p. 551, 552.

INONDATIONS.

- Motion d'ordre de M. Coppieters au sujet des inondations dans les régions de l'Escaut, de la Lys, de la Dendre, de la Durme, de la Meuse et de ses affluents, des dégâts causés par cette catastrophe et des mesures à prendre pour y porter remède, p. 405. — Sont entendus : MM. Coullier, Helleputte, m. a. t. p., Mertens, Coppieters, p. 405 à 405.

Catteau, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 56.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 141. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Interpellation de M. Dufrane au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte, p. 160.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo, Discussion générale, p. 180.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 222, 226, 229. — Services des travaux publics. Discussion générale, p. 762 à 765. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 789.

Catteau (suite)

- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 407, 425. — Discussion des articles. Art. 5, p. 489, 495. — Art. 15. Question du 4° degré. Discussion, p. 563, 564. — Art. 20, p. 667, 668.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 855.
- Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 840, 841.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 846 à 848.
- Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. Discussion générale, p. 855 à 855. — Motive son vote, 855, 855.
- Projet de loi modifiant la loi de 1889 sur le travail des femmes, des adolescents et des enfants. Discussion générale, p. 856 à 858. — Discussion des articles. Art. 1^{er}. Déclare renoncer à un amendement qu'il avait présenté, p. 859.

Cession de terres. — V. Congo.**Chambres législatives-Sénat.****BUREAU DÉFINITIF.**

- Nomination de M. le baron de Favereau, président ; de M. le comte d'Int de Roodenbeke, premier vice-président ; de M. le comte Goblet d'Alviella, second vice-président, et MM. le baron d'Huart, Lafontaine, Raepsaet, le baron Orban de Xivry et Magnette, secrétaires, p. 1, 2.

CLOTURE DE LA SESSION.

- M. Berryer, m. i., donne lecture d'un arrêté déclarant close la session législative ordinaire de 1913-1914, p. 892.

COMMISSIONS PERMANENTES.

- M. le président est entendu au sujet de l'usage qui consacre la dérogation au règlement en ce qui concerne le mode de nomination de ces commissions, p. 4. — Le Sénat admet unanimement cette dérogation, p. 5.
- M. Van de Walle demande, d'accord avec MM. Hicquet et Focquet, à permuter avec eux au sein des commissions des sciences et des arts, des chemins de fer et des colonies, p. 5. — Cette demande est admise, p. 5.
- Composition des commissions permanentes, p. 5.
- Constitution de ces commissions, p. 24.

DÉCÈS.

- Notification du décès de M. le comte de Smet de Naeyer, sénateur provincial de la Flandre orientale, ancien ministre, etc. Discours de MM. le président baron de Favereau, Berryer, m. i., J. Vandepereboom, De Bast, Coppieters, p. 2 à 4.
- Notification du décès de M. le baron de Gley, sénateur de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville et de M. Huet, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath, p. 59. — Discours de MM. le président baron de Favereau, Berryer, m. i., J. Vandepereboom, le baron Sténon du Pré, Hicquet, Coppieters, Haurez et le baron de Mévius, p. 59, 60.
- Notification du décès de M. Sam Wiener, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles. Discours de MM. le président baron de Favereau, Berryer, m. i., J. Vandepereboom, le comte Goblet d'Alviella, Coppieters et Braun, p. 509 à 511. — Motion d'ordre de M. Flechet qui exprime son regret d'avoir été absent lors de l'annonce du décès de M. Sam Wiener et qui prononce un discours au sujet de ce décès, p. 575.
- Notification du décès de M. Neujean, ministre d'Etat, ancien membre de la Chambre des représentants, p. 60.
- Notification du décès de M. Perlaux, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles, p. 9.
- Notification du décès de M. le baron de Vinck de Winnezele, ancien sénateur de l'arrondissement d'Anvers, p. 60.
- Notification du décès de M. de Breux, ancien sénateur de l'arrondissement de Nivelles, p. 575.

FIXATION DE L'ORDRE DU JOUR.

- Proposition de M. le président tendant à discuter, le mercredi 25 mars, diverses interpellations se trouvant à l'ordre du jour, p. 146. — Observations de MM. Haurez, de Ro, Hallet et Dufrane, p. 146.

Chambres législatives-Sénat (fixation de l'ordre du jour) (suite).

Motion d'ordre de M. le comte de Baillet-Latour qui propose au Sénat de prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir du jeudi 2 avril, de siéger le mardi 7 et le mercredi 8 avril, puis de prendre des vacances de Pâques jusqu'au mercredi 15 avril, p. 225. — Observations diverses, notamment en ce qui concerne les prolongations de séances : MM. Flechet, Wiener, le baron della Faille d'Huyssse, Vinck, Halot, J. Vandepereboom, Coppieters, le comte Goblet d'Alviella, Pelzer, p. 225, 224. — La proposition de M. le comte de Baillet-Latour est mise aux voix par assis et levé et est adoptée, p. 224.

Au cours de la discussion des articles de la loi scolaire M. Hallet cite un communiqué publié par un journal, disant qu'un conseil de cabinet a décidé que la loi sur les assurances sociales serait votée par la Chambre avant que cette assemblée ne se sépare, mais ne le serait pas par le Sénat par suite de l'attitude de la gauche de la haute assemblée dans la discussion de la loi scolaire, M. Hallet déclare à cette occasion que si la majorité consentait à siéger le matin pour discuter les lois sociales, la gauche ne réclamerait pendant ces séances aucun appel nominal, p. 485, 486. — Discussion de cette proposition, p. 486 à 488. — A la page 487 M. J. Vandepereboom propose de fixer la clôture du débat scolaire à la fin de la semaine suivante, puis de consacrer la dernière quinzaine avant les élections à discuter les budgets pendant des séances du matin et les lois sociales pendant les séances de l'après-midi. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.

M. le président propose, étant donné que l'ordre du jour du Sénat est extrêmement chargé, de siéger le samedi 9 et le lundi 11 mai, p. 592. — M. le comte Goblet d'Alviella fait diverses observations, puis propose de composer une commission de dix membres, cinq de droite et cinq de gauche, qui se réunirait le lendemain, avant la séance publique, sous la présidence de M. le président baron de Favereau afin d'examiner : 1° l'ordre dans lequel devraient être abordés les différents objets à l'ordre du jour ; 2° l'extension qu'il conviendrait de donner aux séances afin que le Sénat puisse continuer ses travaux, p. 592. — Sont entendus : MM. Hallet, J. Vandepereboom et Lekeu, p. 592 à 594. — Observations de MM. Vinck, Focquet, Delannoy, Berryer, m. i., Ligy, Braun, A. Hubert, m. i. t., Speyer, p. 592 à 594. — M. le président estime que le Sénat est unanime à adopter la proposition de M. le comte Goblet d'Alviella et déclare que si la commission n'arrivait pas à une solution, il se réserve de faire une proposition à l'assemblée, p. 594. — M. le président annonce au Sénat que la commission instituée la veille a décidé de siéger ce jour-là (vendredi 8 mai) jusqu'à 5 heures et demie, puis de siéger à partir du mardi suivant (12 mai) de 10 heures à midi et de 2 heures à 5 heures et demie, étant entendu qu'il n'y aura pas de votes ni le matin ni après 5 heures, p. 596. — M. le président indique aussi l'ordre dans lequel seront discutés les projets soumis au Sénat, p. 596, 597. — Observations de MM. Lekeu et Speyer, p. 596, 597.

Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte ou non faire aboutir le projet de loi sur les assurances sociales devant le Sénat avant les élections, p. 633. — Pour la discussion de cette motion, voyez la rubrique : Assurances sociales.

M. le président fait remarquer au Sénat qu'il entre dans les traditions de ne pas siéger le jour de l'Ascension et propose, afin que le Sénat puisse venir à bout de son ordre du jour très chargé : 1° de siéger le lundi suivant ; 2° de limiter le temps de parole à un quart d'heure pendant la discussion des budgets, p. 758. — M. Coppieters propose de siéger le samedi 23 mai plutôt que le lundi 18 mai, p. 758. — M. de Broqueville, m. g., e. c. déclare que le gouvernement se rallie à la proposition de M. Coppieters, p. 758. — Observations diverses de MM. J. Vandepereboom (qui déclare que la droite a renoncé à tout discours), le comte Goblet d'Alviella (qui se rallie à la limitation du temps de parole, mais demande qu'il soit constaté que c'est de l'assentiment unanime de l'assemblée et que cette mesure ne peut constituer un précédent), Coppieters (qui annonce que le groupe socialiste désignera un membre pour prendre part aux discussions qui vont avoir lieu), Pelzer, et le président baron de Favereau qui fait diverses observations et propositions quant à l'ordre des travaux de la semaine suivante, p. 758, 759. — Le Sénat admet unanimement ces diverses propositions, p. 759.

Motion d'ordre de M. Flechet qui demande si l'on siégera le lendemain matin, 20 mai, malgré la revue en l'honneur de LL. MM. le Roi et la Reine de Danemark, p. 788, 789. — Observations de MM. le président baron de Favereau, J. Vandepereboom, Magis, le comte Goblet d'Alviella, Carton de Wiart, m. j., De Bast, p. 788, 789. — M. le président met aux voix, par assis et levé, la question de savoir si le Sénat siégera oui ou non le lendemain matin, et le Sénat décide de ne pas siéger le lendemain matin, p. 789.

Chambres législatives-Sénat (fixation de l'ordre du jour) (suite).

M. le comte Goblet d'Alviella demande que l'on ajourne à la prochaine session le projet de loi modifiant la loi sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales, p. 819. — M. J. Vandepereboom s'oppose à cette demande, p. 820. — M. le comte Goblet d'Alviella demande au moins la remise à la séance de l'après-midi du vendredi 22 mai, p. 820. — M. J. Vandepereboom admet la remise de ce projet de loi ainsi que de celui sur le travail des femmes et des enfants, p. 820. — Adhésion du Sénat, p. 820.

Motion d'ordre de M. le comte Goblet d'Alviella qui propose, en fin de séance, de fixer l'ordre du jour des séances du surlendemain vendredi 22 mai, p. 826. — Sont entendus : MM. J. Vandepereboom et le président baron de Favereau, p. 825.

INCIDENTS.

Projet de loi décrétant la loi sur l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Rappel au règlement de M. le comte Goblet d'Alviella, qui invoque l'article 56 du règlement afin d'empêcher l'adoption d'une proposition de M. J. Vandepereboom tendant à fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril, p. 210. — Rappel au règlement de M. Van Peborgh, qui demande que le rapport et la note de la majorité soient traduits en flamand avant la mise en discussion du projet, p. 211.

Fait personnel de M. Flechet au sujet de plaisanteries dont il était l'objet et qui ont été faites par M. Orban de Xivry au cours de la discussion sur la question d'urgence, p. 219, 220.

Fait personnel de M. Lekeu concernant son avis relativement aux déclarations de M. Vandersmissen au congrès socialiste de Pâques 1914 et de l'interprétation donnée par M. Braun à ses interruptions, p. 444.

LIBRE PARCOURS.

Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat.

Dépôt du rapport par M. Claeys-Bouuaert, 9 décembre 1913.

M. Hallet demande que cette question soit discutée en séance publique, p. 29. — Observations de M. le président, p. 29. — La demande de M. Hallet est admise, p. 29.

Discussion : MM. Hallet, le vicomte de Jonghe d'Ardoye, Claeys-Bouuaert, rap., le baron Orban de Xivry, Colleaux, Flechet, le baron Ruzette, J. Vandepereboom, Braun, Vinck, Wiener, Van Peborgh, Cateau, Dupret, p. 50 à 56. — M. Coppieters propose d'accorder le libre parcours général gratuit aux membres du Sénat, p. 56. — Observation de M. le président au sujet de la proposition de M. Coppieters, p. 56. — La proposition de M. Coppieters est mise aux voix et est rejetée par 45 voix contre 35 et une abstention, p. 57. — S'est abstenu M^{rs} Keesen, p. 57. — M. le président donne lecture d'une proposition de M. Colleaux tendant à supprimer le libre parcours limité, la mise gratuite de voitures à la disposition des sénateurs, etc. p. 57. — M. Colleaux demande l'appel nominal sur sa proposition, p. 57. — M. Braun demande la division, p. 57. — La proposition de M. Colleaux tendant à la suppression du libre parcours limité est rejetée par 47 voix contre 32 et 2 abstentions, p. 57. — Se sont abstenus : MM. le vicomte Desmaitières et Keesen, p. 57. — M. le baron Orban de Xivry déclare que la seconde partie de la proposition de M. Colleaux constitue une question de ménage qui doit être vidée en comité secret, p. 57. — M. Colleaux proteste contre cette déclaration, p. 57. — M. le baron Orban de Xivry fait encore diverses observations et oppose la question préalable à la proposition de M. Colleaux, p. 57, 58. — M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye fait aussi diverses observations et se joint à M. le baron Orban de Xivry pour opposer la question préalable à la proposition de M. Colleaux, p. 58. — M. le vicomte Simonis appuie la question préalable, p. 58. — M. Colleaux fait diverses observations, p. 57, 58. — La question préalable est adoptée par assis et levé, p. 58.

M. le président déclare que le Sénat s'étant prononcé par les deux votes qu'il vient d'émettre sur les conclusions du rapport de la commission, ces conclusions ne doivent plus être mises aux voix, p. 58.

M. Colleaux demande que le bureau lui communique la liste de tous les libres parcours des membres du Sénat, ainsi que leur destination, p. 58. — M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye rappelle avoir déjà annoncé que cette liste est déposée chaque année à la bibliothèque, p. 58.

CHAMBRES LÉGISLATIVES-SÉNAT. — V. aussi : Lois électorales.

Champ de bataille de Waterloo. — V. Waterloo.

Chemins de fer. — V. Interpellations : a) de M. Dufrane, au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte ; b) de M. Hanrez, au sujet de la décision qui a été prise de créer une gare de voyageurs à l'Allée Verte, alors que la jonction directe des lignes du Nord et du Midi devait avoir pour but de supprimer les gares à rebroussement.

Chevaller, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 88, 92, 93.

S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Interpellation de M. Dufrane au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte, p. 162.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 427.

Claeys Boulaert, sénateur provincial de la Flandre orientale.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. — Dépose le rapport sur cette question, 9 décembre 1913. — Discussion, p. 50, 51, 55.

Dépose le rapport sur le projet de loi prorogeant les mandats des membres des conseils de l'industrie et du travail jusqu'au mois d'avril 1916, p. 174. — Par motion d'ordre signale au Sénat l'urgence de ce projet de loi et le prie de lui donner un tour de faveur, p. 182.

Dépose le rapport sur le projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages, p. 380. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 619, 620, 623, 625. — Observation au sujet du moment où l'on votera sur un amendement présenté par MM. Lekeu et consorts, p. 626. — Reprise de la discussion générale, p. 648 à 650.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Fait diverses observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale puis propose de continuer cette discussion le lendemain jeudi jusqu'à 6 heures et le vendredi au delà de l'heure habituelle de la levée des séances puis de se réunir éventuellement encore le samedi pour clore la discussion générale, p. 404.

Dépose le rapport sur le projet de loi modifiant l'article 2 de la loi du 17 juillet 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales, p. 632. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 854.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 3, p. 726 à 729.

Clôture de la session. — V. Chambres législatives, Sénat.

Code civil.

COMPÉTENCE EN MATIÈRE CIVILE.

Projet de loi modifiant la loi du 25 mars 1876 sur la compétence en matière civile.

M. Carton de Wiart, m. j., annonce que le gouvernement a l'intention d'introduire un amendement au texte proposé par la commission de la justice et demande au Sénat s'il ne lui plairait pas de renvoyer cet objet à l'examen de sa commission afin d'arriver plus facilement à une bonne solution, p. 29.

INDIGÉNAT.

Projet de loi accordant aux personnes qui ont acquis la nationalité belge en vertu des articles 7 et 17 de la loi du 8 juin 1909, un délai d'un an pour décliner cette nationalité.

Dépôt du rapport par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 807.

L'article unique est adopté sans observations, p. 891.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 70 membres présents, p. 891.

Code pénal.

CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE. PARTIE CIVILE SUCCOMBANTE.

Proposition de loi complétant les articles 162, 194 et 368 du Code d'instruction criminelle (due à l'initiative de MM. Magnette, Speyer et le comte Goblet d'Alviella).

Cette proposition de loi étant appuyée, la prise en considération est portée à la suite de l'ordre du jour, p. 743.

Vote et adoption de la prise en considération et renvoi à la commission de la justice, p. 892.

COMBATS D'ANIMAUX.

Projet de loi modifiant l'article 561, 6^o du Code pénal.

Dépôt du projet de loi par M. Carton de Wiart, m. j., p. 174 (26 mars 1914).

Le projet de loi est renvoyé à la commission de la justice, p. 174.

Colleaux, sénateur provincial de Liège.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 52, 54, 55. — Demande l'appel nominal sur une proposition qu'il a faite tendant à supprimer le libre parcours limité, la mise gratuite de voitures à la disposition des sénateurs, etc., p. 57. — Proteste contre une déclaration de M. le baron Orban de Xivry qui estime que la seconde partie de sa proposition constitue une question de ménage qui doit être vidée en comité secret et fait diverses observations, p. 57, 58. — Demande que le bureau lui communique la liste de tous les libres parcours des membres du Sénat, p. 58.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Motion d'ordre de M. Libioulle qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Observations, p. 40, 41. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 75, 80, 95, 97, 106, 108 à 111, 121, 125, 126, 158 à 141.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandepereboom, qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 205. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck, demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur ce projet de loi, p. 252. — Discussion générale, p. 256, 257, 241. — Observations à l'occasion de paroles prononcées par M. le baron Ruzette lorsque les gauches quittaient la salle au moment d'un appel nominal, p. 277. — Reprise de la discussion générale, p. 278, 279, 281, 282, 340, 341, 390, 399 à 401, 417 à 423, 458. — Discussion des articles. Art. 2, p. 479. — Art. 4, p. 485. — Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 486. — Art. 7, p. 506. — Déclare retirer un amendement qu'il a présenté avec M. Vinck, p. 511. — Art. 13. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 576, 580, 583, 584. — Art. 13, p. 627 à 630, 632. — Art. 26, p. 671, 672.

Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberge comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 236.

Projet de loi sur la limitation de la journée du travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale. — Observations au sujet de la suite de la discussion, p. 626.

Assurances sociales : Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 634 à 636.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 737.

Combats d'animaux. — V. Code pénal.

Commissions permanentes. — V. Chambres législatives. — Sénat.

Commission permanente des sociétés mutualistes. — V. Mutualité.

Communes.**ÉRECTION.**

Projet de loi portant érection de la commune de Sautin (province de Hainaut).

Dépôt du rapport par M. G. Vercreyusse, p. 62.
Discussion générale : MM. Vinck, Berryer, m. i., p. 174.
Les articles sont adoptés sans observations, p. 174.
L'ensemble du projet de loi est adopté par 86 voix contre une, p. 191.

Projet de loi portant érection de la commune de Sougné-Remouchamps.

Dépôt du rapport par M. Ligy, p. 861.
M. Ligy demande l'urgence et prie le Sénat de lui permettre de donner lecture de son rapport, p. 861. — M. E. Brunard s'oppose à la demande d'urgence, p. 861. — Observations diverses de MM. Berryer, m. i., Magnette, Flechet, Keppenne et Dufrane, p. 861, 862. — M. Berryer, m. i., déclare consentir à l'ajournement du projet étant donné qu'il est convenu que si le conseil communal d'Aywaille abuse de ses pouvoirs, il usera de ses droits en annulant les décisions prises par ce conseil, p. 862.

LIMITES SEPARATIVES.

Projet de loi modifiant les limites séparatives de la ville d'Anvers et des communes d'Austruweel et d'Eekeren.

Dépôt du rapport par M. Ryckmans, p. 725.
Les articles sont adoptés sans observations, p. 829, 850.
L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 77 membres présents, p. 877.

Projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Borgerhout et de Deurne (Anvers).

Dépôt du rapport par M. Ryckmans, p. 725.
L'article unique est adopté sans observations, p. 850.
L'ensemble du projet de loi est adopté par 77 voix et une abstention, p. 877. — S'est abstenu : M. Keppenne, p. 877.

Compétence en matière civile. — V. Code civil.

Comptabilité de l'Etat. — V. Finances.

Concession de terres. — V. Congo.

Conférence de la Paix. — V. aussi : Interpellation de M. Lafontaine sur les devoirs internationaux de la Belgique ainsi que sur sa participation à la troisième conférence de la Paix.

Congo.**BUDGETS.**

Budget des dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1914.

Rapporteur : M. Keesen. Dépôt du rapport, 27 décembre 1913.
Discussion générale. Est entendu : M. Keesen, p. 55, 56.
Les articles sont adoptés sans observations, p. 56.
L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 64 membres présents, p. 58.

Budget des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. Keesen, p. 411.
Les articles sont adoptés sans observations, p. 746 à 750.
L'ensemble du projet de loi est adopté par 51 voix contre 25 et une abstention, p. 787. — S'est abstenu : M. Vandewalle, p. 788.

Budget des votes et moyens du Congo belge pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport de M. Keesen, p. 411.
M. le président rappelle que le Sénat a décidé de ne pas ouvrir de discussion générale sur les différents budgets du Congo qui doivent encore être votés, p. 745. — M. De Bast déclare qu'il renonce vu le peu de temps dont le Sénat dispose à prendre la parole dans cette discussion et annonce qu'il interpellera M. Renkin, m. c., à la rentrée de novembre comme MM. Hanrez et Speyer, p. 745.
Les articles sont adoptés sans observations, p. 745, 746.
L'ensemble du projet de loi est adopté par 51 voix contre 22 et une abstention, p. 787. — S'est abstenu : M. le comte Goblet d'Alviella, p. 787.

SÉNAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE 1913-1914.

Congo (suite)

Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. Keesen, p. 411.
Les articles sont adoptés sans observation, p. 750, 751.
L'ensemble du projet de loi est adopté par 51 voix contre 20 et une abstention, p. 788. — S'est abstenu : M. Van de Walle, p. 788.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1914.

Dépôt du rapport par M. Van Zuylen, p. 411.
Les articles sont adoptés sans observations, p. 751, 752.
L'ensemble du projet de loi est adopté par 51 voix contre 20 et deux abstentions, p. 788. — Se sont abstenus : MM. le comte Goblet d'Alviella et Van de Walle, p. 788.

CONSEIL COLONIAL.

M. le président annonce au Sénat qu'il doit être pourvu au remplacement de M. le baron du Sart de Bouland dont le mandat expire le 15 novembre 1914, puis annonce que M. le baron du Sart de Bouland demande, pour raisons de santé, à ce que son mandat ne soit pas renouvelé, p. 10. — M. le président annonce que des requêtes ont été reçues de M. le comte J. de Lichtervelde et de M. Meyers pour la place de conseiller vacante, p. 10. M. le président annonce que M. O. Collet retire la candidature qu'il avait présentée au Sénat pour la place de conseiller colonial vacante, p. 75. — M. Delannoy est nommé membre de ce conseil, p. 79.

CONCESSION ET CESSION DE TERRES.

Projets de décrets transmis par M. le ministre des colonies et déposés sur le bureau du Sénat pendant trente jours de session conformément aux dispositions de l'article 15 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge, modifiée par la loi du 5 mars 1912.

Projet de décret approuvant une convention conclue, le 20 décembre 1913, entre la colonie du Congo belge et la Société G. et C. Kreglinger, et portant concession et cession éventuelle de terres. Transmis par M. Renkin, m. c., p. 61 (27 février 1914).
Projet de décret approuvant une convention conclue, le 20 décembre 1913, entre la colonie du Congo belge et la société « The African silk corporation » et portant concession et cession éventuelle de terres. Transmis par M. Renkin, m. c., p. 61 (27 février 1914).

Projet de décret transmis par M. le ministre des colonies et déposé sur le bureau du Sénat pendant trente jours de session, conformément aux déclarations faites par M. le ministre des colonies à la séance de la Chambre des représentants du 15 décembre 1909.

Projet de décret approuvant une convention conclue, le 28 janvier 1914, entre la colonie du Congo belge et M. J.-A. Jordan, convention portant concession et cession éventuelle de terres et concession éventuelle d'un droit d'exploitation minière, transmis par M. Renkin, m. c., p. 255 (5 avril 1914).

FINANCES.

Cahier d'observations de la cour des comptes contenant : 1° la situation provisoire de l'exercice 1912 et le compte général de l'Etat de l'exercice 1911; 2° le compte général de la colonie de l'année 1908 et le compte définitif du budget pour 1908. (Transmis par la cour des comptes, en exécution de l'article 116 de la Constitution et de l'article 15 de la Charte coloniale), p. 62.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TRAVAIL.**MINES.**

Projets de décrets transmis par M. le ministre des colonies et déposés sur le bureau du Sénat pendant trente jours de session conformément aux dispositions de l'article 15 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge modifiée par la loi du 5 mars 1912.

Projet de décret approuvant une convention conclue le 31 mars 1914 entre la colonie du Congo belge et la Compagnie du Kasai et portant concession éventuelle d'un droit d'exploitation minière. Transmis par M. Renkin, m. c., p. 255 (5 avril 1914).

Projet de décret approuvant la délivrance de permis spéciaux de recherches minières suivant les dispositions du décret du 16 décembre 1910 sur la recherche et l'exploitation des mines au Katanga. Transmis par M. Renkin, m. c., p. 10 (22 déc. 1913), p. 75 (17 mars 1914), p. 155 (24 mars 1914).

Congo (suite).

Projets de décrets transmis par M. le ministre des colonies et déposés sur le bureau du Sénat pendant trente jours de session, conformément aux déclarations faites par M. le ministre des colonies à la séance de la Chambre des représentants du 15 décembre 1909.

Projet de décret approuvant le renouvellement de permis spéciaux de recherches minières suivant les dispositions du décret du 16 décembre 1910 sur la recherche et l'exploitation des mines au Katanga. Transmis par M. Renkin, m. c., p. 251 (2 avril 1914).

Projet de décret autorisant le Comité spécial du Katanga à proroger ou à renouveler jusqu'au 15 avril 1915 les délais accordés pour la recherche des mines aux divers concessionnaires qui ont obtenu des concessions minières en vertu de conventions conclues avec le dit Comité spécial du Katanga. Transmis par M. Renkin, m. c., p. 575 (21 avril 1914).

V. aussi la même rubrique générale : Congo, la sous-rubrique : Concession et cession de terres.

Congo. — V. aussi : 1^o Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise. — 2^o Interpellation de M. Speyer au sujet de la situation morale et administrative du Congo belge.

Conseil colonial. — V. Congo.

Conseil de l'industrie et du travail. — V. Industrie, commerce et travail.

Contingent de l'armée. — V. Armée.

Conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. — V. Cour : Succession du Roi.

Conventions internationales. — V. Affaires étrangères.

Coppieters, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le comte de Smet de Naeyer, sénateur provincial de la Flandre orientale, p. 4.

Interpellation de M. le baron Ancion au sujet des voies navigables intéressant le bassin de Liège. Observations à l'occasion du retrait par M. le baron Ancion de cette interpellation, par suite des négociations en cours avec le gouvernement des Pays-Bas, p. 10.

Interpellation de M. De Cloedt au sujet de la navigation et du port de Zeebrugge, p. 23, 24.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 55. — Propose d'accorder le libre parcours général gratuit aux membres du Sénat, p. 56.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le baron de Giey, sénateur de Namur et Dinant-Philippeville et de M. Huet, sénateur de Tournai-Ath, p. 60.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 95, 96, 101, 111, 128, 129. — Discussion du texte amendé par la Chambre des représentants, p. 650.

Motion d'ordre au sujet des inondations dans les régions de l'Escaut, de la Lys, de la Dendre, de la Durme, de la Meuse et de ses affluents, des dégâts causés par cette catastrophe et des mesures à prendre pour y porter remède, p. 105. — Discussion de sa motion, p. 104, 105.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines qui ont été accordées en Campine, p. 195.

Interpellation de M. Hanrez au sujet des profondeurs accordées à marée basse dans le chenal navigable de l'Escaut entre le Rupel et Anvers, p. 202, 205.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations au sujet d'un délai demandé par M. Flechet pour le dépôt de son rapport, M. Flechet désirant corriger les fautes d'impression avant d'effectuer ce dépôt, p. 205. — Observations quant à la portée de décisions que le Sénat vient de prendre relativement à l'ouverture de la discussion et à la traduction en flamand du rapport, p. 212, 215. — Observations à l'occasion

Coppieters (suite)

d'une motion d'ordre de M. Vinck demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire, p. 252. — Discussion générale, p. 250. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 256.

— Reprise de la discussion générale, p. 259, 278, 279, 291, 292, 321, 324, 334, 357, 365, 368, 391, 395, 398, 399. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 403, 421, 425 à 426. — M. Hanrez ayant proposé par motion d'ordre d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale, afin d'aborder les budgets, propose de tenir des séances du matin à partir de la semaine suivante, afin de discuter les lois sociales, p. 444. — Insiste pour que la proposition soit mise aux voix, p. 447. — Reprise de la discussion générale, p. 452. — Discussion des articles. Art. 2, p. 479. — Art. 4, p. 485. — Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 486. — Reprise de la discussion des articles. Art. 5, p. 491, 492, 494. — Art. 7.

Observations au sujet du discours que comptait prononcer M. Vanderkelen, p. 506. — Reprise de la discussion de l'article 7, p. 507, 510. — Art. 8, p. 521. — Art. 15. Question du 4^{me} degré Discussion, p. 562, 565. — Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 575. — Art. 13, p. 605. — Art. 26, p. 675. — Annonce que la gauche socialiste refuse de prendre part au vote sur l'ensemble de ce projet de loi et motive cette décision, p. 709.

Fixation de l'ordre du jour. Observation au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet Latour tendant à prolonger les séances jusqu'à six heures à partir du jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 225, 224.

Par motion d'ordre, M. Coppieters fait remarquer que la séance n'a été ouverte qu'à 2 heures et demie et insiste pour que les séances soient ouvertes à 2 heures précises, p. 256.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. Sam Wiener, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, p. 511.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 621, 625. — Observation au sujet du moment où l'on votera sur un amendement qu'il a présenté avec MM. Lekeu et consorts, p. 625, 626. — Reprise de la discussion générale, p. 647 à 649. — Discussion des articles. Demande que l'on vote sur l'amendement de MM. Lekeu et consorts relatif à la durée de travail de neuf heures, p. 752. — Art. 1^{er}. Annonce qu'il fait sien l'amendement qui a été présenté à la Chambre par M. Mabille et demande que cet amendement soit mis aux voix, p. 752.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 657, 687, 714, 720, 721. — Discussion des articles. Art. 5, p. 727, 728. — Observations au sujet d'un amendement qu'il a présenté avec M. Hanrez, p. 729. — Art. 12, p. 741 à 745, 806, 815.

Fixation de l'ordre du jour des derniers jours de la session. Propose de siéger le samedi 25 mai plutôt que le lundi 18 mai, p. 758. — Annonce que le groupe socialiste déléguera un membre pour prendre part aux discussions qui vont avoir lieu, p. 758.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services des travaux publics. Discussion générale, p. 759, 760, 761.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 854.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 841.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 848.

Déclare, au nom du groupe socialiste, se rallier à une proposition faite par motion d'ordre par M. J. Vandepereboom et tendant à terminer les travaux du Sénat ce jour-là, p. 860.

Budget de la dette publique et budget extraordinaire pour l'exercice 1914. Discussion générale. Se joint aux observations présentées par M. le baron Ancion tendant à ne pas discuter ces deux budgets vu les conditions dans lesquelles le Sénat se trouve, mais annonce qu'il compte interpellier le gouvernement à la rentrée de novembre, p. 868.

Coullier, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 59.

Par motion d'ordre prie M. le président de rayer son nom de la liste des inscrits sur le budget des voies et moyens par suite de la décision prise par les gauches du Sénat de ne pas assister à l'examen de ce budget afin de protester contre le retard avec lequel les budgets ont été transmis par la Chambre des représentants à la haute assemblée, p. 46.

Coullier (suite)

- Motion d'ordre de M. Coppieters au sujet des inondations dans les régions de l'Escaut, de la Lys, de la Dendre, de la Durme, de la Meuse et de ses affluents, des dégâts causés par cette catastrophe et des mesures à prendre pour y porter remède, p. 105 à 105. — Par motion d'ordre fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne le discours qu'il a prononcé à l'occasion de la motion de M. Coppieters, p. 119.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 491.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines accordées en Campine, p. 195.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 262 à 269, 512, 400. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 405. — Discussion des articles. Art. 8, p. 519, 521. — Art. 20, p. 666. — Art. 26, p. 674.
- Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 684.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.
- Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 811.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 848, 850. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.
- Projet de loi modifiant la loi de 1903 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget de la dette publique et budget extraordinaire pour l'exercice 1914. — Discussion générale. Déclare renoncer comme ses collègues à la discussion de ces budgets et remettre à la rentrée de novembre les observations qu'il comptait présenter, p. 868. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget de la dette publique, p. 871.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Cour.**JOUR DE L'AN.**

Tirage au sort de la députation chargée de présenter à LL. MM. le Roi et la Reine les vœux du Sénat à l'occasion du renouvellement de l'année, p. 29.

SUCCESSION DU ROI LÉOPOLD II.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise-Stéphanie et Clémentine de Belgique.

Dépôt du rapport par M. Devolder, p. 181.

M. Devolder annonce au Sénat que la commission estime que ce projet de loi présente un réel caractère d'urgence au point de vue des intérêts de l'Etat, il propose d'en fixer la discussion au lendemain, p. 181. — Sont entendus au sujet de l'urgence : MM. Speyer (qui propose de fixer la discussion au mardi suivant), Hallet, le baron Orban de Xivry (qui propose, dans le cas où le Sénat ne voudrait pas examiner le projet de loi le lendemain vendredi, de siéger le samedi afin de pouvoir le voter en temps utile), Devolder, Carton de Wiart, m. j., p. 181, 182. — La proposition de M. Devolder tendant à porter le projet de loi à l'ordre du jour de la séance du lendemain est mise aux voix et est adoptée par assis et levé, p. 180.

Discussion générale : MM. Speyer, Carton de Wiart, m. j., le comte Goblet d'Alviella, le baron Orban de Xivry, Berruyer, m. i.; Halot, Wiener, Flechet, Hanrez, Devolder, rap., p. 185 à 189.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 189, 190.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 75 voix et 15 abstentions, p. 190. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Focquet, Halot, Hanrez, Hicguet, G. Hubert, Libouille, Speyer, Vinck, Brunard, Chevallier, Colleaux, Coppieters, De Bast, De Blicke, p. 190.

Cours et tribunaux. — V. Organisation judiciaire.**Crédits provisoires et supplémentaires. — V. Finances.****D****Davignon, ministre des affaires étrangères.**

Interpellation de M. Lafontaine au sujet des devoirs internationaux de la Belgique ainsi que sur sa participation à la troisième conférence de la paix, p. 154, 156.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 856.

de Baillet-Latour (comte), sénateur provincial d'Anvers, élu questeur du Sénat le 18 avril 1915.

Par motion d'ordre propose au Sénat de prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir du jeudi 2 avril, de siéger le mardi 7 et le mercredi 8 avril, puis de prendre des vacances de Pâques jusqu'au mercredi 15 avril, p. 225.

De Bast, sénateur de l'arrondissement de Gand-Ecclou.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le comte de Smet de Naeyer, sénateur provincial de la Flandre orientale, p. 4.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 59.

Projet de loi prorogeant le délai de timbrage prévu par les lois du 50 août et du 50 décembre 1913. Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 64, 65.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat Belge et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat Belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandepereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au lendemain jeudi 2 avril, p. 206, 211. — Discussion générale, p. 259 à 244, 278, 294 à 296, 300, 556, 585. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 404. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 462. — Art. 10, p. 527, 528. — Art. 12, p. 542, 546. — Art. 15. Observations au sujet de la manière dont les dispositions comprises dans cet article seront suivies pour la discussion, p. 548. — Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 568. — Programme et organisation des écoles. Discussion, p. 586 à 588. — S'abstient au vote sur un amendement de MM. le comte Goblet d'Alviella et consorts, p. 589. — Art. 14. S'abstient au vote sur l'ensemble de cet article, p. 590. — Art. 27. S'abstient au vote sur l'ensemble de cet article, p. 591. — Justifie un amendement qu'il a présenté sous le n^o 27bis, p. 591. — Propose de discuter en même temps les articles 16 et 17, p. 657. — Art. 17, p. 644. — Art. 18, p. 662 à 664. — Art. 31, p. 701.

Par motion d'ordre attire l'attention du bureau sur le retard apporté à la publication des tables des *Annales parlementaires* du Sénat et demande qu'elles soient distribuées dans le plus bref délai possible, 253.

Budget des voies et moyens du Congo belge pour l'exercice 1914. Déclare qu'il renonce, vu le peu de temps dont le Sénat dispose, à prendre la parole dans cette discussion et annonce qu'il interpellera M. Renkin, m. c., à la rentrée de novembre comme MM. Hanrez et Speyer, 745.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services des travaux publics. Discussion générale, p. 758, 761, 762.

Budget de la justice pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 781, 785.

Projet de loi accordant une pension à M^{me} Leduc, veuve Cassart, ancien lieutenant de la force publique au Congo. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 788.

Motion d'ordre de MM. le comte Goblet d'Alviella et Flechet qui demandent si le Sénat siégera le lendemain matin, malgré la revue en l'honneur de LL. MM. le Roi et la Reine de Danemark. Observations, p. 789.

Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires à des budgets de l'exercice 1913. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 790.

De Bast (suite)

- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 797.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 844, 849.
- Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

De Bileck, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 191.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 395, 405 à 411.

de Broqueville, ministre de la guerre, chef du cabinet.

- Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise, p. 16, 18.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'exercice 1914. Discussion générale. Fait une communication au Sénat relativement à l'époque à laquelle l'armée de campagne, de forteresse et de réserve aura atteint ses effectifs pleins, p. 56, 57.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 256, 246, 390, 391. — Discussion des articles. Art. 4. Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 486, 487. — Art. 15, p. 627 à 630.
- Assurances sociales : Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 654 à 656.
- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 650 à 655, 680, 715. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 725. — Art. 5, p. 728, 729. — Déclare que le texte du gouvernement a été amendé à la demande de M. Coppieters, p. 750. — Art. 4. Déclare se rallier à un amendement proposé par la commission, p. 750. — Art. 5, p. 751. — Art. 12, p. 740 à 745, 804 à 806, 809, 814. — Déclare accepter les sous-amendements présentés par M. J. Vandenpeereboom et par M. Magis à l'amendement proposé par le gouvernement, p. 814. — Art. 13. Déclare accepter un amendement présenté par M. J. Vandenpeereboom et sous-amendé par M. Halot, p. 815. — Art. 14. Déclare accepter un amendement présenté par la commission, p. 816. — Art. 50. Déclare se rallier à l'amendement proposé par la commission, p. 819. — Art. 50bis nouveau proposé par la commission. Déclare ne pas accepter un sous-amendement présenté par MM. Peltzer et Brunard, p. 819. — Art. 51. Déclare accepter un amendement présenté par la commission, p. 819.
- Fixation de l'ordre du jour des derniers jours de la session. Déclare se rallier à une proposition de M. Coppieters tendant à siéger le samedi 23 mai plutôt que le lundi 18 mai, p. 759.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 820.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 822, 825.
- Budget de la dette publique et budget extraordinaire pour l'exercice 1914. Discussion générale. Déclare qu'il est d'accord avec les différents groupes du Sénat qui proposent de ne pas discuter ces deux budgets vu les conditions dans lesquelles le Sénat se trouve, mais qui comptent interpellier le gouvernement à la rentrée de novembre sur les différentes questions qui les intéressent, p. 868.

Décès. — V. Chambres législatives. Sénat.

De Cloedt, sénateur de l'arrondissement de Bruges.

- Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise. Observations au sujet d'une demande d'urgence introduite par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 10.
- Interpelle M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics au sujet de la navigation et du port de Zeebrugge, p. 20 à 24.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 191.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

de Favereau (baron), sénateur provincial du Luxembourg, président du Sénat.

Elu président, p. 1.

Prononce un discours en prenant possession du fauteuil de la présidence, p. 2.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. Discussion générale. M. Keesen ayant protesté contre des observations de M. le vice-président t'Kint de Roodenbeke, qui lui fait remarquer qu'il dépasse le temps de parole accordé à chacun des orateurs, déclare qu'il n'a pas fallu appliquer la règle personne ne l'ayant violée, p. 851.

de Ghellinck d'Elseghem (chevalier), sénateur provincial de la Flandre orientale.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. — Motion d'ordre de M. Libioulle qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Discussion, p. 40, 41. — Dépose le rapport sur ce projet de loi, 28 février 1914. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 121 à 124, 150. — Discussion des articles. Disposition transitoire (art. 15bis nouveau), p. 145. — Dépose le rapport sur le projet de loi amendé par la Chambre des représentants, p. 652. — Discussion du projet de loi amendé, p. 650.
- Assurances sociales. Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 657.
- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 654 à 658, 679. — Discussion des articles. Art. 12, p. 805.
- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 5, p. 728.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 820.

de Giey (baron), sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville.

Annonce de son décès, p. 59.

de Jonghe d'Ardoye (vicomte), sénateur de l'arrondissement de Roulers-Thielt, questeur du Sénat.

- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 50 à 55, 56. — Fait diverses observations au sujet de la seconde partie d'une proposition de M. Colleaux, tendant à supprimer la mise gratuite de voitures à la disposition des sénateurs, et se joint à M. le baron Orban de Xivry pour opposer la question préalable à cette proposition, p. 58. — En réponse à une question de M. Colleaux, rappelle avoir déjà annoncé que la liste des livres parcours des membres du Sénat est déposée chaque année à la bibliothèque, p. 58.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck

de Jonge d'Ardoye (vicomte) (suite)

demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur ce projet de loi, p. 232. — Par motion d'ordre propose, la séance de la veille qui devait être consacrée à la loi scolaire ayant été une séance blanche, de la remplacer en séance le lundi suivant, p. 246. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 404.

de Kerchove d'Exaerde (baron), sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

Dépose le rapport sur le projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo, p. 175. — L'urgence étant déclarée, donne lecture de son rapport, p. 175. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 177.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 221.

Delannoy, sénateur provincial du Brabant.

Projet de loi prorogeant le délai de timbrage prévu par les lois du 30 août et du 30 décembre 1913. Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 64, 65.

Renouvellement de son mandat comme délégué du Sénat à la commission permanente des sociétés mutualistes, p. 66.

Élu membre du conseil colonial, p. 79.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 157. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Interpellation de M. Dufrane au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte, p. 159, 160, 165.

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 177, 178, 180.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 259, 279, 281, 558, 559, 545, 565. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 460, 462, 464, 465. — Art. 2, p. 480. — Art. 4. Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 486. — Art. 11. Observations au sujet d'une demande d'appel nominal sur un amendement de M. Speyer, p. 558. — Art. 15. Question du 4^e degré. Discussion, p. 560, 565. — Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 570, 576.

Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 592.

Assurances sociales. Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 654.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 680, 685, 684. — Discussion des articles. Art. 12, 806, 807.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services des travaux publics. Discussion générale, p. 758, 759, 761, 762. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 789.

Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires à des budgets de l'exercice 1913. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 790.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Discussion générale, p. 794 à 796.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1914. Observation au sujet du discours prononcé par M. Hanrez en motivant son vote, p. 810.

della Faille d'Huyse (baron), sénateur provincial de la Flandre orientale.

Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise. Observations au sujet d'une demande d'urgence introduite par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 10.

Budget des votes et moyens pour l'exercice 1914. Discussion des articles du tableau. Art. 5, p. 49.

Fixation de l'ordre du jour : Observations au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet-Latour tendant à prolonger les séances jusqu'à six heures à partir du jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 225.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 226 à 228. — Fait encore diverses observations concernant les services de l'agriculture et les services des travaux publics, p. 765 à 765.

della Faille d'Huyse (baron) (suite)

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye tendant à siéger le lundi suivant pour remplacer une séance blanche, p. 246. — Discussion générale, p. 247, 249. La gauche ayant demandé l'appel nominal sur une proposition tendant à remettre au lendemain la suite de la discussion, fait remarquer que les membres qui se sont levés pour réclamer l'appel nominal devraient rester en séance, p. 251. — Reprise de la discussion générale, p. 565, 564, 427. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 466. Art. 15. Question du 4^e degré. Discussion, p. 559, 560. — Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 569. — Art. 26, 675, 678.

Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 687, 714, 719. — Discussion des articles. Art. 12, p. 745, 805, 806.

Dépose le rapport sur le projet de loi portant révision de la loi du 1^{er} février 1844-15 août 1897, sur la police de la voirie, p. 807.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 820.

de Mévius (baron), sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le baron de Gley, sénateur de Namur et Dinant-Philippeville, p. 60.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 157.

Dépose le rapport sur le budget des finances pour l'exercice 1914, p. 200.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 249, 297, 555, 564. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 462, 465. — Art. 8, p. 519.

de Neve de Roden (baron), sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 220.

Départements ministériels. — V. Ministres et départements ministériels.**de Pierpont Surmont de Voisberg, sénateur provincial de Namur.**

Rapport sur son élection, p. 255.
Prête serment, p. 256.

de Pitteurs Hiegaerts (baron), sénateur provincial du Luxembourg.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 427. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 459, 464.

Dépose les rapports sur les budgets des chemins de fer, de la marine, des postes et des télégraphes, p. 693. — Discussion générale de ces budgets, p. 849.

de Ramaix, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Dépose le rapport sur le budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914, p. 610. — Discussion générale de ce budget, p. 836.

Derbaix, sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thulin.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 681, 682 (rectification, p. 744). — Discussion des articles. Art. 12, p. 807, 808.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 755, 756.

de Ro, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Motion d'ordre de M. Libiouille qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Discussion, p. 41.
- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914. Discussion des articles du tableau. Art. 5, p. 49.
- Dépose le rapport sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1914 et, l'urgence étant déclarée, donne lecture de ce rapport, p. 55.
- Dépose le rapport sur le budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914, p. 62. — Discussion générale de ce budget, p. 820.
- Fixation de l'ordre du jour du mercredi 25 mars. Observations, p. 146.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo, p. 178.
- Motion d'ordre de M. Libiouille au sujet d'un accident au charbonnage du Trieu Kaisin. Observations, p. 532.
- Dépose le rapport sur le projet de loi apportant des modifications aux lois du 26 juin 1899 et du 3 juillet 1909 réorganisant le personnel des services administratifs, du service de santé et du service vétérinaire et édictant de nouvelles règles pour la détermination, par assimilation, des grades des chefs de musique et de l'inspecteur des musiques de l'armée, p. 497.
- Dépose le rapport sur le projet de loi apportant des modifications à la loi du 6 mai 1888 sur l'avancement des officiers et l'organisation de l'école militaire, p. 497.
- Dépose le rapport sur le budget de la guerre pour l'exercice 1914, p. 497. — Discussion générale de ce budget, p. 825.
- Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 715. — Discussion des articles. Art. 12, p. 745.
- Projet de loi portant approbation des actes internationaux concernant la protection de la propriété industrielle. Discussion générale, p. 859.

De Sadeleer, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 5, p. 726, 728, 729. — Observations au sujet d'un amendement de MM. Hanrez et Coppeters, p. 729.

Descamps (baron), sénateur de l'arrondissement de Louvain.

- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations au sujet d'un délai demandé par M. Flechet pour le dépôt de son rapport. M. Flechet désirant corriger les fautes d'impression avant d'effectuer ce dépôt, p. 205. — Discussion générale, p. 548, 459 à 444. — Discussion des articles. Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 584.

de Séjournet, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 446.

Desmaisières (vicomte), sénateur des arrondissements de Hasselt et de Tongres-Maeseyck.

- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. S'abstient au vote sur une proposition de M. Colleaux tendant à supprimer le libre parcours limité, p. 57.
- Dépose le rapport sur le budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914, p. 62.
- Dépose le rapport sur le budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914, p. 62.
- Projet de loi concernant les habitations à bon marché. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Magis qui le prie de déposer le plus tôt possible son rapport sur ce projet de loi, p. 490, 491. — Dépose le rapport sur ce projet de loi, p. 215. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 689 à 691, 717. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 724. Art. 5, p. 727. — Déclare que la commission se rallie à un amendement présenté par le gouvernement, p. 750. — Art. 5, p. 751. — Art. 7, 8,

Desmaisières (vicomte) (suite)

- 9 et 10, p. 757. — Déclare ne pas insister sur les observations qu'il a présentées tendant à la suppression de l'article 9, p. 759. — Insiste, d'accord avec le gouvernement, pour que l'amendement présenté par la commission à l'article 10 soit mis aux voix, p. 759. — Art. 12, p. 807 à 809. — Art. 30. Défend et motive un amendement proposé par la commission, p. 818, 819.

de Smet de Naeyer (comte), sénateur provincial de la Flandre orientale.

- Annnonce de son décès, p. 2.

Devolder, sénateur de l'arrondissement d'Arion-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

- Dépose le rapport sur le projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique, p. 181. — Annonce au Sénat que la commission estime que ce projet de loi présente un réel caractère d'urgence au point de vue des intérêts de l'Etat et propose d'en fixer la discussion au lendemain, p. 181. — Discussion de sa demande d'urgence, p. 181. — Discussion générale du projet de loi, p. 189.
- Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 616.

d'Huart (baron), sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville, secrétaire du Sénat.

- Elu secrétaire, p. 2.
- Budget des finances pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 774.

Droit administratif.**POLICE DE LA VOIRIE.**

- Projet de loi portant revision de la loi du 1^{er} février 1844-15 août 1897, sur la police de la voirie.

- Dépôt du rapport par M. le baron della Faille d'Huyse, p. 807. Les articles sont adoptés sans observations, p. 891, 892. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 70 membres présents, p. 892.

Droit civil. — V. Code civil.**Droit de patente. — V. Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914.****Droit pénal. — V. Code pénal.****Droit de timbre. — V. 1^o Budget des voies et moyens; 2^o Finances : Valeurs mobilières.****Du Bost, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.**

- Projet de loi portant augmentation des traitements de la magistrature. En réponse à une motion d'ordre de M. Wiener relative au rapport sur ce projet de loi, déclare que son rapport sera prêt à partir du jeudi suivant, p. 200. — Dépose son rapport, p. 294. — Discussion générale du projet de loi, p. 791.
- Dépose le rapport sur le budget de la justice pour l'exercice 1914, p. 754. — Discussion générale de ce budget, p. 785.
- Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Dépose le rapport sur ce projet de loi, 8 avril 1914. — Discussion générale, p. 794, 795. — Répond à des observations faites par M. Flechet en défendant un amendement qu'il a présenté avec MM. Keppenne et Peltzer, p. 811.

Dufrane, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies.

- Interpelle M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-comte. A la suite d'une demande de M. le président tendant à ce qu'il transforme son interpellation en question, déclare que c'est justement parce que, par la voie des questions, l'on n'obtient

Dufrane (suite)

que de très vagues explications qu'il tient à maintenir sa demande d'interpellation, p. 65. — Développe son interpellation, p. 156 à 159. — Discussion de son interpellation, p. 162

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 78, 82. — Pose une question au bureau sur le point de savoir : 1° si c'est le texte transmis par la Chambre ou celui de la commission qui doit servir de base à la discussion; 2° dans quel ordre il faudra voter, p. 87, 88. — Reprise de la discussion générale, p. 88 à 94, 96, 124 à 127, 155, 157, 140 à 142. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Fixation de l'ordre du jour du mercredi 25 mars. Observations, p. 146.

Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations tendant à la distribution d'un texte coordonné de la loi, p. 280. — Reprise de la discussion générale, p. 295, 560. — Reprise de la discussion générale, p. 295, 560. — Discussion des articles. Art. 15, p. 650.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 615 à 624. — Par motion d'ordre fait des rectifications au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne : 1° un discours qu'il a prononcé au début de la discussion générale; 2° une interruption qui lui a été attribuée par erreur, p. 659.

Projet de loi portant érection de la commune de Sougné-Remouchamps. Observation au sujet d'une demande d'urgence introduite pour ce projet de loi par M. Ligy, p. 862.

Dumont de Chassart, sénateur de l'arrondissement de Nivelles.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 157. — Discussion des articles. Disposition transitoire (art. 15^{bis} nouveau). S'abstient au vote sur le texte adopté par la Chambre pour le deuxième paragraphe, p. 145. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 181.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 561. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 465.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 621.

Dupret, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 56.

Renouvellement de son mandat comme délégué du Sénat à la commission de surveillance de la caisse d'armortissement et à la caisse des dépôts et consignations, p. 66.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 127 à 129, 159.

Projet de loi sur les habitations à bon marché. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Magis qui prie M. le vicomte Desmaisières de déposer le plus tôt possible son rapport sur ce projet de loi, p. 190.

Dépose le rapport sur le budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914, p. 632.

Assurances sociales : Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 657.

d'Ursel (duc), sénateur provincial d'Anvers.

Dépose le rapport sur le budget des postes, télégraphes et téléphones, 14 mai 1914.

Budget des votes et moyens pour l'exercice 1914. Discussion des articles du tableau. Art. 5, p. 48 à 51.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 248.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services des travaux publics. Discussion générale, p. 758.

E**Elections. — V. Lois électorales.****Enseignement primaire.****LOI SCOLAIRE.**

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire.

M. Flechet annonce le dépôt de son rapport sur ce projet de loi, mais déclare qu'il vient de lui être reçu et causant des fautes d'impression en grand nombre que l'on devrait lui laisser le temps de corriger avant d'effectuer le dépôt, p. 205. — M. A. Hubert, m. i. t., rappelle que M. Flechet avait pris l'engagement de déposer le rapport ce jour-là, p. 205. — Observations de MM. Flechet, Lekeu, le baron Descamps, Coppieters, p. 205. — M. Flechet ayant le droit de corriger son rapport après l'avoir déposé sur le bureau de la Chambre, dépose ce rapport, p. 205.

M. J. Vandenpeereboom propose, par motion d'ordre, de fixer la discussion de la loi scolaire au surlendemain jeudi 2 avril, p. 205. — Discussion de cette proposition. MM. Flechet, Colleaux, J. Vandenpeereboom, Lekeu, Raepsaet, Poulet, m. s. a., Wiener, Berryer, m. i., le baron Orban de Xivry, Vinck, Rolland, De Bast, Hanrez, Speyer, le baron Ruzette, p. 205 à 210. — M. le comte Goblet d'Alviella fait un rappel au règlement en invoquant l'article 56 afin que la proposition de M. J. Vandenpeereboom ne soit pas adoptée, p. 210. — Sont encore entendus : MM. Berryer, m. i., Flechet, le comte Goblet d'Alviella, De Bast, Vinck, le baron Orban de Xivry, p. 210, 211. — M. Van Peborgh fait un rappel au règlement afin de demander la traduction en flamand du rapport et de la note de la majorité avant la mise en discussion du projet de loi, p. 211. — M. Speyer demande que la proposition de M. Van Peborgh soit mise aux voix avant celle de M. J. Vandenpeereboom, p. 211, 212. — Observations de MM. J. Vandenpeereboom, le baron Ruzette, Wiener et Berryer, m. i., p. 212.

L'appel nominal est demandé par la gauche sur la proposition de M. J. Vandenpeereboom tendant à fixer la discussion au surlendemain, p. 212. — Cette proposition est adoptée par 60 voix contre 51, p. 212. — Personne ne s'opposant à la proposition de M. Van Peborgh tendant à la traduction du rapport, M. le président déclare cette proposition adoptée, p. 212. — Observations diverses de MM. Coppieters, Wiener, Berryer, m. i., J. Vandenpeereboom, Van Peborgh et Flechet au sujet de la portée des décisions qui viennent d'être adoptées par le Sénat, p. 212, 215. — Fait personnel de M. Flechet au sujet de plaintes dont il était l'objet et qui ont été faites par M. le baron Orban de Xivry pendant la discussion sur la question d'urgence, p. 219, 220. — Est entendu : M. le baron Orban de Xivry, p. 220. M. Lekeu fait une rectification au *Compte rendu analytique* de la veille en ce qui concerne une phrase qu'il a faite relativement au respect des doctrines et convictions de chacun, p. 228.

Motion d'ordre de M. Vinck qui demande qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire et invoque à cet effet l'article 56 du règlement, p. 251. — Sont entendus : MM. Flechet, J. Vandenpeereboom, Coppieters, p. 251, 252. — Interr. de MM. Ryckmans, Wiener, Colleaux, le vicomte de Jonghe d'Ardoye, Lekeu. La gauche demande l'appel nominal sur la proposition de M. Vinck, p. 252. — M. Flechet demande la remise de la séance au lendemain, p. 255. — La plupart des membres des gauches socialiste et libérale quittent la salle, p. 255. — Il est procédé au vote par appel nominal, 58 membres seulement y prennent part; en conséquence, le Sénat n'est plus en nombre, p. 255. — Le vote est repris sur la proposition de M. Vinck, tendant à ce qu'il soit donné lecture du rapport et cette proposition est rejetée par 65 voix contre 15 et 1 abstention, p. 255. — S'est abstenu : M. le comte Goblet d'Alviella, p. 255.

Discussion générale de la loi scolaire.

Discours de M. de Broqueville, m. g., c. c., p. 256 à 246. — Interr. de MM. Colleaux, Wiener, Flechet, Vinck, Magis, Van de Walle, le comte Goblet d'Alviella, Vanderkelen, Lafontaine, Lekeu, Delannoy, De Bast, p. 256 à 245.

Motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, qui propose, la séance de la veille qui devait être consacrée à la loi scolaire ayant été une séance blanche, de la remplacer en siégeant le lundi suivant, p. 246. — Est entendu : M. Lekeu, p. 246. — Observations de MM. Vanderkelen et Hallet, p. 246. — L'appel nominal est demandé par la gauche sur la proposition de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, p. 246. — Tous les membres des gauches, sauf deux, quittent la salle, p. 246. — Observations de M. le baron

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

della Faille d'Hyusse, p. 246. — La proposition de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye est adoptée par 63 voix contre 2 (MM. Hanrez et Magis), p. 246. — Les membres des gauches rentrent en séance, p. 246.

Reprise de la discussion générale : Discours de M. Rolland, p. 246 à 250. — Interr. de MM. Ligy, le baron della Faille d'Hyusse, Hallet, le duc d'Ursel, Vanderkelen, Lekeu, Flechet, rap., le baron de Mévius, Pouillet, m. s. a., Coppieters, p. 246 à 250.

Motion d'ordre de M. Lekeu, qui propose l'ajournement au lendemain de la suite de la discussion afin de permettre la distribution de la traduction flamande du rapport, p. 251. — M. Lekeu demande l'appel nominal sur sa proposition, p. 251. — M. le baron della Faille d'Hyusse fait remarquer que les membres qui se sont levés pour réclamer l'appel nominal devraient rester en séance, p. 251. — M. Lekeu déclare qu'aucun article du règlement ne peut être invoqué à cet effet, p. 251. — La proposition de M. Lekeu est rejetée par 67 voix contre 15, p. 251.

Reprise de la discussion générale : Disc. de M. Rolland, p. 252 à 256.

M. le président propose, un beaucoup plus grand nombre d'orateurs de gauche que d'orateurs de droite étant inscrits, d'observer pourtant l'alternance des orateurs, en entendant deux orateurs de gauche, puis un orateur de droite, p. 257. — Observations de MM. Hanrez, Coppieters, le président baron de Favereau, Flchet, Ligy, Vinck, Ryckmans, Braun, Wiener, Speyer, p. 256, 257. — A la suite de ces observations l'ordre des inscriptions des orateurs est maintenu sans alternance, p. 257.

Reprise de la discussion générale : Disc. de M. Flechet, p. 257 à 259. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a., Wiener, Coppieters, E. Brunard, p. 258, 259.

Motion d'ordre de M. Keesen, qui demande, le principe de l'alternance des orateurs n'ayant pas été admis, à reprendre le tour de parole qu'il avait abandonné croyant qu'il y aurait alternance, p. 259. — Cette demande est admise, p. 259.

Reprise de la discussion générale : Disc. de M. Vande Walle, p. 259 à 262. — Disc. de M. Coullier, p. 262 à 269. — Disc. de M. Carpentier, p. 269 à 276.

Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre des paroles prononcées par M. le baron Ruzette à l'adresse de la gauche pendant la séance du 2 avril lorsque les membres des gauches quittaient la salle au moment d'un appel nominal, p. 277. — Est entendu : M. le baron Ruzette, p. 277. — Observations de MM. Hallet, Lekeu, Lafontaine, Ryckmans, Colleaux, p. 277.

Reprise de la discussion générale : Disc. de M. Keesen, p. 277 à 285. — Interr. de MM. Keppenne, Van de Walle, De Bast, Focquet, Coppieters, Lekeu, Colleaux, Delannoy, Peltzer, Vinck, Brunard, Flechet, p. 277 à 285. — Disc. de M. le comte Goblet d'Alviella, p. 285 à 287. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a., Lekeu, p. 285, 287.

M. le comte Goblet d'Alviella fait des observations au sujet de la coordination de la loi et estime que cette coordination aurait dû être faite par le gouvernement avant que le projet ne fût présenté à la Chambre et reproduit au Sénat, p. 289. — M. Pouillet, m. s. a., déclare que, dans l'exposé des motifs, les dispositions nouvelles ont été placées en regard des articles de la loi organique qui étaient modifiés, que du reste le projet adopté par la Chambre charge le gouvernement de coordonner les différentes lois, mais seulement après le vote de la loi nouvelle, p. 289. — Observations de MM. Wiener, le comte Goblet d'Alviella, Dufrane, Flechet, Speyer, p. 289.

Reprise de la discussion générale : M. le comte Goblet d'Alviella termine son discours, p. 289 à 295. — Interr. de MM. Flechet, Wiener, Pouillet, m. s. a., Lekeu, Coppieters, p. 290 à 295.

Motion d'ordre de M. Wiener qui insiste sur l'observation faite précédemment par M. le comte Goblet d'Alviella et qui demande que le gouvernement remette immédiatement au Sénat un projet coordonné, permettant de discuter en connaissance de cause, p. 293, 294. — Est entendu : M. Pouillet, m. s. a., qui déclare que si le Sénat insiste pour que l'on dresse un tableau spécial, il tâchera de lui donner satisfaction, p. 293, 294. — Observation de M. Flechet, rap., p. 294.

Reprise de la discussion générale : Disc. de M. De Bast, p. 294 à 296. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a., Hallet, Lekeu, Wiener, Dufrane, p. 295. — Disc. de M. Speyer, p. 296 à 301. — Rectification, p. 350. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a., le baron de Mévius, Flechet, rap., Rolland, Wiener, De Bast, p. 297 à 300. — Disc. de M. Lekeu, 301 à 308. — M. le président annonce que des membres de la gauche libérale ont exprimé le désir qu'il fût donné connaissance au Sénat d'une partie importante du discours que feu M. Wiener avait préparé pour la discussion générale, fait remarquer que cette proposition est contraire au règlement, mais

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

pense que personne n'y mettra obstacle. M. le président déclare que ce fait ne pourra jamais être considéré comme un précédent, p. 311. — Adhésion du Sénat, p. 311. — M. Hanrez donne lecture de la partie du discours de feu M. Sam Wiener, relative à l'interprétation de la constitution, p. 311 à 317.

M. le président déclare que s'il avait entendu les paroles prononcées par M. Lafontaine au moment d'une motion d'ordre de M. Hanrez concernant un propos tenu par M. le baron Ruzette (p. 277) il les aurait immédiatement relevées et fait remarquer que, sur tout un membre du bureau, devrait toujours dominer l'exemple du respect du règlement et du respect des membres entre eux, p. 317.

Reprise de la discussion générale : M. Lekeu reprend et continue son discours, p. 317 à 329. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a., Coppieters, p. 320, 321 et 325, 324. — M. Vinck demande, vu l'heure avancée et souffrant de la gorge, à ne commencer son discours que le lendemain, p. 329. — M. le président admet cette demande mais déclare qu'il serait désirable que l'on s'en tienne à l'avenir, vu le peu de temps dont le Sénat dispose, à la décision prise de siéger jusqu'à 6 heures, p. 329. — M. Hallet fait à cette occasion des observations au sujet de l'heure d'ouverture des séances, p. 329. — Reprise de la discussion générale : Disc. de M. Vinck, p. 331 à 336. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a., le baron de Mévius, A. Hubert, m. i. t., p. 334, 335. — Disc. de M. Pouillet, m. s. a., p. 337 à 344. — Interr. de MM. Speyer, comte Goblet d'Alviella, Magis, Rolland, Delannoy, Ligy, Hallet, Vinck, Colleaux, Coullier, Lekeu, le baron Orban de Xivry, Berryer, m. i., p. 337 à 343. — Disc. de M. E. Brunard, p. 344 à 348. — Interr. de MM. Lekeu, Berryer, m. i., Hallet, p. 344. — Disc. de M. Hallet, p. 348 à 350. — Interr. de MM. le baron Descamps, Lekeu, Pouillet, m. s. a., le comte Goblet d'Alviella, p. 348 à 350. — M. Hallet reprend son discours, p. 352 à 364. — Interr. de MM. Coppieters, Pouillet, m. s. a., Lekeu, Speyer, De Bast, Rolland, Dufrane, Vinck, della Faille d'Hyusse, le baron de Mévius, Dumont de Chassart, p. 354 à 364. — Disc. de M. Magis, p. 364 à 367. — Interr. de MM. Lekeu, Coppieters, le baron Orban de Xivry, Hallet, Delannoy, p. 365. — Disc. de M. Libiouille, p. 367 à 379. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a., Vinck, Lekeu, A. Hubert, m. i. t., Coppieters, Brunard, p. 367 à 376. — M. Flechet, rapp., fait diverses observations au sujet de la réponse donnée par M. Pouillet, m. s. a., au discours qu'il a prononcé le 6 avril, p. 380. — Disc. de M. Hanrez, p. 380 à 385. — Interr. de MM. Flechet, rap., De Bast, p. 382 à 385. — Disc. de M. Hicquet, p. 386 à 389. — M. Braun, p. 389 à 401. — Interr. de MM. Flechet, rap., H. Brunard, de Broqueville, m. g., c. e., Ligy, Colleaux, Vinck, Lekeu, Coppieters, Hallet, le comte Goblet d'Alviella, Speyer, Lafontaine, Pouillet, m. s. a., Orban de Xivry, De Blicck, Magis, Magnette, Vanderkelen, Berger, p. 389 à 400. — Disc. de M. Flechet, rap., p. 401. — Disc. de M. Hatot, p. 401 à 405.

M. le président baron de Favereau propose de siéger le samedi suivant afin de pouvoir clore la discussion générale ce jour-là, p. 405. — Observations diverses de MM. Coullier, le comte Goblet d'Alviella, Coppieters, Flechet, le baron Sténon du Pré, Hanrez, Hallet, le vicomte de Jonghe d'Ardoye, De Bast, Claeys Bouúaert, (qui propose de continuer la discussion le lendemain jeudi jusqu'à 6 heures et le vendredi au delà de l'heure habituelle de clôture de la séance puis de se réunir encore éventuellement le samedi pour clore la discussion générale), Speyer, J. Vandenpeereboom, p. 405 à 405. — La proposition de M. Claeys Bouúaert étant plus large que celle de M. le président est mise aux voix et est adoptée par assis et levé, p. 405.

Reprise de la discussion générale. Disc. de M. de Blicck, p. 405 à 411. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a.; Catteau, p. 407.

M. Pouillet, m. s. a., répond à des observations faites la veille par M. Flechet quant à l'exactitude matérielle des chiffres qu'il avait cités, p. 411.

M. Lekeu prend la parole par motion d'ordre : 1° au sujet d'un fait personnel soulevé la veille par M. Braun en ce qui concerne son avis relativement aux déclarations de M. Vandersmissen au Congrès socialiste de Pâques 1914; 2° pour faire une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille qui lui attribue une interruption alors qu'il n'a pu assister à la séance, p. 415, 414. — Est entendu : M. Braun, p. 414. — Observations de MM. le comte Goblet d'Alviella, Vinck, p. 414.

Motion d'ordre de M. le comte Goblet d'Alviella qui rappelle la demande faite par feu M. Wiener et tendant à obtenir de M. le ministre des sciences et des arts un tableau mettant en regard le projet en discussion et la loi organique, p. 414. — M. Flechet appuie cette demande, p. 415. — M. le président annonce que le tableau est à l'impression et sera distribué le lendemain, p. 415.

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

Motion d'ordre de M. Flechet, au sujet du discours prononcé la veille après son départ par M. Pouillet, m. s. a., relativement aux chiffres qu'il a cités, p. 415.

Reprise de la discussion générale : Disc. de M. Lafontaine, p. 415 à 417. — Interr. de MM. Stiénon du Prê, Braun, p. 415 à 416. — Disc. de M. Colleaux, p. 417 à 425. — Interr. de MM. le baron Orban de Xivry, Lekeu, Pouillet, m. s. a., Rolland, Coppieters, Ligy, p. 419 à 421. — Disc. de M. Coppieters, p. 425 à 426. — Interr. de MM. Ligy, Pouillet, m. s. a., Rolland, Lekeu, Catteau, Flechet, p. 425 à 426. — Disc. de M. Peltzer, p. 426, 427. — Interr. de M. le baron della Faille d'Huyse, le baron Orban de Xivry, Chevalier, Pouillet, m. s. a.; le baron de Pitteurs Hiegaerts, p. 427. — Disc. de M. Bergmann, 427 à 450. — Disc. de M. H. Brunard, p. 450 à 455. — Interr. de MM. Vanderkelen Pouillet, m. s. a., p. 454. — M. Flechet, rap., p. 455 à 458. — Interr. de M. Colleaux, p. 458. — Disc. de M. le baron Descamps, p. 459 à 444. — Interr. de M. Magis, p. 440 à 445.

Motion d'ordre de M. Hanrez qui propose d'interrompre la discussion de la loi scolaire après la clôture de la discussion générale afin d'aborder l'examen des budgets, p. 444. — Discussion de cette motion : MM. Coppieters (qui propose de tenir des séances du matin à partir de la semaine suivante afin de discuter les lois sociales), Lekeu, Pouillet, m. s. a., le comte Goblet d'Alviella, Braun, le baron Orban de Xivry, Vinck, J. Vandenpeereboom, Ryckmans, p. 444 à 447. — La proposition de M. Hanrez est mise aux voix et est rejetée par assis et levé, p. 447. — M. Coppieters insiste pour que sa proposition soit mise aux voix, p. 447. — La proposition de M. Coppieters est également rejetée par assis et levé, p. 447.

Reprise de la discussion générale : Disc. de M. Magnette, p. 447 à 452. — Interr. de MM. Pouillet, m. s. a., Lekeu, Flechet, Braun, Keppenne, le comte Goblet d'Alviella, Coppieters, Berryer, m. i., Hallet, p. 448 à 452. — Disc. de M. Keppenne, p. 452. — Disc. de M. Van de Venne, p. 455 à 455.

La discussion générale est close, p. 455.

*Discussion des articles.***Titre 1^{er}. — De l'obligation scolaire.**

Art. 1^{er}. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre des représentants et d'un amendement présenté par MM. Poelaert, Magnette et De Bast, p. 457. — Discussion : MM. Lekeu, le comte Goblet d'Alviella, le baron de Pitteurs Hiegaerts, Speyer, Pouillet, m. s. a., Delannoy, Poelaert, J. Vandenpeereboom, le baron de Mévius, De Bast, Rolland, Lafontaine, Van de Walle, Magnette, Vinck (qui propose une ajoutée à l'article 1^{er}), Flechet, rap., Dumont de Chassart, le baron Orban de Xivry, Berryer, m. i.; le baron della Faille d'Huyse, Hallet, Hubert, Brunard, p. 457 à 469. — La discussion est close et M. le président annonce qu'il va être voté par appel nominal sur le principe de l'obligation, p. 469. — Le principe de l'obligation est adopté à l'unanimité des 90 membres présents, p. 469. — Les derniers mots du § 1^{er} sont ensuite adoptés par assis et levé, p. 469. — L'appel nominal est demandé par l'extrême gauche sur l'ajoutée proposée par MM. Vinck et Lekeu et cette ajoutée est rejetée par 65 voix contre 26, p. 469. — L'amendement proposé par MM. Poelaert et consorts est rejeté par assis et levé, p. 469. — Les trois derniers alinéas de l'article 1^{er} sont adoptés par assis et levé, p. 469.

Art. 2. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre des représentants et d'amendements présentés : 1^o par MM. Vinck et Lekeu; 2^o par MM. Speyer, Magnette et le comte Goblet d'Alviella; 3^o par MM. Lekeu et consorts, p. 469, 470. — Discussion : MM. Van de Walle, Vinck, Lekeu, Pouillet, m. s. a., Speyer, Hallet, Vanderkelen, le baron Orban de Xivry, p. 470 à 475. — Pouillet, m. s. a., Lekeu, Speyer, Colleaux, Mertens, Ed. Brunard, Coppieters, Delannoy, p. 477 à 480. — Le premier alinéa est adopté sans observations, p. 480. — L'amendement présenté par MM. Lekeu et Vinck est rejeté par assis et levé, p. 480. — Le 1^o du projet est adopté, p. 480. — M. le président donne lecture de l'ajoutée proposée au 1^o par MM. Speyer, Magnette et le comte Goblet d'Alviella, p. 480. — Sont entendus au sujet de cet amendement : MM. Speyer et Pouillet, m. s. a., p. 480. — L'amendement est rejeté par assis et levé, p. 480. — M. Lekeu déclare retirer l'amendement qu'il avait proposé au 2^o et ce paragraphe est adopté tel qu'il avait été admis par la Chambre des représentants, p. 480. — Le 5^o de l'article 2 est adopté sans observations, p. 480. — Une ajoutée proposée au 5^o par M. Hallet est mise aux voix et n'est pas adoptée, p. 480. — Le 4^o de l'article est adopté sans observations, p. 480. — M. le

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

président dit qu'il va être procédé au vote par appel nominal sur l'ensemble de l'article 2, MM. Poelaert, Magnette et De Bast proposant la suppression de cet article, p. 480. — L'article 2 est adopté par 66 voix contre 29 et 2 abstentions, p. 480. — Se sont abstenus : MM. Magis et Peltzer, p. 481.

Art. 3. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, p. 481. — Sont entendus : MM. Lekeu, Pouillet, m. s. a., p. 481, 482. — L'appel nominal est demandé par la gauche sur l'article 3 et cet article est adopté par 68 voix contre 29 et une abstention, p. 482. — S'est abstenu : M. Bergmann, 482.

Art. 4. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'amendements présentés : 1^o par M. Lekeu; 2^o par M. Hallet, p. 482. — Discussion : MM. Lekeu, Coppieters, Hallet, Pouillet, m. s. a., Colleaux, p. 482 à 485. — Au cours de la discussion de cet article, M. Hallet cite un communiqué publié par un journal, disant qu'un conseil de cabinet a décidé que la loi sur les assurances sociales serait votée par la Chambre avant que cette assemblée ne se sépare, mais ne le serait pas par le Sénat à raison de l'attitude de la gauche de la haute assemblée dans la discussion scolaire; M. Hallet annonce à cette occasion que la gauche tout entière déclare que, si la majorité consentait à siéger le matin pour discuter les lois sociales, la gauche ne réclamerait, pendant ces séances, aucun appel nominal, p. 485, 486. — Sont entendus au sujet de cette déclaration : MM. de Broqueville, m. g., c. c., J. Vandenpeereboom, Colleaux, Coppieters, Hallet, Delannoy, Lekeu, Berryer, m. i., le baron Ruzette, p. 486, 487. — M. J. Vandenpeereboom propose de fixer la clôture du débat scolaire à la fin de la semaine suivante puis de consacrer la dernière quinzaine avant les élections à discuter les budgets pendant des séances du matin et les lois sociales pendant les séances de l'après-midi, p. 487. — Sont encore entendus sur cette proposition : MM. Lekeu, Vinck, J. Vandenpeereboom. Observations de MM. le vicomte Simonis, le baron Ruzette, Berryer, m. i., Hallet, Braun, p. 487, 488.

M. le président annonce que l'on va passer au vote de l'article 4, p. 488. — L'amendement proposé par M. Lekeu est rejeté par assis et levé et l'article 4 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 488. — La disposition additionnelle proposée par M. Hallet est rejetée par assis et levé, p. 488. — Observations de M. Hallet, p. 488.

Art. 5. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, p. 488. — Discussion. MM. Vinck, Pouillet, m. s. a., Catteau, Lekeu, Hallet, le baron Orban de Xivry, le comte Goblet d'Alviella qui déclare se rallier à l'amendement de MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu, Vanderkelen, Coppieters, Houzeau de Lehaie, Braun, p. 488 à 496. — Rectification au discours de M. Pouillet, m. s. a., p. 554. — M. Hallet demande à ce moment que le Sénat vote par assis et levé sur les amendements, et par appel nominal sur les articles, p. 496. — M. le président donne lecture de l'amendement présenté par M. Hallet et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 496. — Le premier paragraphe de l'article 5 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 496. — L'amendement subsidiaire de M. Hallet, dont M. le président donne lecture, est rejeté par assis et levé, p. 496. — M. le président donne lecture de l'amendement présenté par MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu, p. 496. — Observations de MM. Berryer, m. i., Hallet et Flechet, p. 496. — L'amendement de MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu n'est pas adopté, p. 496. — M. le président donne lecture de l'amendement présenté par MM. le comte Goblet d'Alviella et consorts, p. 496. — M. le comte Goblet d'Alviella déclare que son amendement vient à disparaître, s'étant rallié à l'amendement de MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu, p. 496. — M. le président donne lecture d'amendements présentés : 1^o par M. Lekeu; 2^o par MM. Lekeu et Hallet, p. 496, 497. — Ces amendements sont successivement rejetés par assis et levé, p. 496, 497. — Le second paragraphe de l'article 5 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 497. — M. le président donne lecture d'une disposition additionnelle proposée par MM. Lekeu et Hicquet, et cet amendement n'est pas adopté, p. 497. — L'appel nominal est demandé par la gauche sur l'article 5, p. 497. — Observations de MM. Berryer, m. i., le vicomte Simonis, Lekeu, au sujet de cette demande, p. 496. — L'article 5 est adopté par 59 voix contre une et une abstention, p. 497. — S'est abstenu : M. Bergmann, p. 497.

Art. 6. M. le président donne lecture du texte adopté par le gouvernement et d'un amendement présenté par MM. Hanrez et consorts, p. 489. — Discussion. MM. Lekeu, Pouillet, m. s. a., p. 499, 500. — Les deux alinéas de l'article 6 sont successivement adoptés et l'amendement de M. Hanrez est rejeté par assis et levé, p. 500. — L'ensemble de l'article 6 est adopté par 69 voix contre 18 et une abstention, p. 500. — S'est abstenu : M. Bergmann, p. 500.

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

Art. 7. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre des représentants, p. 500. — Discussion : MM. Lekeu, le baron Orban de Xivry, Vinck, Pouillet, m. s. a., p. 500 à 503. — M. le président fait observer à M. Lekeu qu'il s'est écarté de l'objet précis en discussion, ayant même examiné un projet de loi qui ne se trouve pas à l'ordre du jour : le projet de loi sur le travail infantile, p. 503, 504. — M. Lekeu est entendu en réponse aux observations de M. le président, p. 504. — Reprise de la discussion de l'article 7. MM. Vinck, Ligy, Pouillet, m. s. a., Vanderkelen, p. 504 à 506.

M. Vanderkelen comptant parler au cours de cet article de l'inspection scolaire, M. le président fait remarquer que cette question ne se rattache pas à l'article en discussion ni même au projet de loi s'il compte traiter la question de la nomination des inspecteurs, p. 505, 506. — Observations de MM. Speyer, Vanderkelen, Coppieters et Pouillet, m. s. a. (qui propose au Sénat d'autoriser M. Vanderkelen à présenter ses observations à l'occasion de l'article 10), p. 505, 506. — Cette proposition est admise, p. 506.

Reprise de la discussion : MM. Colleaux, Pouillet, m. s. a., Lekeu, Coppieters, Vinck, Focquet, le baron Orban de Xivry, le comte Goblet d'Alviella, Hallet, p. 506 à 511. — Le premier alinéa de l'article 7 est adopté, p. 511. — Un amendement proposé par M. Lekeu à l'alinéa 2 n'est pas adopté et l'alinéa est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 511. — L'alinéa 5 est adopté, p. 511. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Hicquet, Hanrez et Lekeu et cet amendement est rejeté, p. 511. — M. Colleaux déclare retirer un amendement qu'il avait présenté avec M. Vinck, p. 511. — Le 4^e alinéa de l'article 7 est adopté, p. 511. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Hicquet et Lekeu et cet amendement est rejeté, p. 511. — Le 5^e alinéa de l'article 7 est adopté, p. 511. — Des membres de la gauche demandent l'appel nominal sur l'ensemble de l'article, p. 511. — L'article 7 est adopté par 65 voix contre 25 et une abstention, p. 511. — S'est abstenu : M. Bergmann, p. 512.

Art. 8. M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre d'un amendement proposé par MM. Lekeu et Hallet, d'un article 8bis proposé par MM. Lekeu et Hallet et d'un article 8bis proposé par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 512. — M. le président propose d'ouvrir la discussion à la fois sur l'article 8 et sur les deux articles 8bis, p. 512. — Cette proposition est admise, p. 512. — M. Pouillet propose de joindre également l'article 9 à cette discussion, p. 512. — La gauche et notamment M. Hallet, s'opposent à cette proposition, p. 512. — Discussion de l'article 8 et des articles 8bis proposés par MM. Lekeu et Hallet et par M. le comte Goblet d'Alviella : MM. Speyer, le baron Orban de Xivry, Lekeu, Pouillet, Vinck, Ed. Brunard, Hallet, le comte Goblet d'Alviella, le baron de Mévius, Coullier, Coppieters, Ligy, p. 512 à 525. — Le premier alinéa de l'article 8 est adopté, p. 525. — L'amendement présenté par MM. Lekeu et Hallet est rejeté par assis et levé, p. 525. — Les autres alinéas de l'article 8 sont adoptés tels qu'ils ont été votés par la Chambre des représentants, p. 525. — L'article 8bis proposé par M. le comte Goblet d'Alviella est rejeté par assis et levé, p. 525. — L'article 8bis proposé par MM. Lekeu et Hallet est également rejeté par assis et levé, p. 525. — L'ensemble de l'article 8 est ensuite adopté par assis et levé, p. 525.

Art. 9. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre des représentants et d'un amendement présenté par MM. Lekeu, Hanrez et Hallet, p. 525. — M. Lekeu déclare qu'il a déjà formulé à l'article 8 des observations se rattachant à l'article 9, p. 524. — Le premier alinéa de l'article 9 est adopté, p. 524. — M. Hallet déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté avec MM. Lekeu et Hanrez, p. 524. — Le second paragraphe de l'article 9 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 524. — L'ensemble de l'article est adopté par assis et levé, p. 524.

Art. 10. M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre et annonce qu'il donnera lecture des amendements aux alinéas auxquels ils se rapportent, p. 524. — Discussion : MM. Lekeu, Speyer, Pouillet, m. s. a., Vanderkelen, Flechet, De Bast, p. 524 à 528. — Le premier alinéa est adopté, p. 528. — M. le président donne lecture d'un amendement proposé par MM. Speyer, Magnette et le comte Goblet d'Alviella, amendement auquel MM. Lekeu, Hanrez et Hallet se sont ralliés, et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 528. — L'amendement proposé par MM. Lekeu, Hanrez et Hallet à l'alinéa 2 n'est pas adopté, et cet alinéa est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 528. — L'ensemble de l'article 10 est adopté par assis et levé, p. 528.

Art. 11. M. le président donne lecture du texte voté par la Chambre et annonce qu'il donnera lecture des amendements aux alinéas

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

auxquels ils se rattachent, p. 528. — M. le président propose de discuter séparément les dispositions concernant les mesures de procédure et les dispositions concernant les mesures de répression, p. 528. — Cette proposition est unanimement admise, p. 528. — Mesures de procédure. Discussion : MM. Speyer, Lekeu, Pouillet, m. s. a., p. 528 à 550. — Moyens de répression. Discussion : MM. Lekeu, Berger, Pouillet, m. s. a.; Carton de Wiart, m. j., Ed. Brunard, Hallet, Speyer, Rolland, p. 550 à 558. — M. Speyer annonce qu'il demande l'appel nominal sur l'amendement qu'il a présenté, p. 558. — Les trois premiers alinéas de l'article 11 sont adoptés tels qu'ils ont été votés par la Chambre des représentants, p. 558. — L'amendement présenté par MM. Hallet et Lekeu est rejeté par assis et levé, p. 558. — A la suite d'une observation de M. Speyer, M. le président déclare qu'un amendement proposé par MM. Magnette et De Bast a été retiré, p. 558. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Speyer, Magnette et Ed. Brunard, p. 558. — M. J. Vandenspeereboom motive son vote sur cet amendement et déclare que la majorité est unanime pour repousser l'emprisonnement, même subsidiaire, proposé par MM. Speyer et consorts et pour admettre la portée donnée à l'article 11 par M. Pouillet, m. s. a.; observation de M. Speyer, p. 558. — L'amendement proposé par M. Speyer et consorts est rejeté par 60 voix contre 50 et une abstention, p. 558. — S'est abstenu : M. Magnette, p. 558. — Les quatre derniers paragraphes de l'article 11 sont adoptés tels qu'ils ont été votés par la Chambre des représentants, p. 558. — Une disposition additionnelle proposée par M. Berger est rejetée par assis et levé ainsi qu'un amendement proposé par MM. Speyer, Magnette et le comte Goblet d'Alviella, p. 559. — M. le président indique un amendement proposé par MM. Lekeu, Hallet et Hanrez sous l'article 11bis mais déclare que cet amendement se rapporte au premier alinéa de l'article 12, p. 559.

Titre II. — Programme de l'enseignement primaire, 4^e degré.

Art. 12. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, p. 559. — Discussion : MM. Vinck, Lekeu, le comte Goblet d'Alviella, Pouillet, m. s. a., Rolland, Van de Walle, Berger (qui dépose avec MM. Peltzer, Chevalier et Roland un amendement dont il donne lecture), De Bast, p. 559 à 544. — M. le président fait remarquer à M. Berger que son discours se rattache plutôt au budget des sciences et des arts, p. 544. — Observations de M. Berger, p. 544. — Reprise de la discussion de l'article 12. MM. Berger, Pouillet, m. s. a., Hallet, Peltzer, Rolland, Hubert, Brunard, Speyer, De Bast, Lekeu, Vinck, le comte Goblet d'Alviella (qui déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté et se rallier à celui de M. Lekeu), p. 544 à 548. — Un amendement de M. Lekeu au premier alinéa et dont M. le président indique la portée est rejeté par assis et levé et l'alinéa 1^{er} est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 548. — M. le président indique l'amendement présenté à l'alinéa 2 par MM. Lekeu, Hallet et Vinck, amendement auquel M. le comte Goblet d'Alviella a déclaré se rallier et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 548. — L'alinéa 2 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 548. — M. le président donne lecture : 1^o d'un amendement présenté par MM. Hicquet, Lekeu et Hanrez; 2^o d'un amendement proposé par M. Berger; 3^o d'une disposition additionnelle proposée par MM. Vinck et Rolland et ces divers amendements sont successivement rejetés par assis et levé, p. 548.

Art. 15. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre des représentants, p. 548. — M. Pouillet, m. s. a., propose de discuter séparément les diverses dispositions visées par cet article, p. 548. — Assentiment du Sénat, p. 548. — M. le président fait remarquer que deux amendements présentés à l'article 27 avec l'indication : « 27bis » se rattachent à l'article 15 et propose de les joindre à la discussion de cet article, p. 548. — Le Sénat admet cette proposition, p. 548. — MM. De Bast, Lekeu et Pouillet, m. s. a., font des observations au sujet de la manière dont les questions visées à l'article 15 seront sérieées pour la discussion, p. 648. — Le Sénat décide de discuter successivement la question du 4^e degré puis le cours de religion et de morale.

M. le président fait remarquer que certains amendements présentés à l'article 15 et à l'article 27 ne se rapportent ni au 4^e degré ni au cours de religion et de morale et propose d'ouvrir un troisième débat portant sur le programme et l'organisation des écoles, p. 555. — Cette proposition est admise, p. 555.

4^e degré. Discussion : MM. Lekeu, p. 548 à 551. — Lekeu, Pouillet, m. s. a., le baron della Faille d'Hyusse, Delannoy, Hallet, Coppieters, Catteau, p. 555 à 564.

Cours de morale et cours de religion. Discussion : MM. le comte Goblet d'Alviella, Pouillet, m. s. a., Magis, Hallet, Rolland, De

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

Bast, Vandewalle, le baron della Faille d'Huyse, Delannoy, Berruyer, m. i., p. 565 à 572. — M. Rolland ayant terminé son discours, M. Hallet fait remarquer qu'il est cinq heures et propose de lever la séance, p. 572. — M. le président veut donner la parole à M. Van de Venne et M. Hallet insiste sur sa proposition de lever la séance, p. 572. — M. Van de Venne est entendu et propose, avec MM. Bergmann et De Cloedt un amendement dont il donne lecture, p. 572, 575. — M. le président annonce qu'il vient de recevoir une proposition écrite de M. Hallet tendant à lever la séance, p. 575. — M. Hallet demande l'appel nominal sur sa proposition, p. 575. — La proposition de M. Hallet est mise aux voix; 55 membres seulement répondent à l'appel; en conséquence, le Sénat n'est plus en nombre, p. 575. — Reprise de la discussion de la question du cours de religion et du cours de morale. M. Braun, le comte Goblet d'Alviella, Coppieters, Rolland, Speyer, H. Brunard, Focquet, Flechet, Delannoy, le baron Orban de Xivry, Colleaux, E. Brunart, A. Hubert, m. i. t., Pouillet, m. s. a., Magis, Lekeu, Halot, Hallet, Carpentier, le baron Ruzette, le baron Descamps, Vinck, p. 575 à 586.

Programme et organisation des écoles. Discussion: MM. Carpentier, De Bast, Lekeu, Pouillet, m. s. a., Hallet, p. 586 à 588. — Vote sur l'article 15. M. le président donne lecture d'amendements présentés: 1° par MM. Lekeu et Coppieters; 2° par MM. Carpentier, Magnette et Keppenne; 3° par MM. Van de Venne, Bergmann et De Cloedt et ces amendements sont successivement rejetés par assis et levé, p. 588. — Le premier alinéa de l'article 15 est adopté, p. 588. — M. le président donne lecture d'un amendement de MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 588. — Le 2° et le 3° alinéa sont adoptés sans observations, tels qu'ils ont été votés à la Chambre des représentants, p. 589. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Lekeu, Coppieters, Hanrez et Coullier, et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 589. — Le 4° alinéa a été adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 589. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. le comte Goblet d'Alviella, Hicquet, Speyer, Magnette et Hanrez, p. 589. — L'appel nominal est demandé par la gauche sur cet amendement, et l'amendement est rejeté par 62 voix contre 50 et une abstention, p. 589. — S'est abstenu: M. De Bast, p. 589. — M. Hallet fait des observations au sujet du vote émis par M. Halot sur cet amendement, et M. Halot répond à ces observations, p. 589. — M. le président donne lecture d'un amendement subsidiaire présenté par MM. le comte Goblet d'Alviella et consorts, et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 589. — M. le président donne lecture: 1° de l'article 15bis proposé par MM. Vinck, Colleaux, Lekeu et Coppieters; 2° de l'article 15bis proposé par MM. Lekeu, Vinck et Hallet, et ces amendements sont successivement rejetés par assis et levé, p. 589. — L'ensemble de l'article 15 est adopté par 64 voix contre 50, p. 589.

Titre III. — Traitement des institutrices.

Art. 14. M. le président donne lecture des deux amendements présentés par MM. Lekeu et Coppieters, et ces amendements sont successivement rejetés par assis et levé, p. 590. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Cateau, Brunard et Hanrez, et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 590. — Les deux alinéas de l'article 14 sont successivement adoptés tels qu'ils ont été votés par la Chambre des représentants, p. 590. — L'appel nominal est demandé par la gauche sur l'ensemble de l'article et l'article 14 est adopté par 64 voix contre 28 et une abstention, p. 590. — S'est abstenu: M. De Bast, p. 590.

Art. 27. M. le président donne lecture des dispositions votées par la Chambre pour cet article, p. 590. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Lekeu et Hallet et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 590. — M. le comte Goblet d'Alviella qui avait déposé un amendement similaire à celui présenté par MM. Lekeu et Hallet, déclare ne pas insister sur son amendement, p. 591. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. De Bast, Hanrez et Magnette et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 591. — Les différents paragraphes de l'article 27 sont adoptés tels qu'ils ont été votés par la Chambre des représentants, p. 591.

L'appel nominal est réclamé par la gauche sur l'ensemble de l'article et l'article 27 est adopté par 61 voix contre 26 et une abstention, p. 591. — S'est abstenu: M. De Bast, p. 591.

Amendements inscrits sous le n° 27bis. M. le président donne lecture d'amendements présentés: 1° par MM. Lekeu et Hallet; 2° par MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu et ces amendements sont rejetés par assis et levé, p. 591. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. De Bast, Hanrez et Magnette, p. 591. — M. De Bast justifie son amendement, p. 592. —

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

L'amendement de M. De Bast est rejeté par assis et levé, p. 592.

V. ici la discussion d'une proposition de M. le président et d'une proposition de conciliation de M. le comte Goblet d'Alviella concernant l'ordre du jour des dernières semaines de la session, p. 592 à 594.

Motion d'ordre de M. le comte Goblet d'Alviella qui fait une rectification au compte rendu analytique de la séance de la veille (7 mai), celui-ci attribuant une interruption faite par M. Braun au cours de la discussion de l'article 15. M. le comte Goblet d'Alviella donne à cette occasion et avec l'assentiment du Sénat lecture d'une lettre de M. Morichar, écrivain à Saint-Gilles, qui rectifie certains passages d'un document cité par M. Braun relativement à la propagande scolaire qui serait faite par l'administration communale de cette localité, p. 595, 596. — M. Speyer donne à cette occasion lecture d'une lettre adressée à la directrice d'une des écoles primaires de Saint-Gilles qui se trouve comme la lettre de M. Morichar insérée dans le bulletin communal, p. 596. — M. Braun fait divers observations en réponse à MM. le comte Goblet d'Alviella et Speyer, p. 595, 596.

Motion d'ordre de M. Flechet au sujet de paroles prononcées la veille par M. J. Vandepereboom concernant le temps qu'il a mis à déposer son rapport sur la loi scolaire ainsi qu'au sujet de mots que M. Braun a repris dans son rapport, p. 596. — M. le président fait remarquer à M. Flechet qu'il ne s'agit pas là de rectifications au *Compte rendu analytique*, ainsi que M. Flechet l'avait annoncé, p. 596. — Observations de M. Braun, p. 596.

Art. 15. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'amendements présentés: 1° par MM. Lekeu et Rolland; 2° par MM. Magnette, Carpentier et Focquet, p. 597. — Discussion: MM. Lekeu, Ryckmans, Pouillet, m. s. a.; Fléchet, Van de Walle, Magnette, Ligy, Coppieters, Braun, Halot, p. 597 à 615. de Broqueville, m. g., c. c., Colleaux, Lekeu, Dufrane, Pouillet, m. s. a., Magnette, Speyer, Halot, p. 627 à 632.

M. le président indique des amendements présentés: 1° par MM. Magnette, Carpentier et Focquet; 2° par MM. Lekeu et Rolland et fait remarquer qu'ils sont presque identiques, p. 632. — L'amendement de MM. Magnette et consorts est rejeté par assis et levé et M. le président annonce que ce vote entraîne la disparition de l'amendement de MM. Lekeu et Rolland, p. 635. — Le texte de l'article 15 est adopté tel qu'il a été voté à la Chambre des représentants, p. 635.

V. ici une motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte, oui ou non, faire aboutir le projet de loi sur les assurances sociales devant le Sénat avant les élections, la suspension de l'examen de la loi scolaire étant envisagée pendant la discussion de cette motion, p. 635 à 637. — V. la rubrique: Assurances sociales.

M. Pouillet, m. s. a., demande, au moment d'aborder les questions relatives au traitement des instituteurs, s'il n'entrerait pas dans les convenances du Sénat d'ouvrir sur les articles 16 à 23 une discussion unique, p. 637. — Observations de M. Speyer, p. 637. — M. De Bast propose de discuter ensemble les articles 16 et 17, p. 637. — M. le président propose tout au moins d'autoriser les orateurs qui sont inscrits sur plusieurs articles à présenter, au moment de la discussion du premier de ces articles, les observations qu'ils ont à présenter sur les autres, p. 637. — Le Sénat admet cette proposition qui n'est pourtant pas obligatoire mais une simple facilité, p. 637. — M. Speyer fait remarquer que cela rendra la discussion très confuse, p. 637.

Art. 16. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et annonce qu'il donnera lecture des amendements au moment du vote, p. 637, 638. — Discussion: MM. Lekeu, Carpentier, Speyer, Pouillet, m. s. a., p. 638 à 641. — M. le président donne lecture d'amendements présentés: 1° par MM. Lekeu, Hallet et Lafontaine; 2° par MM. Coullier, Carpentier, Vanderkelen, Hanrez et De Blicq, et met ce dernier amendement aux voix, celui-ci répondant à la pensée de MM. Lekeu et consorts, p. 641, 642. — L'amendement de MM. Coullier et consorts est rejeté par assis et levé, p. 642. — M. le président déclare que ce vote entraîne la disparition de l'amendement de MM. Lekeu et consorts, p. 642. — L'article 16 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 642. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Lekeu, Vinck et Lafontaine, et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 642.

Art. 17. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et annonce qu'il donnera lecture des amendements présentés au moment du vote, p. 642. — Discussion: MM. Carpentier, Lekeu, Pouillet, m. s. a., Speyer, De Bast, p. 642 à 644. — Le premier paragraphe, ainsi que les lettres A et B sont successivement adoptés, p. 644. — M. le président donne lecture d'un

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

- amendement présenté par MM. Lekeu, Lafontaine et Rolland et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 644, 645. — M. le président donne lecture du littéra C adopté par la Chambre et d'amendements présentés à ce littéra : 1° par MM. Lekeu, Lafontaine et Rolland; 2° par MM. Lekeu et Hallet; 3° par MM. Carpentier, Magnette et Keppenne, et fait remarquer que ces amendements sont identiques, p. 645. — L'amendement de MM. Lekeu et consorts est rejeté par assis et levé, ce qui entraîne la disparition des amendements présentés par MM. Lekeu et Hallet et par MM. Carpentier et consorts, p. 645. — Le littéra C est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 645. — Le littéra D est également adopté par assis et levé, p. 645. — M. le président donne lecture d'un littéra E présenté par M. Lekeu et cet amendement n'est pas adopté, p. 645. — Le dernier paragraphe est adopté et l'ensemble de l'article 17 est adopté par assis et levé, p. 645.
- Art. 18. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, p. 659. — Discussion : MM. Flechet, rapp., Speyer, Pouillet, m. s. a., De Bast, Carpentier, Lekeu, Magis, p. 659 à 664. — Le premier alinéa de l'article 18 est adopté sans observations, p. 664. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. le comte Goblet d'Alviella, Coullier et Magnette, et cet amendement n'est pas adopté, p. 664. — Les litt. A, B et C sont successivement adoptés tels qu'ils ont été votés par la Chambre, p. 664. — M. le président donne lecture d'amendements présentés : 1° par MM. Speyer, Magnette et le comte Goblet d'Alviella; 2° par MM. De Bast, Hanrez et Magnette; 3° par MM. Carpentier et Magnette et ces amendements sont successivement rejetés par assis et levé, p. 665. — L'ensemble de l'article 18 est adopté, p. 664.
- Art. 19. M. le président donne lecture du texte adopté au premier vote, p. 664. — Observations de MM. Lekeu (qui déclare renoncer à prendre la parole aux articles 17 à 21), le comte Goblet d'Alviella (qui demande que l'on rectifie une faute de style à la fin du texte français de cet article), Pouillet, m. s. a. et Speyer, p. 664. — L'article 19 est adopté, p. 665.
- Art. 20. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, p. 665. — Discussion : MM. Flechet, rapp., Magnette, Coullier, Pouillet, m. s. a., Catteau, p. 665 à 668. — Le premier alinéa de l'article 19 est adopté, p. 668. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Coullier, Carpentier, Hanrez et De Blicke et cet amendement n'est pas adopté, p. 668. — Les différents littéras de l'article sont successivement adoptés et l'ensemble de l'article est adopté par assis et levé, p. 668. — M. le président donne lecture d'une disposition transitoire que MM. Van de Venne et Catteau proposent d'ajouter au litt. F et cet amendement n'est pas adopté, p. 668.
- Art. 21. Adopté sans observations tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 668.

Titre IV. — Gratuité de l'enseignement.

- Art. 22 et 23. Adoptés sans observations tels qu'ils ont été votés par la Chambre, p. 668.
- Art. 24. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et annonce qu'il donnera lecture de l'amendement présenté à l'alinéa auquel il se rapporte, p. 668, 669. — Sont entendus : MM. Carpentier et Pouillet, m. s. a., p. 669. — Les trois premiers alinéas sont adoptés, p. 669. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Carpentier, Magnette, Coppieters et Hanrez et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 669. — Les derniers alinéas ainsi que l'ensemble de l'article sont ensuite adoptés, p. 669.

Titre V. — Dispositions diverses.

- Art. 25. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un amendement présenté par MM. Lekeu, Lafontaine et Vinck, p. 669. — L'amendement de MM. Lekeu et consorts n'est pas adopté et l'article 25 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 669.
- Art. 26. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre des représentants et annonce qu'il donnera connaissance des amendements au moment du vote, p. 669. — Discussion : MM. Lekeu, Colleaux, Pouillet, m. s. a., Carpentier, Coullier, le comte Goblet d'Alviella, Vinck, Coppieters, le baron de la Faille d'Iluyse, Ligy, Berger, p. 669 à 678. — Les deux premiers paragraphes sont adoptés, p. 695. — M. le président indique un amendement présenté par MM. le comte Goblet d'Alviella, Hanrez, Carpentier, Magis et Magnette, tendant à supprimer le troisième paragraphe, p. 695. — Cet amendement est rejeté par assis et levé, et le troisième paragraphe est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 695. — M. le président donne lecture d'un amendement pré-

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

- senté par MM. Carpentier, Magnette et Keppenne et cet amendement n'est pas adopté, p. 695. — M. le président donne lecture : 1° d'un amendement présenté en ordre principal par MM. Lekeu et Coppieters; 2° d'un amendement présenté en ordre subsidiaire par les mêmes auteurs et ces amendements sont successivement rejetés par assis et levé, p. 695. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu et cet amendement n'est pas adopté, p. 694.
- M. le président rappelle qu'il a déjà été statué sur l'article 27 et sur l'article 27bis, p. 694.
- Art. 28. Adopté sans observations, p. 697.
- Art. 29. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un amendement présenté par MM. Carpentier, Magnette, H. Brunard et Coppieters, p. 694. — L'amendement de M. Carpentier et consorts n'est pas adopté et l'article est adopté tel qu'il est voté par la Chambre des représentants, p. 694.
- Art. 30. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un amendement présenté par MM. Lekeu et Hallet, p. 694. — Discussion : MM. Berger, Pouillet, m. s. a., Carpentier, le comte Goblet d'Alviella, Braun, Ligy, Lekeu, p. 694 à 697. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Carpentier, Keppenne, Magnette et Coppieters, p. 697. — M. Keppenne rectifie une erreur de texte qui s'est glissée dans cet amendement, p. 697. — L'amendement est rejeté par assis et levé et M. Keppenne déclare qu'il s'est abstenu, p. 697. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Lekeu et Hallet et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 697. — L'article est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 697.
- Art. 31. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, p. 697. — Discussion : MM. Lekeu, Pouillet, m. s. a., Flechet, rapp.; De Bast, Carpentier, Liboulle, Halot, H. Brunard, Speyer, p. 697 à 705. — M. le comte Goblet d'Alviella déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté et se rallier à celui présenté par MM. De Bast et consorts, p. 705. — M. Lekeu déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté avec M. Hallet et annonce que le groupe socialiste se rallie également à l'amendement de M. De Bast, p. 705. — M. Flechet déclare, les amendements qu'il avait appuyés étant retirés, se rallier également à celui présenté par MM. De Bast et consorts, p. 705. — M. Carpentier déclare également se rallier à l'amendement de M. De Bast et M. le président annonce, avec l'assentiment du Sénat, que l'amendement subsidiaire de M. H. Brunard vient à disparaître, 705. — Le premier alinéa de l'article 31 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 705. — M. le président donne lecture de l'amendement de MM. De Bast et consorts, p. 705. — M. Flechet, rapp., demande l'appel nominal au nom de la gauche, p. 705. — L'amendement est rejeté par 68 voix contre 54, p. 705. — M. Halot déclare qu'il a émis un vote négatif sur l'amendement de MM. De Bast et consorts, à raison de l'addition faite par cet amendement à celui présenté par M. le comte Goblet d'Alviella, amendement auquel il s'était rallié, p. 706. — Le second alinéa de l'article 31 est adopté, p. 706.
- Article 31bis proposé par M. Peltzer. M. le président en donne lecture, p. 706. — Sont entendus : MM. Peltzer, le comte Goblet d'Alviella et Pouillet, m. s. a. (qui oppose la question préalable à cet amendement), p. 706. — L'amendement est rejeté par assis et levé, p. 706.
- Article 32. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et annonce qu'il mettra en discussion, en même temps que l'article 32 et les amendements qui s'y rattachent, l'article 32bis proposé par MM. Speyer et le comte Goblet d'Alviella, p. 706, 707. — Discussion : MM. le comte Goblet d'Alviella, Speyer, Steurs, Pouillet, m. s. a., p. 707, 708. — M. le président donne lecture de l'amendement proposé par MM. le comte Goblet d'Alviella, Coullier, Hanrez, Magis et Magnette, et cet amendement n'est pas adopté, p. 708. — L'article 32 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 708. — M. le président donne lecture de l'article 32bis proposé par MM. Speyer et le comte Goblet d'Alviella, et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 708.
- Art. 33. Adopté sans observations, p. 708.
- Art. 34. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un amendement présenté par MM. Carpentier, Hanrez et Magnette, p. 708. — L'amendement de MM. Carpentier et consorts n'est pas adopté et l'article 34 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 708.
- Art. 35. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un amendement présenté par MM. Hanrez, Coullier, Coppieters et le comte Goblet d'Alviella, p. 708. — L'amendement de MM. Hanrez et consorts est rejeté par assis et levé et l'article 35 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 709.
- Art. 36. Adopté sans observations, p. 709.

Enseignement primaire (loi scolaire) (suite)

Disposition additionnelle.

- Art. 37. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un amendement présenté par M. le comte Goblet d'Alviella mais annonce que M. le comte Goblet d'Alviella a retiré cet amendement, 709. — L'article 37 est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 709.
- M. Hanrez annonce que la gauche libérale refuse de prendre part au vote sur l'ensemble de ce projet de loi et motive cette décision, p. 709. — M. Coppieters fait la même déclaration au nom du groupe socialiste, p. 709. — Est entendu : M. J. Vandepereboom, p. 710. — Observation de M. Berryer, m. i., p. 710. — Les membres des deux gauches quittent la salle, p. 710.
- L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 68 membres présents, p. 710.

Erection de communes. — V. Communes.**Etrangers.**

- Rapport sur l'exécution pendant l'année 1913 de la loi du 12 février 1897 relative aux étrangers. Transmis par M. Carton de Wiart, m. j., en exécution de l'article 7 de la dite loi, p. 375. (7 mai 1914).

Escaut. — V. Interpellation de M. Hanrez au sujet des profondeurs assurées à marée basse dans le chenal navigable de l'Escaut entre le Rupel et Anvers.**F****Finances.****CAISSE D'AMORTISSEMENT ET CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS.**

- Commission de surveillance : M. le président annonce au Sénat l'expiration du mandat de M. Dupret, membre de cette commission, p. 40. — M. le président propose au Sénat de fixer un jour pour cette nomination, p. 40. — Le mandat de M. Dupret est renouvelé, p. 66.

COMPTABILITÉ DE L'ÉTAT.

- En exécution de l'article 46 de la loi sur la comptabilité de l'Etat ; états sommaires des adjudications, contrats et marchés passés par les différents départements ministériels pendant l'année 1912. Transmis par M. le ministre des finances, p. 5.

CRÉDITS PROVISOIRES.*Projet de loi allouant des crédits provisoires sur les budgets de l'exercice 1914.*

- Dépôt du rapport par M. Cappellet, p. 17.
- Les articles sont adoptés sans observations, p. 47, 48.
- L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 65 membres présents, p. 57.

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES.*Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires à des budgets de l'exercice 1913.*

- Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 695.
- Les articles sont adoptés sans observations, p. 752 à 754.
- L'ensemble du projet de loi est adopté par 48 voix contre 17 et 3 abstentions, p. 790. — Se sont abstenus : MM. Delannoy, De Bast et Van de Walle, p. 790.

IMMEUBLES DOMANIAUX.

- Relevé des aliénations d'immeubles réalisés par vente de gré à gré ou échange, pendant l'année 1913. Transmis par M. le ministre des finances en exécution de l'article 4 de la loi du 16 mars 1886, p. 251.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux.

- Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 17.
- Les articles sont adoptés sans observations, p. 58.
- L'ensemble du projet de loi est adopté par 58 voix contre 8 et 6 abstentions, p. 58. — Se sont abstenus : MM. Coullier, De Bast, Focquet, Hanrez, G. Hubert et Naveau, p. 59.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux.

- Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 695.
- Les articles sont adoptés sans observations, p. 754, 755.
- L'ensemble du projet de loi est adopté par 51 voix contre 14 et 3 abstentions, p. 790. — Se sont abstenus : MM. le comte Goblet d'Alviella, Van der Molen et H. Brunard, p. 790.

Finances (suite)**VALEURS MOBILIÈRES. DROIT DE TIMBRE.***Projet de loi prorogeant le délai de timbrage au taux réduit prévu par les lois du 30 août et du 30 décembre 1913.*

- Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 62. — L'urgence est déclarée et M. Le Clef donne lecture de son rapport, p. 62.
- Discussion générale : MM. Berger, Levie, m. f., le baron Orban de Xivry, p. 64.
- Discussion des articles : Art. 1^{er}. Sont entendus : MM. Berger, Levie, m. f.; Peltzer, Delannoy, De Bast, Keppenne, p. 64, 65. — L'article 1^{er} est adopté, p. 65. — Art. 2. Adopté sans observations, p. 65.
- L'ensemble du projet de loi est adopté par 91 voix contre une et une abstention, p. 65. — S'est abstenu : M. Keppenne, p. 65.

FINANCES. — V. aussi : Congo.**Fixation de l'ordre du jour. — V. Chambres législatives. — Sénat.****Flandand. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.****Flechet, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.**

- Motion d'ordre de M. Magnette qui demande que les désirs exprimés par M. le président, baron de Favereau, deviennent des réalités et que les budgets importants qui doivent être examinés par le Sénat avant le 1^{er} janvier soient transmis par la Chambre des représentants en temps utile. Observation, p. 6.
- Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise. Observations au sujet d'une demande d'urgence introduite par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 40, 42.
- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 52, 55.
- Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre l'envoi extraordinairement tardif des budgets au Sénat. Observations, p. 44.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 150. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 181.
- Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Observations au sujet de l'urgence de ce projet de loi, p. 181. Discussion générale du projet de loi, p. 187. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.
- Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 482.
- Budget des recettes et des dépenses pour l'ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 491.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Annonce le dépôt de son rapport sur ce projet de loi mais déclare qu'il vient de lui être remis et contient des fautes d'impression en grand nombre, que l'on devrait lui laisser le temps de corriger avant d'en effectuer le dépôt, p. 205. — Dépose son rapport à la suite de diverses observations ayant constaté qu'il avait le droit de corriger après en avoir effectué le dépôt, p. 205. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandepereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 205, 211. — Observations à l'occasion de l'adoption de la proposition de M. Van Peborgh, tendant à la traduction de son rapport, p. 215. — Fait personnel au sujet de plaisanteries dont il était l'objet et qui ont été faites par M. le baron Orban de Xivry pendant la discussion de la question d'urgence de ce projet de loi, p. 219, 220. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck, demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire, p. 251. — Demande la remise de la séance au lendemain, p. 253. — Discussion générale, p. 257, 259, 240, 245, 248. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 256, 257. — Reprise de la discussion générale, p. 257 à 259, 285. — Observations tendant à la distribution d'un texte coordonné de la loi, p. 289. — Reprise de la discussion générale, p. 290, 292, 295. — Appuie une motion d'ordre de M. Wiener qui réclame à nouveau la distribution d'un texte coordonné, p. 294. — Reprise de la discussion générale, 299. — Fait diverses observations au sujet de la réponse donnée par M. Pouillet, m. s. a., au discours qu'il a prononcé le lundi 6 avril, p. 380. — Reprise de l'ensemble de la discussion, p. 382 à 384, 389 à 394, 399 à 401.

Flechet (suite)

— Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 403, 404. — Appuie une demande faite par motion d'ordre par le comte M. Goblet d'Alviella et rappelant la demande de feu M. Wiener tendant à obtenir de M. Pouillet, m. s. a., un tableau mettant en regard le projet en discussion et la loi organique, p. 415. — Motion d'ordre au sujet du discours prononcé la veille après son départ par M. Pouillet, m. s. a., relativement aux chiffres qu'il a cités, p. 415. — Reprise de la discussion générale, p. 426, 453 à 458, 449 à 451. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 465 à 465. — Art. 5. Observations au sujet d'un amendement de M. Houzeau de Lehaie, p. 496. — Art. 10, p. 527. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 576, 577. — Motion d'ordre au sujet de paroles prononcées la veille par M. J. Vandepereboom concernant le temps qu'il a mis à déposer son rapport sur la loi scolaire ainsi qu'au sujet de paroles que M. Braun a reprises dans son rapport, p. 596. — Reprise de la discussion des articles. Art. 13, p. 605, 605, 607, 608. — Art. 18, p. 659. — Art. 20, p. 665, 666, 668. — Art. 31, p. 701. — Déclare que, les amendements qu'il avait appuyés étant retirés, il se rallie à celui présenté par MM. De Bast et consorts, p. 705. — Au nom de la gauche demande l'appel nominal sur cet amendement, p. 705.

Fixation de l'ordre du jour : Observations au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet Latour tendant à prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir du jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 225, 224.

Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 236.

Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de la magistrature. Demande l'urgence pour ce projet de loi, p. 294. Par motion d'ordre exprime son regret d'avoir été absent lors de l'annonce du décès de M. Sam Wiener et prononce un discours au sujet de ce décès, p. 373.

Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 684. — Discussion des articles. Art. 50, p. 818.

Budget des finances pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 771.

Budget de la justice pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 778, 781, 782.

Par motion d'ordre demande si l'on siégera le lendemain matin, 20 mai, malgré la revue en l'honneur de LL. MM. le Roi et la Reine de Danemark, p. 788, 789.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis de notaires, avoués et huissiers. Par motion d'ordre demande, n'ayant pas assisté à la discussion de ce projet de loi, à pouvoir motiver son vote, p. 803. — Motive son vote et défend un amendement qu'il a présenté avec MM. Keppenne et Peltzer, p. 811. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 815.

Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Projet de loi portant érection de la commune de Sougné-Remouchamps. Observations au sujet d'une demande d'urgence introduite pour ce projet de loi par M. Ligy, p. 862.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 865. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Projet de loi modifiant les lois de 1899, réorganisant le personnel des services administratifs, du service de santé, du service vétérinaire et édictant de nouvelles règles pour la détermination par assimilation des grades des chefs de musique et de l'inspecteur des musiques de l'armée. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 876.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 879.

Focquet, sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 59.

Focquet (suite)

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 191.

Budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 278, 282. — Discussion des articles. Art. 7, p. 508. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 576.

Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 592.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 649.

Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 746.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Discussion générale, p. 794.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 845, 849. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.

Projet de loi modifiant la loi de 1889 sur le travail des femmes, des adolescents et des enfants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 859.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Projet de loi modifiant les lois de 1899 réorganisant le personnel des services administratifs, du service de santé et du service vétérinaire et édictant de nouvelles règles pour la détermination par assimilation des grades des chefs de musique et de l'inspecteur des musiques de l'armée. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 876.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 876.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 878.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 889.

Fonds communal. — V. Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914.

Fraeys de Veubeke, sénateur des arrondissements de Courtrai et Ypres.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services des travaux publics. Discussion générale, p. 760.

Francoq, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Prête serment, p. 1.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

G

Goblet d'Alviella (comte), sénateur provincial du Brabant, second vice-président du Sénat.

Fait rapport sur l'élection de M. Ligy comme sénateur provincial de la Flandre orientale, p. 1.

Elu second vice-président, p. 2.

Motion d'ordre de M. Magnette qui demande que les désirs exprimés par M. le président deviennent des réalités et que les projets et budgets importants qui doivent être examinés par le Sénat avant le 1^{er} janvier lui soient transmis par la Chambre en temps utile. **Fait diverses observations concernant le budget du Congo,** p. 6.

Goblet d'Alviella (comte) (suite)

Interpelle M. le ministre des colonies sur les imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise. Demande, d'accord avec M. le ministre des colonies, l'urgence pour son interpellation, p. 10. — Développe son interpellation, p. 11, 12. — Discussion de son interpellation, p. 17, 19, 20.

Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre la situation faite au Sénat par l'envoi exceptionnellement tardif des budgets au Sénat, p. 45.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Observations à la suite d'une demande de M. Dufrane concernant le texte qui doit servir de base à la discussion, p. 88. — Observations au sujet du moment où la discussion sera close, p. 118. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 177.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Discussion générale, 186 à 188.

Budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandepereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au lendemain jeudi 2 avril, p. 207. — Fait un rappel au règlement en invoquant l'article 56 afin que la proposition de M. J. Vandepereboom ne soit pas adoptée, p. 210. — Fait encore diverses observations, p. 211. — S'abstient au vote sur une demande de M. Vinck tendant à ce qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire, p. 255. — Discussion générale, p. 258, 240, 285 à 287. — Fait des observations au sujet de la coordination de la loi et estime que cette coordination aurait dû être faite par le gouvernement avant que le projet ne fût présenté à la Chambre et reproduit au Sénat, p. 289. — Reprise de la discussion générale, p. 289 à 295, 357, 359 à 341, 350, 391, 392, 395, 397, 398, 400. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 405, 404. — Observations au sujet d'un incident personnel entre MM. Lekeu et Braun concernant les déclarations faites par M. Vander Smissen, au congrès socialiste de Pâques 1914, p. 414. — Par motion d'ordre rappelle la demande faite par feu M. Wiener tendant à obtenir de M. le ministre des sciences et des arts un tableau mettant en regard le projet actuel et la loi organique, p. 415. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Hanrez qui propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale afin d'aborder les budgets, p. 445. — Reprise de la discussion générale, p. 449, 451. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 459, 460, 462, 469. — Art. 5. Fait diverses observations, puis déclare se rallier à l'amendement de MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu, p. 490, 491. — Discussion, p. 495, 494. — Déclare à nouveau que l'amendement qu'il avait présenté vient à disparaître, s'étant rallié à l'amendement de MM. Houzeau de Lehaie et Lekeu, p. 496. — Art. 7, p. 508. — Art. 8, 516, 518. — Art. 12, p. 540 à 542. — Déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté et se rallier à celui de M. Lekeu, p. 548. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 565 à 567, 573, 576, 578, 581. — Art. 27. Déclare ne pas insister sur un amendement qu'il avait présenté, p. 591. — Par motion d'ordre fait une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille (7 mai), celui-ci lui attribuant une interruption faite par M. Braun au cours de la discussion de l'article 15, puis donne, à cette occasion et avec l'assentiment du Sénat, lecture d'une lettre de M. Morichar, échevin à Saint-Gilles, qui rectifie certains passages d'un document cité par M. Braun concernant la propagande scolaire qui serait faite par l'administration communale de cette localité, p. 595, 596. — Art. 19. Demande que l'on rectifie une faute de style à la fin du texte français de cet article, p. 665. — Art. 26, p. 674, 677. — Art. 30, p. 695. — Art. 31. Déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté et se rallier à celui présenté par MM. De Bast et consorts, p. 705. — Art. 31bis proposé par M. Peltzer, p. 706. — Art. 32 et Art. 32bis qu'il a proposé, p. 707.

Fixation de l'ordre du jour. Observation au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet Latour, tendant à prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir du jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 224.

Goblet d'Alviella (comte) (suite)

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. Sam Wiener, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, p. 310.

Fixation de l'ordre du jour. Fait diverses observations, puis propose de composer une commission de dix membres, cinq de droite et cinq de gauche, qui se réunirait le lendemain, avant la séance publique, sous la présidence de M. le baron de Favereau, afin d'examiner : 1^o l'ordre dans lequel devraient être abordés les différents objets à l'ordre du jour; 2^o l'extension qu'il conviendrait de donner aux séances afin que le Sénat puisse terminer ses travaux, n. 592.

Assurances sociales : Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 654, 656.

Fixation de l'ordre du jour des derniers jours de la session. Déclare se rallier à une proposition tendant à limiter le temps de parole pendant la discussion des budgets, mais demande qu'il soit constaté que c'est de l'assentiment unanime de l'assemblée et que cette mesure ne peut constituer un précédent, p. 738.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services des travaux publics. Discussion générale, p. 758, 762. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 789.

Budget des voies et moyens du Congo belge pour l'exercice 1914. S'abstient au vote du projet de loi. Motive à cette occasion le vote de la gauche libérale sur les nombreux budgets qui doivent encore être votés par le Sénat afin de protester contre la situation faite au Sénat en ce qui concerne l'examen des budgets, p. 787.

Budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 788.

Motion d'ordre de M. Flechet qui demande si le Sénat siégera le lendemain matin malgré la revue en l'honneur de L.L. MM. le Roi et la Reine de Danemark. Observations, p. 789.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 790.

Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de l'ordre judiciaire. Discussion générale, p. 790, 791.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Observations au sujet d'une demande de M. Carton de Wiart, m. j., tendant à ce que l'on passe immédiatement au vote sur ce projet de loi, p. 795.

Dépose le rapport sur le projet de loi accordant aux personnes qui ont acquis la nationalité belge en vertu des articles 7 et 17 de la loi du 8 juin 1909, un délai d'un an pour décliner cette nationalité, p. 807.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 50, p. 818.

Demande que l'on ajourne à la prochaine session le projet de loi modifiant la loi sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales, p. 819. — M. J. Vandepereboom s'étant opposé à cette demande, prie le Sénat de remettre la discussion de ce projet de loi à la séance de l'après-midi du 22 mai, p. 820.

Par motion d'ordre propose, en fin de séance, de fixer l'ordre du jour du surlendemain, vendredi 22 mai, p. 826.

Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. Prie M. le président de donner lecture d'amendements qu'il a présentés, p. 851. — Discussion générale, p. 851 à 856.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Déclare, au nom du groupe libéral, se rallier à une proposition faite par motion d'ordre par M. J. Vandepereboom et tendant à terminer les travaux du Sénat ce jour-là, p. 860.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

II

Habitations ouvrières.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché.

Motion d'ordre de M. Magis qui prie M. le vicomte Desmazières de déposer le plus promptement possible son rapport sur ce projet de loi, p. 190.

Dépôt du rapport par M. le vicomte Desmazières, p. 215.

Habitations ouvrières (suite)

Discussion générale.

MM. de Broqueville, m. g., c. c., de Ghellinck d'Elseghem, p. 650 à 658. — Interr. de MM. Lekeu, Coppieters, p. 635 à 637. — M. de Broqueville insère, avec l'assentiment du Sénat, quelques chiffres complémentaires à son discours, p. 652. — Discours de MM. le chevalier de Ghellinck d'Elseghem, Hanrez, Derbaix, Keesen, Ed. Brunard, le vicomte Desmazières, rap., p. 679 à 691. — Rectification au discours de M. Derbaix, p. 744. — Interr. de MM. Delannoy, Hallet, de Broqueville, m. g., c. c., Van de Walle, H. Brunard, Flechet, Coullier, Coppieters, le baron della Faille d'Huyse, J. Vandenpeereboom, Van de Vyvere, m. f., p. 680 à 691. — Discours de MM. le baron Ruzette, de Ro, H. Brunard, Poelaert, Vinck, le baron della Faille d'Huyse, J. Vandenpeereboom et Coppieters, p. 711 à 721. — Interr. de MM. de Broqueville, m. g., c. c., le baron della Faille d'Huyse, Coppieters, Hallet, Focquet, Van de Walle, le vicomte Desmazières, rap., J. Vandenpeereboom, Vinck, H. Brunard et J. Verduyze, p. 715 à 721.

M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. E. Brunard et Hanrez, p. 725.

Discussion des articles.

Art. 1^{er}. M. le président donne lecture du texte adopté au premier vote, p. 725. — Sont entendus : MM. de Broqueville, m. g., c. c.; le baron Ruzette, Poelaert, le vicomte Desmazières, rap.; J. Vandenpeereboom, p. 725, 724. — M. le président donne lecture d'un amendement proposé par M. Hanrez et d'un amendement proposé par la commission, p. 724, 725. Ces amendements sont successivement rejetés et l'article est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre des représentants, p. 725.

Art. 2. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, p. 725. — Sont entendus : MM. J. Vandenpeereboom, Hanrez, Magis, p. 725. M. le président donne lecture d'un amendement présenté par M. Hanrez et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 725. — L'article est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 725.

Art. 5. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre des représentants et d'amendements proposés : 1^o par la commission; 2^o par M. Hanrez; 3^o par le gouvernement (paragraphe additionnel), p. 726. — Discussion : MM. J. Vandenpeereboom, Poelaert, De Sadeleer, Claeys Bouüaert, H. Brunard, le vicomte Desmazières, rap., Coppieters, de Broqueville, m. g., c. c., le chevalier de Ghellinck d'Elseghem, Hanrez, Braun, Vinck, p. 726 à 729. — Le § 1^{er} et le § 2 d' l'article sont adoptés avec les amendements proposés par la commission, p. 729. — Les § 2 et 3 sont adoptés tels qu'ils ont été votés par la Chambre, p. 729. — M. le président indique un amendement présenté par MM. Hanrez et Coppieters, p. 729. — Observations de MM. Hanrez (qui fait remarquer que cet amendement doit être modifié d'après les observations de M. de Sadeleer), de Sadeleer, Braun, Coppieters, p. 729. — La première partie de l'amendement de MM. Hanrez et Coppieters est rejetée par assis et levé, p. 729. — MM. Braun et Hallet justifient leur abstention, p. 729, 750. — La deuxième partie de l'amendement est également rejetée, p. 750. — M. le président fait remarquer que l'amendement du gouvernement et celui de la commission se confondent, p. 750. — M. le vicomte Desmazières, rap., déclare que la commission se rallie au texte du gouvernement, p. 750. — M. de Broqueville, m. g., c. c.; déclare que le texte du gouvernement a été amendé à la demande de M. Coppieters, p. 750. — L'amendement du gouvernement est adopté et l'ensemble de l'article 5 est également adopté par assis et levé, p. 750.

Art. 4. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un amendement de la commission, p. 750. — M. de Broqueville, m. g., c. c.; déclare se rallier à l'amendement de la commission, p. 750. — L'article est adopté avec cet amendement, p. 750.

Art. 5. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, d'amendements proposés par M. Hanrez et d'un amendement présenté par la commission, p. 750. — Sont entendus : MM. J. Vandenpeereboom, de Broqueville, m. g., c. c., Hanrez, Poelaert, le vicomte Desmazières, p. 750, 751. — L'amendement de M. Hanrez n'est pas adopté et l'article 5 est adopté avec l'amendement proposé par la commission auquel le gouvernement s'est rallié, p. 751. — M. le président donne lecture d'une disposition additionnelle proposée par M. Hanrez et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 752.

Art. 6. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et annonce que M. Hanrez propose la suppression du deuxième alinéa, p. 754. — Est entendu : M. J. Vandenpeereboom, p. 754.

Habitations ouvrières (suite)

— Les différents alinéas sont successivement adoptés, ce qui rend sans objet l'amendement de M. Hanrez, p. 754. — L'ensemble de l'article est adopté, p. 754.

M. J. Vandenpeereboom propose, vu la connexité qui existe entre les articles 7, 8, 9 et 10, de faire porter le débat sur l'ensemble de ces quatre articles, p. 754. — Adhésion du Sénat, p. 754.

Art. 7, 8, 9 et 10. M. le président donne lecture des textes adoptés par la Chambre, p. 754. — Discussion : MM. Hanrez, Poelaert, H. Brunard, Van de Vyvere, m. f., E. Brunard, le baron Orban de Xivry, le vicomte Desmazières, rap., J. Vandenpeereboom, Magis, p. 754 à 758. — Les articles 7 et 8 sont adoptés, p. 759. — M. le vicomte Desmazières, rap., déclare ne pas insister sur les observations qu'il a présentées tendant à la suppression de l'article 9 et cet article est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 759. — M. le vicomte Desmazières insiste, d'accord avec le gouvernement, pour que l'amendement proposé par la commission à l'article 10 soit mis aux voix, p. 759. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté à cet article par MM. E. Brunard et Hanrez et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 759. — M. le président donne lecture du texte proposé par la commission et indique un sous-amendement proposé à ce texte par M. J. Vandenpeereboom, p. 759. — L'article 10 est adopté avec le texte proposé par la commission et amendé par M. J. Vandenpeereboom, p. 759.

Art. 11. Adopté sans observations, p. 759.

Art. 12. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre des représentants, annonce que la commission propose la suppression du 5^e alinéa et donne lecture d'un amendement présenté par M. Hanrez pour le dernier alinéa, p. 759. — Discussion : MM. Magis, J. Vandenpeereboom, de Broqueville, m. g., c. c., Braun, Vinck, Hallet, Coppieters, H. Brunard, le baron della Faille d'Huyse, de Ro, p. 759 à 745. — Keesen, de Broqueville, m. g., c. c., le baron della Faille d'Huyse, Ligy, le chevalier de Ghellinck d'Elseghem, Delannoy, Vinck, Coppieters, Poelaert, Magis, Derbaix, le vicomte Desmazières, H. Brunard, Hanrez, Braun, Van de Vyvere, m. f., p. 805 à 810. — Coppieters, J. Vandenpeereboom, Braun, Magis, de Broqueville, m. g., c. c., Vinck, p. 815, 814. — M. le président donne lecture d'un amendement présenté par M. J. Vandenpeereboom, p. 814. — Observation de M. Vinck au sujet de cet amendement, p. 814. — M. J. Vandenpeereboom propose un sous-amendement à son amendement, p. 814. — M. de Broqueville, m. g., c. c., déclare accepter le sous-amendement de M. J. Vandenpeereboom ainsi que le sous-amendement de M. Magis, p. 814. — L'amendement du gouvernement est adopté avec les deux sous-amendements auxquels M. de Broqueville, m. g., c. c., s'est rallié, p. 814. — M. le président donne lecture du texte nouveau de l'article 12 et ce texte est adopté, p. 815. — M. le président déclare que par suite de ce vote tous les autres amendements présentés à l'article 12 viennent à disparaître, p. 815.

Art. 15. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre d'un amendement présenté par M. J. Vandenpeereboom, p. 815, et d'un sous-amendement présenté par M. Halot à l'amendement de M. J. Vandenpeereboom, p. 815. — Sont entendus : MM. J. Vandenpeereboom (qui déclare accepter le sous-amendement de M. Halot), Halot et Magis, p. 815. — M. de Broqueville déclare accepter l'amendement de M. J. Vandenpeereboom, sous-amendé par M. Halot, p. 815. — L'article ainsi amendé est adopté, p. 816.

Art. 14. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et d'un amendement proposé par la commission, p. 816. — M. de Broqueville, m. g., c. c., déclare se rallier à l'amendement de la commission, p. 816. — L'article, ainsi amendé, est adopté, p. 816.

Art. 15 à 29. Adoptés sans observations, p. 816 à 818.

Art. 30. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre, p. 818. — Sont entendus : MM. Peltzer, Flechet, le vicomte Desmazières (qui motive l'amendement de la commission), le comte Goblet d'Alviella, H. Brunard, Magis, p. 818, 819. — M. de Broqueville, m. g., c. c., déclare se rallier à l'amendement proposé par la commission, p. 819. — L'article 30 ainsi amendé est adopté, p. 819.

Art. 30bis nouveau proposé par la commission. M. le président en donne lecture (ainsi que d'un sous-amendement présenté par MM. Peltzer et Brunard), p. 819. — M. de Broqueville, m. g., c. c., déclare ne pas accepter l'amendement de MM. Peltzer et Brunard, p. 819. — Cet amendement est rejeté par assis et levé et l'article 30bis, proposé par la commission, est adopté, p. 819.

Art. 31. M. le président donne lecture du texte adopté par la Chambre et indique un amendement présenté par la commission, p. 819. — M. de Broqueville, m. g., c. c., déclare accepter l'amendement de la commission et l'article 31 ainsi amendé est adopté, p. 819.

Habitations ouvrières (suite)

Art. 52, 53 et 54. Adoptés sans observations, p. 819.
Le Sénat est unanime pour passer immédiatement au second vote des articles amendés, p. 819, et les articles 5, 5, 10, 12, 15, 14, 50 *50bis* nouveau et 51 sont définitivement adoptés, p. 819.
L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 79 membres présents, p. 859.

Hallet, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Demande que cette question soit discutée en séance publique, p. 29. — Discussion de la question du libre parcours, p. 50 à 54, 56.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. — Motion d'ordre de M. Libiouille qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Observations, p. 59, 40. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 77, 78, 84, 88, 93, 99 à 101, 108, 110, 111, 114. — Observations au sujet du moment où la discussion sera close à l'occasion d'une demande de M. Libiouille tendant à terminer son discours le lendemain, p. 113 à 117. — Reprise de la discussion générale, p. 129 à 152, 155 à 158, 140, 141. — Discussion des articles. Disposition transitoire (Art. 15*bis* nouveau), p. 145. — Observations au sujet de la procédure à suivre pour le vote sur cette disposition, p. 145. — Motive, au moment du vote, l'absence de M. Coppieters, p. 145. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre l'envoi extraordinairement tardif des budgets au Sénat et qui donne lecture d'une déclaration de la gauche libérale. Déclare que la gauche socialiste est complètement d'accord avec la gauche libérale et fait diverses observations, p. 42, 44, 45.

Fixation de l'ordre du jour du mercredi 25 mars. Observations, p. 146.

Appuie une motion d'ordre de M. Hanrez qui demande que la commission de l'intérieur se réunisse dans le plus bref délai possible afin d'examiner la proposition de loi ayant pour objet l'annexion, au territoire de la ville de Bruxelles de parties d'autres territoires situés le long du port et de l'avant-port du canal maritime, p. 112.

Par motion d'ordre insiste sur l'urgence des projets de loi : 1^o sur le travail des femmes et des enfants; 2^o sur la limitation de la durée du travail des mécaniciens de charbonnages, et demande la réunion des commissions chargées d'examiner ces projets de loi, p. 112, 115.

Interpellation de M. Dufrane au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte, p. 161 à 165.

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 176 à 180.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Observations au sujet de l'urgence demandée pour ce projet de loi, p. 181, 182.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. vicomte de Jonghe d'Ardoye qui propose, la séance de la veille qui devait être consacrée à la loi scolaire ayant été une séance blanche, de la remplacer en siégeant le lundi suivant, p. 246. — Discussion générale, p. 247, 250. — Observations à l'occasion de paroles prononcées par M. le baron Rozette lorsque les gauches quittaient la salle au moment d'un appel nominal, p. 277. — Reprise de la discussion générale, p. 295. — Observations concernant l'heure d'ouverture des séances, p. 529. — Reprise de la discussion générale, p. 539, 540, 545, 544, 548 à 550, 552 à 565, 591 à 597, 599, 400. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 404, 405. — Reprise de la discussion générale, p. 452. — Discussion des articles : Art. 1^{er}, p. 468. — Art. 2, p. 475 à 475. — Art. 4, p. 485 à 485. — Au cours de la discussion de cet article, cite un communiqué publié par un journal disant qu'un conseil de cabinet a décidé que la loi sur les assurances sociales serait votée par la Chambre avant que cette assemblée ne se sépare, mais ne le serait pas par le Sénat à raison de l'attitude de la gauche de la haute assemblée dans la discussion scolaire, annonce à cette occasion que la gauche tout entière déclare que, si la majorité consentait à siéger le matin pour discuter les lois sociales, elle ne réclamerait, pendant ces séances, aucun appel nominal, p. 485, 486. — Discussion au sujet de sa déclaration, p. 486 à 488. — Vote sur l'article 4. Observations au sujet du vote sur un amendement qu'il avait présenté ainsi que sur l'ensemble de l'article,

Hallet (suite)

p. 488. — Art. 5, p. 490, 492, 495. — Demande à ce moment que le Sénat vote par assis et levé sur les amendements et par appel nominal sur les articles, p. 496. — Observations au sujet d'un amendement de M. Houzeau de Lehaie, p. 496. — Art. 7, p. 508 à 511. — Art. 8. S'oppose à une proposition de M. Pouillet, m. s. a., tendant à joindre l'examen de l'article 9 à celui de l'article 8, p. 512. — Discussion de l'article 8, p. 516, 517, 519 à 522. — Art. 9. Déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté avec MM. Lekeu et Hanrez à l'alinéa 2, p. 524. — Art. 11. Moyens de répression. Discussion, p. 535. — Art. 12, p. 545, 547. — Art. 15. Question du 4^e degré. Discussion, p. 591. — Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 565, 579 à 579. — Un discours étant terminé, fait remarquer qu'il est cinq heures et propose de lever la séance, p. 572. — Demande l'appel nominal sur sa proposition, p. 575. — Reprise de la discussion, p. 583 à 586. — Programme et organisation des écoles. Discussion, p. 588. — Observations au sujet du vote émis par M. Hallet sur un amendement présenté par MM. le comte Goblet d'Alviella et consorts, p. 589.

Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session : Discussion à cette occasion, p. 592, 595.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 620, 622, 625.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 680, 685, 684, 714, 716, 717, 720. — Discussion des articles : Art. 5. Motive son abstention sur un amendement de MM. Hanrez et Coppieters, p. 729, 750. — Art. 12, p. 740 à 742.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Discussion, p. 811.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 850.

Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. Discussion générale, p. 855.

Halot, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 48.

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 177.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi que entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Discussion générale, p. 186, 188. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.

Fixation de l'ordre du jour. Observations au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet Latour tendant à prolonger les séances jusqu'à six heures à partir du jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 225.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 401 à 405. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 582. — Observations au sujet du vote qu'il a émis sur un amendement de MM. le comte Goblet d'Alviella et consorts, p. 589. — Reprise de la discussion des articles. Art. 15, p. 611, 612, 632. — Art. 51, p. 705, 704. — Déclare qu'il a émis un vote négatif sur l'amendement de MM. De Bast et consorts à raison de l'addition faite par cet amendement à celui présenté par M. le comte Goblet d'Alviella, amendement auquel il s'était rallié, p. 706.

Dépôt du rapport sur le projet de loi portant approbation de la Convention conclue à Saint-Petersbourg le 31/18 décembre 1913, entre la Belgique et la Russie, pour la protection des œuvres littéraires et artistiques, p. 771.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers : Discussion générale, p. 794. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 815.

Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 15, p. 815.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914 : Discussion générale, p. 849.

Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales : Discussion générale, p. 854.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1914 : Discussion générale, p. 881.

Hanrez, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

- Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux : S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 59.
- Par motion d'ordre proteste contre le retard extraordinaire qu'a subi l'envoi des budgets au Sénat et donne lecture de la déclaration suivante faite au nom de la gauche libérale : « La gauche libérale du Sénat n'accepte pas la situation humiliante que crée au Sénat la présentation tardive des budgets qui doivent constitutionnellement être votés avant la fin de l'année et qui à l'heure actuelle ne nous ont pas encore été transmis par la Chambre des représentants : « Nous savons que le budget des voies et moyens » ne sera voté que ce soir et que la Chambre se séparera en s'ajournant, dit-on, jusqu'au 7 janvier. Il sera donc interdit au Sénat d'amender le budget. La gauche libérale croit de son devoir de défendre les prérogatives du Sénat. Elle proteste avec la plus grande énergie contre la situation que crée l'attitude dédaigneuse du gouvernement et de la Chambre des représentants et elle se refuse à siéger et à prendre part à un simulacre de discussion dans les conditions où le Sénat se trouve placé », p. 41, 42.
- Prononce un discours à l'occasion du décès de M. Huet, sénateur de Tournai-Ath, p. 60.
- Fait rapport sur la vérification complémentaire des pouvoirs de M. Battaille, p. 62.
- Observation au sujet de l'ordre du jour, p. 63.
- Par motion d'ordre demande que la commission de l'intérieur se réunisse dans le plus bref délai possible afin d'examiner la proposition de loi ayant pour objet l'annexion au territoire de la ville de Bruxelles de parties d'autres territoires situés le long du port et de l'avant port du canal maritime, p. 112.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs : Discussion générale, p. 121, 125, 142. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Observations à l'occasion d'une proposition de M. le président tendant à discuter, le mercredi 25 mars, diverses interpellations se trouvant à l'ordre du jour, p. 136.
- Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 163. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 166, 167. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.
- Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Discussion générale, p. 188. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.
- Interpelle M. le ministre de l'industrie et du travail au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines qui ont été accordées en Campine, p. 191 à 193. — Discussion de son interpellation, p. 196, 199, 200.
- Interpelle M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics au sujet des profondeurs assurées à marée basse dans le chenal navigable de l'Escaut entre le Rupel et Anvers, p. 200 à 205. — Fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne le discours qu'il a prononcé en développant cette interpellation, p. 215.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandepreboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril, p. 207. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire, p. 251. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 256. — Par motion d'ordre proteste contre les paroles prononcées par M. le baron Ruzette à l'adresse de la gauche, pendant la séance du 2 avril, lorsque les membres des gauches quittaient la salle au moment d'un appel nominal, p. 277. — Donne lecture au Sénat de la partie du discours de feu M. Sam Wiener, relative à l'interprétation de la Constitution, p. 311 à 317. — Reprise de la discussion générale, p. 380 à 385. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 404. — Par motion d'ordre, propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale afin d'aborder l'examen des budgets, p. 444. — Annonce que la gauche libérale refuse de prendre part au vote sur l'ensemble du projet de loi scolaire et motive cette décision, p. 709.
- Interpelle M. le ministre de la marine, des postes et des télégraphes au sujet de la décision qui a été prise de créer une gare de voyageurs à l'Allée-Verte alors que la jonction directe des lignes du

Hanrez (suite)

- Nord et du Midi devait avoir pour but de supprimer les gares à rebroussement, p. 215 à 217, 219.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 228, 229. — Services des travaux publics. Discussion générale, p. 757, 758. — Interruptions au discours de M. Helleputte, m. a. t. p., p. 761 à 765.
- Par motion d'ordre prie le bureau de réclamer le document donnant la situation du trésor au 1^{er} janvier 1914, afin que les députés puissent en prendre connaissance avant la discussion du budget de la dette publique, p. 415.
- Assurances sociales : Motion d'ordre de M. Leku sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 657.
- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 680, 681. — Discussion des articles. Art. 2, p. 725. — Art. 5, p. 728, 729. — Fait remarquer qu'un amendement qu'il a présenté avec M. Coppieters doit être modifié d'après les observations de M. de Sadeleer, p. 729. — Art. 5, p. 751. — Art. 7, 8, 9 et 10, p. 754. — Art. 12, p. 808.
- Fixation de l'ordre du jour des dernières séances de la session. Observations notamment en ce qui concerne les budgets du Congo, p. 758, 759.
- Demande si M. Renkin, m. c., est d'accord pour fixer à la rentrée de novembre une interpellation qu'il compte lui adresser sur la situation du Congo belge et sur son avenir, p. 745.
- Budget des finances pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 775.
- Budget de la justice pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 780, 781.
- Projet de loi accordant une pension à M^{me} Leduc, veuve Cassart, ancien lieutenant de la force publique au Congo. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 788.
- Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de l'ordre judiciaire. Discussion générale, p. 790, 791.
- Budget de l'intérieur pour l'exercice 1914. Motive son vote sur l'ensemble du budget, p. 810.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 821 à 825. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914 : Discussion générale, p. 855. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.
- Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Projet de loi portant érection de la commune de Sougné-Remouchamps. Observations au sujet d'une demande d'urgence introduite pour ce projet par M. Ligy, p. 861, 862.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes, pour l'exercice 1914. Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 865.
- Budget de la dette publique et budget extraordinaire pour l'exercice 1914. Discussion générale. Annonce que dans les différents groupes on est d'accord pour ne pas discuter ces deux budgets vu les conditions dans lesquelles le Sénat se trouve, mais déclare qu'il interpellera le gouvernement, à la rentrée de novembre, sur les questions soulevées par ces budgets, p. 868. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget de la dette publique, p. 874.
- Helleputte, ministre de l'agriculture et des travaux publics.**
- Interpellation de M. le baron Ancion au sujet des voies navigables intéressant le bassin de Liège. Observations à l'occasion du retrait par M. le baron Ancion de cette interpellation par suite des négociations en cours avec le gouvernement des Pays-Bas, p. 10.
- Interpellation de M. De Cloedt au sujet de la navigation et du port de Zeebrugge, p. 21 à 24.
- Motion d'ordre de M. Coppieters au sujet des inondations dans les régions de l'Escaut, de la Lys, de la Dendre, de la Durme, de la Meuse et de ses affluents, des dégâts causés par cette catastrophe et des mesures à prendre pour y porter remède, p. 104, 105.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 179, 180.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet des profondeurs assurées à marée basse dans le chenal navigable de l'Escaut entre le Rupel et Anvers, p. 201 à 205.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 228, 229. — Services des travaux publics. Discussion générale, p. 758, 759. — Répond aux différents discours qui ont été prononcés pendant la

Helleputte (suite)

discussion des services de l'agriculture et des services des travaux publics, p. 760 à 763.

Heures de travail. — V. Industrie, commerce et travail : Mines.**Hiard, sénateur provincial du Hainaut.**

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Higuet, sénateur de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le baron de Giey, sénateur de Namur et de Dinant-Philippeville, p. 60.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Budget des non-valeurs et de remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 586 à 589.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914 : S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914 : S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Houzeau de Lahaye, sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thulin.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 77.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion des articles. Art. 5, p. 495.

Hubert (A.), sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, ministre de l'industrie et du travail.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs : Motion d'ordre de M. Libioulle qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter le projet de loi avant le 31 décembre. Fait diverses observations, p. 40, 41. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 74, 76 à 78, 80 à 83. — Observations à la suite d'une demande de M. Dufrane concernant le texte qui doit servir de base à la discussion, p. 87, 88. — Reprise de la discussion générale, p. 88, 93 à 101, 106 à 112, 114, 115. — Observations au sujet du moment où la discussion sera close, à l'occasion d'une demande de M. Libioulle tendant à terminer son discours le lendemain, p. 116 à 118. — Reprise de la discussion générale, p. 125, 150 à 157. — Discussion des articles. Disposition transitoire (art. 15bis nouveau), p. 145, 144.

Motion d'ordre de M. Haurez qui proteste contre le retard extraordinaire qu'a subi l'envoi des budgets au Sénat. Observations, p. 42 à 45.

Motion d'ordre de M. Hallet qui insiste sur l'urgence des projets de loi : 1° sur le travail des femmes et des enfants ; 2° sur la limitation de la durée du travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages, et qui demande la réunion des commissions chargées d'examiner ces projets de loi. Observations au sujet de cette motion, p. 112.

Interpellation de M. Lafontaine au sujet des devoirs internationaux de la Belgique ainsi que sur sa participation à la troisième conférence de la Paix, p. 452.

Interpellation de M. Haurez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines qui ont été accordées en Campine, p. 195 à 196.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. A la

Hubert (A.) (suite)

suite d'observations de M. Flechet qui prie le Sénat de lui laisser le temps de corriger les fautes d'impression avant de déposer son rapport, rappelle que M. Flechet avait pris l'engagement de déposer le rapport ce jour là, p. 205. — Discussion générale, p. 555, 568. — Discussion des articles. Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 577, 578.

Motion d'ordre de M. Libioulle au sujet de l'accident minier qui vient de se produire au charbonnage du Trieu-Kaisin. Observations, p. 551.

Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 593, 594.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 617 à 622, 624, 625. — Observations au sujet de la suite de la discussion, p. 626. — Reprise de la discussion générale, p. 647 à 649.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 841.

Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. Discussion générale, p. 854, 855.

Projet de loi modifiant la loi de 1889 sur le travail des femmes, des adolescents et des enfants. Discussion générale, p. 858.

Hubert (G.), sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 59.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Huet, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Annonce de son décès, p. 59.

Immeubles domaniaux. — V. Finances.**Incidents.** — V. Chambres législatives.-Sénat.**Indemnités.** — V. Organisation judiciaire : Tribunaux de police.**Indigénat.** — V. Code civil.**Industrie, commerce et travail.****CONSEILS DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL.**

Projet de loi prorogeant les mandats des membres des conseils de l'industrie et du travail jusqu'au mois d'avril 1916.

Dépôt du rapport par M. Claeys Bouúaert, p. 174.

Motion d'ordre de M. Claeys Bouúaert qui signale au Sénat l'urgence de ce projet et le prie de lui donner un tour de faveur, p. 182. — Le projet est mis à l'ordre du jour de la séance du lendemain, p. 182.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 191.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 75 membres présents, p. 191.

Industrie, commerce et travail (suite)**MINES. HEURES DE TRAVAIL.**

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages.

Dépôt du rapport par M. Claeys Bouúaert, p. 580.

Discussion générale : MM. Dufrane, Devolder, A. Hubert, Libiouille, Rolland, Lekeu, Claeys Bouúaert, rap., Coppieters, Dumont de Chassart, Keesen, Hallet, p. 615 à 625.

M. le président donne lecture d'un amendement présenté par MM. Lekeu, Rolland, Coppieters, Colleaux, Hallet et Libiouille et d'un amendement subsidiaire à cet amendement présenté également par MM. Lekeu et consorts, p. 625. — M. le président déclare que cet amendement constitue un autre projet de loi et estime qu'il sera préférable de voter sur ce texte lors du vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 625. — Observation de MM. Coppieters, Lekeu, Claeys Bouúaert, A. Hubert, m. i. t., Colleaux, p. 625, 626.

Reprise de la discussion générale : MM. Coppieters, A. Hubert, m. i. t., Claeys Bouúaert, rap., Focquet, Braun, 647 à 650. — Motion d'ordre de M. Dufrane qui fait des rectifications au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne : 1° un discours qu'il a prononcé au début de la discussion générale ; 2° une interruption qui lui a été attribuée par erreur, p. 650.

Discussion des articles. M. Coppieters demande que l'on vote sur l'amendement de MM. Lekeu et consorts relatif à la durée de travail de neuf heures, p. 752. — M. le président donne lecture de l'amendement présenté par MM. Lekeu, Hallet, Rolland, Coppieters, Colleaux, et Libouille et cet amendement n'est pas adopté, p. 752.

M. Magis motive son vote, p. 752.

Art. 1^{er}. M. Coppieters annonce qu'il fait sien l'amendement qui a été présenté à la Chambre par M. Mabilie et demande que cet amendement soit mis aux voix, p. 752. — M. le président fait remarquer qu'il n'a pas reçu le texte de cet amendement et prie M. Coppieters de le lui faire parvenir, p. 752. — M. le président donne lecture de l'amendement présenté par M. Coppieters, et cet amendement est rejeté par assis et levé, p. 755. — Le texte proposé par la commission est adopté, p. 755.

Les autres articles sont adoptés avec le texte proposé par la commission, p. 755.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 85 membres présents, p. 755.

Le projet de loi est renvoyé à la Chambre des représentants.

REPOS DU DIMANCHE.

Projet de loi modifiant l'article 2 de la loi du 17 juillet 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales.

Dépôt du rapport par M. Claeys Bouúaert, p. 852.

M. le président, à la demande de M. le comte Goblet d'Alviella, donne lecture d'amendements qu'il a présentés, p. 851.

Discussion générale : MM. le comte Goblet d'Alviella, Catteau, Hallet, Claeys Bouúaert, rap., A. Hubert, m. i. t., Magis, Hallet, p. 851 à 856.

Discussion de l'article unique : M. le président indique à nouveau les amendements de M. le comte Goblet d'Alviella et ces amendements sont rejetés par assis et levé, p. 856.

Les alinéas de l'article unique sont successivement adoptés, p. 856.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 65 voix contre 11 et 10 abstentions, p. 856. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Focquet, Hanrez, Keppenne, Naveau, Speyer, Bergmann, H. Brunard, Coullier, De Bast, p. 856.

TRAVAIL DES FEMMES ET DES ENFANTS.

Projet de loi apportant des modifications à la loi du 15 décembre 1889 sur le travail des femmes, des adolescents et des enfants.

Dépôt du rapport par M. Koch, p. 852.

Discussion générale : MM. Catteau, Koch rap., A. Hubert, m. i. t., p. 856 à 860.

Discussion des articles : M. Catteau déclare renoncer à un amendement qu'il avait présenté à l'article 1^{er}, p. 859.

Les articles sont adoptés sans observations tels qu'ils ont été votés par la Chambre des représentants, p. 858, 859.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 75 voix contre 4 et 2 abstentions, p. 859. — Se sont abstenus : MM. Focquet et Magnette, p. 859.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TRAVAIL. — V. aussi : 1° Congo. — 2° Pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. — 3° Affaires étrangères. — 4° Catastrophes. — 5° Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines qui ont été accordées en campine.

Inondations. — V. Catastrophes.

Instruction criminelle. — V. Code pénal.

Instruction obligatoire. — V. Enseignement.

Interpellations.

Ancion (baron) :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics par M. le baron Ancion au sujet des voies navigables qui traversent le bassin de Liège. M. le président rappelle que le Sénat a décidé en sa séance du 28 août précédent d'inscrire cette interpellation en tête de l'ordre du jour de la nouvelle session, p. 5. — M. le baron Ancion déclare, eu égard aux négociations en cours avec le gouvernement des Pays-Bas, retirer son interpellation se réservant d'y revenir ultérieurement, p. 10. — Sont entendus : MM. Helleputte, m. a. t. p., Coppieters, p. 10.

De Bast :

Adressée à M. le ministre de la justice par M. De Bast sur l'assistance des aliénés en Belgique. Demande d'interpellation, p. 851. — M. le président annonce que M. De Bast demande, d'accord avec M. le ministre de la justice, que cette interpellation soit fixée à la rentrée de novembre, p. 851.

De Cloedt :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics par M. De Cloedt sur la navigation et le port de Zeebrugge. Demande d'interpellation, p. 5. — Discussion de l'interpellation : MM. De Cloedt, Helleputte, m. a. t. p., Van Peborgh, le baron Ruzette, Coppieters, p. 20 à 24.

Dufrane :

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes par M. Dufrane sur la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte. M. le président donne lecture d'une lettre de M. Dufrane annonçant cette interpellation et demande à M. Dufrane s'il ne pourrait poser une « question » au ministre afin d'obtenir une réponse immédiate, p. 62. — M. Dufrane déclare que c'est justement parce que par la voie des questions l'on n'obtient que de très vagues explications qu'il tient à développer son interpellation, p. 62. — La demande d'interpellation est donc maintenue, p. 62. — M. Dufrane développe son interpellation, p. 156 à 159. — Interr. de M. Delannoy, p. 159. — Discussion : MM. Neuman, Segers, m. c. f., m., p. t. ; Delannoy, Catteau, Neuman, Hallet, Dufrane, Chevalier, p. 159 à 165.

Goblet d'Alviella (comte) :

Adressée à M. le ministre des colonies par M. le comte Goblet d'Alviella sur les imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise. Demande d'interpellation, p. 10. — M. le comte Goblet d'Alviella demande, d'accord avec M. le ministre des colonies, l'urgence pour son interpellation, p. 10. — Cette demande est admise, p. 10. — Observations de MM. le baron della Faille d'Huyssse, Flechet, De Cloedt et le baron de Favereau, p. 10, 11. — Discussion de l'interpellation : MM. le comte Goblet d'Alviella, Wiener, Renkin, m. c., Flechet, Vinck, de Broqueville, m. g. c. c., le baron Orban de Xivry, le baron Ruzette, J. Vandenpeereboom, p. 11 à 21.

Hanrez :

1° Adressée à M. le ministre de l'industrie et du travail par M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines qui ont été accordées en Campine. Demande d'interpellation, p. 10. — M. le président donne lecture au Sénat d'une lettre de M. Hanrez qui demande que son interpellation soit reportée à la rentrée de janvier, la gauche libérale du Sénat ne devant pas assister aux dernières séances de décembre par suite de la situation créée à la Haute assemblée par la présentation tardive des budgets, p. 47. — M. Hanrez développe son interpellation, p. 191 à 195. — Interr. de MM. A. Hubert, m. i. t. et Coppieters, p. 195. — Discussion de l'interpellation : MM. A. Hubert, m. i. t., Coppieters, Wiener, E. Brunard, Vinck, Coullier, le baron Orban de Xivry, Libouille, p. 195 à 196. — Hanrez, Berger, p. 199, 200.

2° Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics par M. Hanrez au sujet des profondeurs assurées à marée basse dans le chenal navigable de l'Escaut entre le Rupel et Anvers. Demande d'interpellation, p. 75. — Discussion de l'interpellation : MM. Hanrez, Wiener, Helleputte, m. a. t. p., Coppieters, p. 200 à 205. — M. Hanrez fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne le discours qu'il a prononcé en développant cette interpellation, p. 215.

Interpellations (suite)

- 3^o Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes par M. Hanrez au sujet de la décision qui a été prise de créer une gare de voyageurs à l'Allée Verte, alors que la jonction directe des lignes du Nord et du Midi devait avoir pour but de supprimer les gares à rebroussement. Demande d'interpellation, p. 75. — M. Hanrez développe son interpellation, p. 215 à 217. — Est entendu : M. Segers, m. c. f., m., p. et t., p. 217 à 219. — M. Hanrez fait encore diverses observations, p. 219.
- 4^o Adressée à M. le ministre des colonies par M. Hanrez sur la situation du Congo belge et sur son avenir. Demande d'interpellation, p. 745. — M. Hanrez demande que cette interpellation soit fixée à la rentrée de novembre et M. le ministre des colonies accepte cette fixation, p. 475. — Une interpellation similaire de M. Speyer est réunie à celle de M. Hanrez, p. 745.

Lafontaine :

Adressée à M. le ministre des affaires étrangères par M. Lafontaine sur les devoirs internationaux de la Belgique et sur la participation de la Belgique à la troisième conférence de la Paix. Demande d'interpellation, p. 62. — M. Lafontaine développe son interpellation, p. 149 à 154. — Interr. de MM. Bergmann, A. Hubert, m. i. t., p. 150, 152. — Sont encore entendus : MM. Van Peborgh, Davignon, m. i., Lafontaine, p. 154 à 156.

Speyer :

Adressée à M. le ministre des colonies par M. Speyer au sujet de la situation morale et administrative du Congo belge. Demande d'interpellation, p. 745. — Cette interpellation est fixée à la rentrée de novembre et est réunie à une interpellation similaire de M. Hanrez, p. 745.

J**Jour de l'an. — V. Cour.****K****Keesen, sén. prov. de Limbourg.**

- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. S'abstient au vote sur une proposition de M. Coppieters, tendant à accorder le libre parcours général gratuit aux membres du Sénat, p. 57. — S'abstient au vote sur une proposition de M. Colleaux, tendant à supprimer le libre parcours limité, p. 37.
- Budget des dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1914. Dépose le rapport sur ce budget, 27 déc. 1913. — Discussion générale, p. 55, 56.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 125 à 127. — Discussion des articles. — Disposition transitoire. (Art. 15bis nouveau), p. 142, 145.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Par motion d'ordre demande, le principe de l'alternance des orateurs n'ayant pas été admis, à reprendre le tour de parole qu'il avait abandonné croyant qu'il y aurait alternance, p. 259. — Discussion générale, p. 277 à 285.
- Dépose le rapport sur le projet de loi accordant une pension à la dame Leduc, veuve de Cassart (Florent-Clément), ancien lieutenant de la force publique au Congo, p. 411.
- Dépose le rapport sur le budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1914, p. 411.
- Dépose le rapport sur le budget des dépenses ordinaires et le budget des voies et moyens du Congo belge pour l'exercice 1914, p. 411.
- Projet de loi sur la limitation de la durée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 623, 625.
- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 682 à 685. — Discussion des articles. Art. 12, p. 805.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 850 à 852.

Keppenne, sénateur de l'arrondissement de Liège.

Projet de loi prorogeant le délai de timbrage prévu par les lois du 30 août et du 30 décembre 1913. Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 64. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 65.

Keppenne (suite)

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 277, 449, 452. — Discussion des articles. Art. 50. Rectifie une erreur de texte qui s'est glissée dans un amendement qu'il a présenté avec MM. Carpentier et Sempers, p. 697. — S'abstient au vote sur cet amendement, p. 697.
- Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Motive son vote, p. 812.
- Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Projet de loi portant érection de la commune de Songné-Remouchamps. Observations au sujet d'une demande d'urgence introduite pour ce projet de loi par M. Ligy, p. 862.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.
- Projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Borgerhout et de Deurne (Anvers). S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 877.

Koch, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Dépose le rapport sur le projet de loi apportant des modifications à la loi du 15 décembre 1889 sur le travail des femmes, des adolescents et des enfants, p. 652. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 858.
- Budget de la dette publique et budget extraordinaire pour l'exercice 1914. Discussion générale. Annonce qu'il se rallie à la proposition de ses collègues tendant à ne pas discuter ces deux budgets, mais qu'il se réserve d'interpeller le gouvernement, à la rentrée de novembre, sur les questions intéressant la batellerie et le port d'Anvers, p. 868.

L**Lafontaine, sénateur provincial de Liège. — Secrétaire du Sénat.**

- Elu secrétaire, p. 2.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 155, 157.
- Interpelle M. le ministre des affaires étrangères au sujet des devoirs internationaux de la Belgique et sur la participation de la Belgique à la troisième Conférence de la Paix. Développe son interpellation, p. 149 à 154. — Répond au discours de M. Davignon, m. a. é., p. 155, 156.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo, p. 178, 180.
- Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 258. — Observations à l'occasion de paroles prononcées par M. le baron Ruzette lorsque les gauches quittaient la salle au moment d'un appel nominal, p. 277. — Reprise de la discussion générale, p. 391, 415 à 417. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 462.
- Projet de loi portant approbation de la Convention concernant l'établissement d'une statistique commerciale internationale. Discussion générale, p. 859.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 854 à 857.
- Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 840, 841.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 848, 850.

Lambiotte, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Le Clef, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

- Dépose le rapport sur le budget des voies et moyens : 27 décembre 1913.
- Dépose le rapport sur le projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux, p. 17.
- Dépose le rapport sur le projet de loi prorogeant le délai de timbrage au taux réduit prévu par les lois du 30 août et du 30 décembre 1913, et, l'urgence étant déclarée, en donne lecture, p. 62.
- Dépose le rapport sur le projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires à des budgets de l'exercice 1913, p. 695.
- Dépose le rapport sur le projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux, p. 695.
- Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Motive son vote, p. 812.

Lekeu, sénateur provincial du Hainaut.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs : Motion d'ordre de M. Libioulle, qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Observations, p. 59 à 41. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 80. — Observations au sujet du moment où la discussion sera close, à l'occasion d'une demande de M. Libioulle, tendant à terminer son discours le lendemain, p. 116 à 118. — Reprise de la discussion générale, p. 150, 151, 159 à 141. — Discussion des articles. Disposition transitoire (art. 13bis nouveau), p. 145. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre l'envoi extraordinaire tardif des budgets au Sénat. Observations, p. 45 à 45.
- Projet de loi décrétant l'Instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations au sujet d'un délai demandé par M. Flechet pour le dépôt de son rapport. M. Flechet désirant corriger les fautes d'impression avant d'effectuer ce dépôt, p. 205. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandennepeereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 203, 204, 206, 208, 209. — Fait une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille en ce qui concerne une phrase qu'il a faite relativement au respect des doctrines et convictions de chacun, p. 228. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire, p. 251, 252. — Discussion générale, p. 258, 259. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye qui propose, la séance de la veille qui devait être consacrée à la loi scolaire ayant été une séance blanche, de la remplacer en siégeant le lundi suivant, p. 246. — Reprise de la discussion générale, p. 248, 249. — Par motion d'ordre, propose l'ajournement au lendemain de la suite de la discussion afin de permettre la distribution de la traduction flamande du rapport et demande l'appel nominal sur sa proposition, p. 251. — M. le baron della Faille d'Iluyse ayant fait remarquer que les membres ayant demandé l'appel nominal devraient rester en séance, déclare qu'aucun article du règlement ne peut être invoqué à cet effet, p. 251. — Observations à l'occasion de paroles prononcées par M. le baron Ruzette lorsque les gauches quittaient la salle au moment d'un appel nominal, p. 277. — Reprise de la discussion générale, p. 278, 285, 290, 295, 299, 501 à 508, 517 à 529, 342 à 344, 348, 350, 354, 357, 359 à 361, 365 à 365, 367, 371, 375, 391, 392. — Prend la parole par motion d'ordre : 1^o au sujet d'un fait personnel soulevé, la veille, par M. Braun en ce qui concerne son avis relativement aux déclarations de M. Vandermissen au congrès socialiste de Pâques 1914; 2^o pour faire une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille qui lui a attribué une interruption alors qu'il n'a pu assister à la séance, p. 415 à 415. — Reprise de la discussion générale, p. 421, 425, 426. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Hanrez qui propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale, afin d'aborder les budgets, p. 445 à 447. — Reprise de la discussion générale, p. 448, 450, 451. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 457 à 459, 462, 464 à 468. — Art. 2, p. 471, 472, 474, 475, 477 à 479. — Déclare retirer un amendement qu'il avait présenté au 2^o, p. 480. — Art. 3, p. 481, 482. — Art. 4, p. 482 à 485. — Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 486 à 488. — Reprise de la discussion des articles. Art. 5, p. 489 à 499. — Observations au sujet d'une demande d'appel nominal sur l'ensemble de l'article, p. 497. — Art. 6, p. 499. — Art. 7, p. 500

Lekéu (suite)

- à 505. — Répond à des observations de M. le président qui lui fait remarquer qu'il s'est écarté de l'objet en discussion, p. 504. — Reprise de la discussion de l'article 7, p. 506 à 509, 511. — Art. 8, p. 515 à 517. — Art. 9. Déclare qu'il a déjà formulé à l'article 8 les observations se rattachant à l'article 9, p. 524. — Art. 10, p. 524. — Art. 11 : Mesures de procédure. Discussion, p. 529. — Moyens de répression. Discussion, p. 550, 551, 554, 556. Art. 12, p. 559 à 541, 546. — Art. 13 : Estime que l'on peut se rallier à une proposition de M. le président de joindre à l'article 13 deux amendements présentés à l'article 27 avec l'indication « 27bis », p. 548. — Observations au sujet de la manière dont les dispositions comprises dans l'article 13 seront sérieuses pour la discussion, p. 548. — Question du 4^e degré. Discussion, p. 548 à 551, 555 à 559, 561 à 565. — Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 566, 581, 585 à 585. — Programme et organisation des écoles. Discussion, p. 587. — Art. 15, p. 597 à 605, 607, 608, 612, 615, 627 à 629. — Art. 16, p. 638 à 640. — Art. 17, p. 642 à 644. — Art. 18, p. 663. — Art. 19. Déclare qu'il renonce à la parole aux articles 19 à 24, p. 664, 665. — Art. 26, p. 669 à 672, 676 à 678. — Art. 30, p. 696. — Art. 31, p. 697 à 701. — Déclare retirer l'amendement qu'il avait présenté avec M. Hallet et annonce que le groupe socialiste se rallie à l'amendement de MM. De Bast et consorts, p. 705.
- Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.
- Motion d'ordre de M. Libioulle au sujet de l'accident minier qui vient de se produire au charbonnage du Trieu-Kaisin. Observations, p. 551.
- Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 592 à 594, 596.
- Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 619, 620. — Observations au sujet du moment où l'on votera sur un amendement qu'il a présenté avec MM. Rolland et consorts, p. 625, 626.
- Par motion d'ordre de M. Lekeu, demande si le gouvernement compte, oui ou non, faire aboutir le projet de loi sur les assurances sociales devant le Sénat avant les élections, p. 655. — Discussion de sa motion, p. 654 à 657.
- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 655, 657.

Levie, ministre des finances, démissionnaire de ses fonctions de ministre des finances le 28 février 1914.

- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914. Discussion des articles du tableau. Art. 5, p. 49 à 51.
- Projet de loi prorogeant le délai de timbrage au taux réduit prévu par les lois du 30 août et du 30 décembre 1913. Discussion générale, p. 65. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 64, 65.

Liberté de conscience. — V. Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella sur les imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise.**Libioulle**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. Par motion d'ordre, demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre, p. 59. — Discussion de sa motion, p. 59 à 41. — Discussion générale du projet de loi, p. 77, 107, 110, 115 à 115. — Demande à pouvoir continuer son discours le lendemain, p. 145. — Fait encore diverses observations au sujet de sa demande, p. 146. — Termine son discours, p. 149 à 121. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Motion d'ordre sur le point de savoir quand sera déposé le rapport sur le budget de la justice pour l'exercice 1914, p. 112.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 176.
- Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice de Mexique ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines accordées en Campine, p. 195.
- Motion d'ordre au sujet de l'accident minier qui s'est produit au charbonnage du Trieu-Kaisin et des mesures à prendre pour éviter le chômage assez long qu'entraînerait éventuellement cet accident, p. 551.

Libioulle (suite)

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 567 à 579. — Discussion des articles. Art. 51, p. 702.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 617.

Libre parcours des membres du Sénat. — V. Chambres législatives. — Sénat.**Ligy, sénateur provincial de la Flandre orientale.**

Rapport sur son élection, p. 1.

Prête serment, p. 1.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs : Motion d'ordre de M. Libioulle, qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Discussion, p. 41. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 94, 136.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 216. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 236. — Reprise de la discussion générale, p. 359, 340, 349, 590, 598, 400, 421, 425. — Discussion des articles. Art. 7, p. 504. — Art. 8, p. 522. — Art. 15, p. 605. — Art. 26, p. 676. — Art. 30, p. 696.

Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de la magistrature. Observations au sujet de demandes d'urgence, p. 294.

Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 592.

Dépose le rapport sur le projet de loi accordant une indemnité aux officiers de police faisant fonctions de ministères public auprès des tribunaux de police, p. 595.

Projet de loi instituant une Société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 12, p. 805.

Dépose le rapport sur le projet de loi portant érection de la commune de Sougae-Remouchamps et demande l'urgence pour ce projet de loi, p. 861. — M. Berryer, m. i., n'insistant pas pour l'urgence déclare renoncer à sa proposition, p. 862.

Limitation de la journée de travail. — V. Industrie, commerce et travail : Heures de travail.**Limites séparatives.** — V. Communes.**Loi scolaire.** — V. Enseignement primaire.**Lois électorales.****VÉRIFICATION DE POUVOIRS.**

Vérification des pouvoirs de M. Ligy élu sénateur provincial de la Flandre orientale en remplacement de M. le comte de Smet de Naeyer, décédé. Composition de la commission de vérification de pouvoirs, p. 1. — Dépôt et lecture du rapport par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 1. M. Ligy prête serment, p. 1.

Vérification des pouvoirs de M. de Pierpont Surmont de Volsberg, élu sénateur provincial de Namur en remplacement de M. le baron Mincé du Fontbaré devenu sénateur des arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville. Composition de la commission de vérification de pouvoirs, p. 255. — Rapport fait par M. le baron Ruzette, p. 255. — M. Brunard demande l'appel nominal sur les conclusions du rapport, p. 255. — Les conclusions du rapport sont adoptées par 78 voix et 11 abstentions, p. 226. — Se sont abstenus : MM. Keppenne, Lafontaine, Lekeu, Rolland, Van Peborgh, Vinck, Brunard, Colleaux, Dufrane, Flechet et Van de Walle, p. 256. — Prestation de serment de M. de Pierpont Surmont de Volsberg, p. 256.

VÉRIFICATION COMPLÉMENTAIRE DE POUVOIRS.

Vérification complémentaire des pouvoirs de M. le baron Mincé du Fontbaré, appelé à faire partie du Sénat comme sénateur des arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville, en remplacement de M. le baron de Gley, décédé. Composition de la commission de vérification de pouvoirs, p. 62. — Rapport fait par M. Cappelle, p. 62. — Prestation de serment de M. le baron Mincé du Fontbaré, p. 62.

Lois électorales (suite)

Vérification complémentaire des pouvoirs de M. Bataille, appelé à faire partie du Sénat comme sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath, en remplacement de M. Huet, décédé. Composition de la commission de vérification de pouvoirs, p. 62. — Rapport fait par M. Haurez, p. 62. — Prestation de serment de M. Bataille, p. 62.

Vérification complémentaire des pouvoirs de M. H. Brunard, appelé à faire partie du Sénat comme sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, en remplacement de M. Sam Wiener, décédé. Composition de la commission de vérification de pouvoirs, p. 62. — Rapport fait par M. Ryckmans, p. 62. — M. H. Brunard prête serment, p. 557.

M**Magis, sénateur de l'arrondissement de Liège.**

Par motion d'ordre demande à M. le vicomte Desmazières de déposer le plus promptement possible son rapport sur le projet de loi concernant les habitations à bon marché, p. 190. — Discussion des articles de ce projet de loi. Art. 2, p. 725. — Art. 7, 8, 9 et 10, p. 758. — Art. 12, p. 759, 740, 742, 807, 814. — Art. 15, p. 815. — Art. 30, p. 818.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 258, 240, 244, 558, 564 à 567, 596 à 398, 440, 441, 445. — Discussion des articles. Art. 2. S'abstient au vote sur cet article, p. 481. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 566, 578 à 580, 582. — Art. 15, p. 605, 610. — Art. 18, p. 665.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Motive son vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 752.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.

Motion d'ordre de M. Flechet qui demande si le Sénat siégera le lendemain matin malgré la revue en l'honneur de la visite de LL. MM. le Roi et la Reine de Danemark. Observations, p. 789.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Discussion générale, p. 794, 797.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 811.

Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. Discussion générale, p. 855.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 876.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Magnette, sén. prov. de Liège. Secrétaire du Sénat.

Elu secrétaire, p. 2.

Par motion d'ordre demande que les désirs exprimés par M. le président baron de Favereau deviennent des réalités et que les projets et budgets importants qui doivent être examinés par le Sénat avant le 1^{er} janvier lui soient transmis par la Chambre en temps utile, p. 5.

Par motion d'ordre déclare que s'il avait pu assister à la séance, il se serait abstenu au vote sur l'ensemble du projet de loi modifiant la loi sur la pension des ouvriers mineurs, p. 165.

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 175.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.

Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 397, 598, 447 à 452. — Discussion des

Magnette (suite)

- articles. Art. 1^{er}, p. 465. — Art. 11. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. Speyer et consorts, p. 558. — Art. 15, p. 604 à 610, 612, 651. — Art. 20, p. 666.
- Dépose le rapport sur le projet de loi portant répression de la traite des blanches, p. 811.
- Projet de loi modifiant la loi de 1889 sur le travail des femmes, des adolescents et des enfants. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 859.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Projet de loi portant érection de la commune de Sougné-Remouchamps. Observations au sujet d'une demande d'urgence introduite par M. Ligy pour ce projet de loi, p. 861, 862.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget de la dette publique, p. 871.
- Projet de loi sur la répression de la traite des blanches. Discussion générale. Pose une question à M. Carton de Wiart, m. j., au point de vue de la preuve, p. 889.

Mertens, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

- Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 48.
- Motion d'ordre de M. Coppieters au sujet des inondations dans les régions de l'Escaut, de la Lys, de la Dendre, de la Durme, de la Meuse et de ses affluents, des dégâts causés par cette catastrophe et des mesures à prendre pour y porter remède, p. 105.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion des articles. Art. 2, p. 479.
- Budget extraordinaire pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 876.

Méthylène. — V. Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914.**Mincé du Fontbaré, sénateur provincial de Namur devient sénateur des arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville à la suite du décès de M. le baron de Gley.**

- Vérification complémentaire de ses pouvoirs comme sénateur des arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville, p. 62.
- Prête serment comme sénateur des arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville, p. 62.

Mines. — V. 1^o Pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs. — 2^o Industrie, commerce et travail. — 3^o Catastrophes. — 4^o Congo : Industrie, commerce et travail. — 5^o Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines accordées en Campine.**Ministres et départements ministériels.**

- Dépêche par laquelle M. de Broqueville, m. g., c. c., adresse au Sénat une copie des arrêtés royaux du 28 février 1914 : 1^o Chargeant M. Van de Vyvere du portefeuille des finances et le déchargeant du portefeuille des chemins de fer; 2^o acceptant la démission offerte par M. Levie de ses fonctions de ministre des finances; 3^o réunissant en un seul département le ministère des chemins de fer et le ministère de la marine, des postes et des télégraphes; 4^o nommant M. Segers, ministre des chemins de fer, de la marine, des postes et des télégraphes (17 mars 1914), p. 75.

Moralité publique.**TRAITE DES BLANCHES.****Projet de loi portant répression de la traite des blanches.**

- Dépôt du rapport par M. Magnette, p. 811.
- Discussion générale: Sont entendus: MM. Magnette et Carton de Wiart, m. j., p. 889.
- Les articles sont adoptés sans observations, p. 889, 891.
- L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 69 membres présents, p. 890.

Mosselman, sén. de l'arr. de Mons et Soignies.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 82. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Motions d'ordre de MM. :**Ancion :**

- Annonce que par une erreur d'impression son rapport sur le budget de la dette publique ne pourra être distribué que le soir et prie le Sénat de joindre la discussion de ce budget à celle du budget extraordinaire, p. 778.

Brunard (H.) :

- Demande à ce que dans les comptes rendus du Sénat l'on indique à l'avenir son prénom afin qu'il ne se produise plus de confusion avec son cousin, M. E. Brunard, p. 451.

Claeys Bouvaert :

- Signale au Sénat l'urgence du projet de loi prorogeant les mandats des membres des conseils de l'industrie et du travail jusqu'au mois d'avril 1916, et le prie de lui donner un tour de faveur, p. 182.

Coppieters :

- 1^o Au sujet des inondations dans les régions de l'Escaut, de la Lys, de la Dendre, de la Durme, de la Meuse et de ses affluents, des dégâts causés par cette catastrophe et des mesures à prendre pour y porter remède, p. 105. — V. la rubrique : Catastrophes : Inondations.
- 2^o Fait remarquer que la séance n'a été ouverte qu'à 2 heures et demie et insiste pour que les séances soient ouvertes à 2 heures précises, p. 256.

Coullier :

- 1^o Prie M. le président de rayer son nom de la liste des inscrits sur le budget des voies et moyens, par suite de la décision prise par les gauches du Sénat de ne pas assister à l'examen de ce budget, afin de protester contre le retard avec lequel les budgets ont été transmis par la Chambre des représentants à la haute assemblée, p. 46.
- 2^o Fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne le discours qu'il a prononcé au sujet des inondations de l'Escaut, p. 119.

de Baillet-Latour :

- Propose au Sénat de prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir du jeudi 2 avril, de siéger le mardi 7 et le mercredi 8 avril, puis de prendre des vacances de Pâques jusqu'au mercredi 15 avril, p. 225. — V. la rubrique Chambres législatives-Sénat : Fixation de l'ordre du jour.

De Bast :

- Attire l'attention du bureau sur le retard apporté à la publication des *Tables des Annales parlementaires du Sénat* et demande qu'elles soient distribuées dans le plus bref délai possible, p. 253.

de Jonghe d'Ardoye :

- Propose, la séance de la veille, qui devait être consacrée à la loi scolaire, ayant été une séance blanche, de la remplacer en siégeant le lundi suivant, p. 246. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.

Dufrane :

- Fait des rectifications au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne : 1^o Un discours qu'il a prononcé au début de la discussion générale du projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages; 2^o une interruption qui lui a été attribuée par erreur au cours de cette discussion, p. 659.

Flechet :

- 1^o Exprime son regret d'avoir été absent lors de l'annonce du décès de M. Sam Wiener et prononce un discours à l'occasion de ce décès, p. 575.
- 2^o Au sujet du discours prononcé la veille après son départ par M. Poullet, m. s. a., au cours de la discussion de la loi scolaire relativement aux chiffres qu'il a cités, p. 445. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.
- 3^o Au sujet de paroles prononcées la veille par M. J. Vandepereboom concernant le temps qu'il a mis à déposer son rapport sur la loi scolaire, ainsi qu'au sujet de paroles que M. Braun a reprises dans son rapport, p. 596. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.

Motions d'ordre (suite)

- 4° Demande si l'on siègera le lendemain matin 20 mai, malgré la revue en l'honneur de LL. MM. le Roi et la Reine de Danemark, p. 788. — V. Chambres législatives-Sénat : Fixation de l'ordre du jour.
- 5° N'ayant pu assister à la discussion du projet de loi sur le repos du dimanche des clercs, commis des notaires, avoués et huissiers, ni motiver un amendement qu'il avait présenté, demande l'autorisation de prendre la parole au moment du vote de ce projet de loi, p. 805.

Goblet d'Alviella :

- 1° Rappelle la demande faite par feu M. Wiener tendant à obtenir de M. le ministre des sciences et des arts un tableau mettant en regard le projet de loi scolaire actuellement en discussion et la loi organique, p. 415. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.
- 2° Fait une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille (7 mai), celui-ci lui attribuant une interruption faite par M. Braun au cours de la discussion de l'article 15 et donne lecture, à cette occasion, d'une lettre de M. l'échevin Morichar qui rectifie certains passages d'un document cité par M. Braun relativement à la propagande scolaire qui serait faite par l'administration communale de Saint-Gilles, p. 595, 596. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.
- 3° Propose, en fin de séance, de fixer l'ordre du jour des séances du surlendemain, vendredi 22 mai, p. 826.

Hallet :

Insiste sur l'urgence des projets de loi : 1° sur le travail des femmes et des enfants ; 2° sur la limitation de la durée du travail des mécaniciens de charbonnages et demande la réunion des commissions chargées d'examiner ces projets de loi, p. 412, 415. — Est entendu : M. A. Hubert, m. i. t., p. 412.

Hanrez :

- Proteste contre le retard extraordinaire qu'a subi l'envoi des budgets au Sénat et donne lecture au Sénat d'une déclaration faite au nom de la gauche libérale, p. 42. — V. la rubrique : Budgets.
- 2° Demande que la commission de l'intérieur se réunisse dans le plus bref délai possible, afin d'examiner la proposition de loi ayant pour objet l'annexion au territoire de la ville de Bruxelles de parties d'autres territoires situés le long du port et de l'avant-port du canal maritime, p. 412.
 - 3° Proteste contre les paroles prononcées par M. le baron Ruzette, au cours de la discussion générale de la loi scolaire, lorsque les membres des gauches quittaient la salle au moment d'un appel nominal, p. 277.
 - 4° Prie le bureau de réclamer le document donnant la situation du trésor au 1^{er} janvier 1914, afin que les sénateurs puissent en prendre connaissance avant la discussion du budget de la dette publique, p. 415.
 - 5° Propose d'interrompre l'examen de la loi scolaire après la clôture de la discussion générale afin d'aborder les budgets, p. 444. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.

Kessen :

Le principe de l'alternance des orateurs n'ayant pas été admis pour la discussion générale de la loi scolaire, demande à reprendre le tour de parole qu'il avait abandonné croyant qu'il y aurait alternance, p. 259.

Leku :

- 1° Propose l'ajournement au lendemain de la suite de la discussion générale de la loi scolaire afin de permettre la distribution de la traduction flamande du rapport de M. Flechet, p. 254. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.
- 2° Relative à un fait personnel soulevé la veille par M. Braun en ce qui concerne son avis relativement aux déclarations faites par M. Van der Smissen au congrès socialiste de Pâques 1914, et afin de faire une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille qui lui attribue une interruption alors qu'il n'a pu assister à la séance, p. 415. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.
- 3° Sur le point de savoir si le gouvernement compte, oui ou non, faire aboutir le projet de loi sur les assurances sociales devant le Sénat avant les élections, p. 655. — V. pour la discussion de la motion la rubrique : Assurances sociales.

Motions d'ordre (suite)**Libioulle :**

- 1° Demande que le Sénat prenne des mesures pour voter avant le 31 décembre le projet de loi modifiant la loi sur la pension de vieillesse des ouvriers mineurs, p. 59. — Observations de MM. le vicomte Simonis (qui déclare que le rapport sera promptement déposé, mais qu'il sera impossible de voter la loi avant le 31 décembre), Libioulle, Vinck, Leku, Hallet, le chevalier de Ghellinck d'Elseghem, rap., Colleaux, Wiener (qui propose de porter cet objet parmi ceux qui seront inscrits à l'ordre du jour de la prochaine réunion de janvier); le président baron de Favereau (qui fait remarquer que l'on ne peut inscrire à l'ordre du jour un projet dont le rapport n'est pas déposé), A. Hubert, m. i. t.; Ligy, de Ro, p. 59 à 41.
- 2° Sur le point de savoir quand sera déposé le rapport sur le budget de la justice pour l'exercice 1914, p. 412.
- 3° Au sujet de l'accident minier qui s'est produit au charbonnage du Trieu-Kaisin, p. 551. — V. Catastrophes.

Magis :

Prie M. le vicomte Desmazières de déposer, le plus promptement possible, son rapport sur le projet de loi concernant les habitations à bon marché, p. 490. — Observations de MM. Vinck, le vicomte Desmazières, Wiener, Dupret, p. 490, 494.

Magnette :

- 1° Motion d'ordre de M. Magnette qui demande que les désirs exprimés par M. le président baron de Favereau, deviennent des réalités et que les projets et budgets importants qui doivent être examinés par le Sénat avant le 1^{er} janvier lui soient transmis par la Chambre en temps utile, p. 5. — Sont entendus : MM. le président baron de Favereau, Berryer, Flechet et le comte Goblet d'Alviella (qui parle notamment du budget du Congo), p. 6;
- 2° Déclare que s'il avait pu assister à la séance, il se serait abstenu au vote sur l'ensemble du projet de loi modifiant la loi sur la pension des ouvriers mineurs, p. 465.

Rolland :

Au cours de la discussion générale du projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs demande si aucun des membres de la droite n'est partisan du texte adopté par la Chambre, p. 421.

Vandenpeereboom (J.) :

- 1° Fait une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille, celui-ci lui attribuant un discours prononcé par M. Van Peborgh au cours de la discussion de l'interpellation de M. Lafontaine sur les devoirs internationaux de la Belgique et sur sa participation à la troisième conférence de la Paix, p. 174. Est entendu : M. Van Peborgh, p. 174.
- 2° Propose de fixer la discussion du projet de loi scolaire au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 205. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.
- 3° D'après le désir d'un grand nombre de ses collègues propose au Sénat de terminer ses travaux ce jour-là, p. 860. — M. Coppeters, au nom du groupe socialiste et M. le comte Goblet d'Alviella, au nom du groupe libéral, déclarent se rallier à cette proposition, p. 860.

Van de Venne :

Demande à motiver son vote sur le projet de loi sur le repos du dimanche des clercs, commis des notaires, avoués et huissiers, p. 805.

Vinck :

Demande qu'il soit donné lecture du rapport sur le projet de loi scolaire et invoque, à cet effet, l'article 56 du règlement, p. 251. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.

Wiener :

- 1° Demande si le rapport sur le projet de loi relatif aux traitements de la magistrature sera bientôt déposé, p. 200. — Est entendu M. Du Bost, rapporteur de ce projet de loi, p. 200.
- 2° Insiste au cours de la discussion générale de la loi scolaire sur l'observation faite précédemment par M. le comte Goblet d'Alviella au sujet de la coordination de la loi et demande que le gouvernement remette immédiatement au Sénat un projet coordonné permettant de discuter en connaissance de cause, p. 295. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.

Mutualité.**COMMISSION PERMANENTE DES SOCIÉTÉS MUTUALISTES.**

M. le président annonce au Sénat l'expiration du mandat de M. Delannoy, membre délégué du Sénat près cette commission et propose de procéder à cette élection au cours de la séance, p. 61. Il est procédé à l'élection d'un délégué et le mandat de M. Delannoy est renouvelé pour un terme de six ans, p. 66.

N**Naturalisation. — V. Code civil : Indigénat.****Naveau, sénateur de Huy-Waremme.**

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 59.
 Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
 Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.
 Projet de loi modifiant la loi de 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.
 Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Neuman, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
 Interpellation de M. Dufrane au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte, p. 159, 169.
 Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.
 Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.
 Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.

Notariat.**REPOS DU DIMANCHE.**

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs, commis des notaires, avoués et huissiers.

Rapporteur M. Du Bost. Dépôt du rapport : 3 avril 1914.

M. le président donne lecture d'un amendement présenté par M. Van de Walle, p. 745.

Discussion générale : MM. Vandewalle, Vanderborcht, Peltzer, Hsilot, Magis, Carton de Wiart, m. j., Focquet, Du Bost, rap., Delannoy, Berger, p. 795 à 797. — Motion d'ordre de M. Flechet qui n'ayant pu assister à la discussion de ce projet de loi, demande à pouvoir motiver son vote, p. 805. — M. Van de Venne demande également à motiver son vote, p. 805.

M. Flechet motive son vote et défend l'amendement qu'il a présenté avec MM. Keppenne et Peltzer, p. 811. — Est entendu : M. Du Bost, rap., p. 811. — Observations de MM. le baron Orban de Xivry et Hallet, p. 811.

MM. Van de Venne, Le Clief et Keppenne motivent leur vote, p. 811, 812.

Vote des articles : Art. 1^{er}. M. le président donne lecture d'amendements présentés : 1^o par M. Van de Walle; 2^o par MM. Vanderborcht, Naveau, Battaille, Flechet, Neuman et G. Hubert; 3^o de MM. Keppenne, Flechet et Peltzer, p. 812. — Ces amendements sont successivement rejetés et l'article 1^{er} est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 812.

Les articles 2 et 3 sont adoptés par assis et levé, p. 812, 815.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 51 voix contre 20 et 4 abstentions, p. 815. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Hallet, Peltzer et Steurs, p. 815.

Nouvel An. — V. Cour.**Obligation scolaire. — V. Enseignement primaire : Loi scolaire.****Oeuvres littéraires et artistiques (Protection des). — V. Affaires étrangères : Sciences, arts et lettres.****Officiers de police. — V. Organisation judiciaire : Tribunaux de police.****Orban de Xivry (baron), sén. de l'arr. d'Arlon-Marche-Bastogne et de Neufchâteau-Virton, secrétaire au Sénat.**

Élu secrétaire, p. 2.

Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise, p. 17.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 50, 55, 56. — Déclare que la seconde partie d'une proposition de M. Colleaux tendant à supprimer : 1^o le libre parcours limité; 2^o la mise gratuite de voitures à la disposition des sénateurs, etc., constitue une question de ménage qui doit être vidée en comité secret, p. 57. — Fait encore diverses observations et oppose la question préalable à la seconde partie de la proposition de M. Colleaux, p. 57, 58.

Projet de loi prorogeant le délai de timbrage au taux réduit prévu par les lois du 50 août et du 50 décembre 1915. Discussion générale, p. 65.

Projet de loi approuvant la convention conclue entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Fait diverses observations au sujet de l'urgence demandée pour ce projet de loi et propose, dans le cas où le Sénat ne voudrait pas l'examiner le lendemain vendredi, de siéger le samedi afin de pouvoir le voter en temps utile, p. 181, 182. — Discussion générale du projet de loi, p. 186 à 188.

Interpellation de M. Ilanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines accordées en Campine, p. 195, 196.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandepereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 203, 209. — Observations au sujet d'un rappel au règlement de M. le comte Goblet d'Alviella, p. 211. — Observations au sujet d'un fait personnel de M. Flechet au sujet de plaisanteries dont il a été l'objet au cours de la discussion de la question d'urgence de ce projet de loi, p. 219, 220. — Discussion générale, p. 542, 545, 564, 565, 594, 595, 599, 419, 420, 427. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Ilanrez qui propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale afin d'aborder les budgets, p. 446. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 464, 466, 467. — Art. 2, p. 475, 474. — Art. 5, p. 490. — Art. 7, p. 501, 508. — Art. 8, p. 512. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 576.

Assurances sociales. Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 656.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 7, 8, 9 et 10, p. 756, 757.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 764.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Discussion, p. 811.

Ordre du jour. — V. Chambres législatives-Sénat : Fixation de l'ordre du jour.**Organisation judiciaire.****COURS ET TRIBUNAUX. TRAITEMENTS.**

Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de l'ordre judiciaire.

Dépôt du rapport par M. Du Bost, p. 294.

M. Flechet demande l'urgence pour ce projet de loi, p. 294. — M. Wiener demande qu'on en fixe la discussion à la semaine suivante, p. 294. — Observations de MM. Berryer, m. l., et Ligy, p. 294. — La demande de M. Wiener est mise aux voix et est rejetée par assis et levé, p. 294.

Organisation judiciaire (suite)

Discussion générale : MM. Hanrez, le comte Goblet d'Alviella, Carton de Wiart, m. j., Vinck, Du Bost, rap., p. 790, 791. Les articles sont adoptés sans observation, p. 791 à 795. L'ensemble du projet de loi est adopté par 87 voix et une abstention, p. 810. — S'est abstenu : M. Vanderborgh, p. 810.

TRIBUNAUX DE POLICE.

Projet de loi accordant une indemnité aux officiers de police faisant fonctions de ministère public auprès des tribunaux de police.

Dépôt du rapport par M. Ligy, p. 595. Les articles sont adoptés sans observations, p. 850. L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 77 membres présents, p. 877.

REPOS DU DIMANCHE.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs, commis des notaires, avoués et huissiers.

Rapporteur M. Du Bost. Dépôt du rapport, 8 avril 1914. M. le président donne lecture d'un amendement présenté par M. Van de Walle, p. 745.

Discussion générale : MM. Van de Walle, Vanderborgh, Peltzer, Halot, Magis, Carton de Wiart, m. j.; Focquet, Du Bost, rap., Delannoy, Berger, p. 795 à 797. Motion d'ordre de M. Flechet qui n'ayant pu assister à la discussion de ce projet de loi demande à pouvoir motiver son vote, p. 805. — M. Van de Venne demande également à motiver son vote, p. 805.

M. Flechet motive son vote et défend l'amendement qu'il a présenté avec MM. Keppen et Peltzer, p. 811. Est entendu : M. Du Bost, rap., p. 814. — Observations de MM. le baron Orban de Xivry et Hallet, p. 811.

MM. Van de Venne, Le Clef et Keppen motivent leur vote, p. 811, 812.

Vote des articles : Art. 1^{er}. M. le président donne lecture d'amendements présentés : 1^o par M. Van de Walle; 2^o par MM. Vanderborgh, Naveau, Battaille, Flechet, Numan et G. Hubert; 3^o de MM. Keppen, Flechet et Peltzer, p. 812. — Ces amendements sont successivement rejetés et l'article 1^{er} est adopté tel qu'il a été voté par la Chambre, p. 812.

Les articles 2 et 3 sont adoptés par assis et levé, p. 812, 815.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 51 voix contre 20 et 4 abstentions, p. 815. — Se sont abstenus : MM. Flechet, Halot, Peltzer et Steurs, p. 815.

PARTIE CIVILE SUCCOMBANTE. — V. Code pénal.**P****Peltzer, sénateur de l'arrondissement de Verviers.**

Projet de loi prorogeant le délai de timbrage prévu par les lois du 30 août et du 30 décembre 1913. Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 64.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Observations au sujet de la suite de la discussion générale et d'une prolongation éventuelle de séance, p. 118.

Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 182.

Fixation de l'ordre du jour. Observations au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet Latour, tendant à prolonger les séances jusqu'à six heures, à partir du jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 224.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 281, 426, 427. — Discussion des articles. Art. 2. S'abstient au vote sur cet article, p. 481. — Art. 12, p. 545. — Art. 31bis qu'il a proposé, p. 705.

Fixation de l'ordre du jour des derniers jours de la session. Observations, p. 758.

Dépôt du rapport sur le projet de loi approuvant la Convention concernant l'établissement d'une statistique commerciale internationale, conclue le 31 décembre 1913, p. 771.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Discussion générale, p. 794. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 815.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion des articles. Art. 50, p. 818.

Pensions.**PENSIONS SPÉCIALES.**

Projet de loi accordant une pension à la dame Leduc, veuve de Cassart (Florent-Clément), ancien lieutenant de la force publique au Congo.

Dépôt du rapport par M. Keesen, p. 411.

Les articles sont adoptés sans observations, p. 752.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 76 voix et 5 abstentions, p. 788. — Se sont abstenus : MM. De Bast, Hanrez et E. Brunard, p. 788.

PENSIONS DE VIEILLESSE EN FAVEUR DES OUVRIERS MINEURS.

Projet de loi portant modification à la loi du 5 juin 1911 sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs.

Motion d'ordre de M. Libioulle qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter avant le 31 décembre le projet de loi modifiant la loi sur la pension de vieillesse des ouvriers mineurs, p. 59. — Observation de MM. le vicomte Simonis (qui déclare que toute la diligence possible sera faite mais qu'il sera impossible de voter la loi avant le 31 décembre), Libioulle, Vinck, Lekeu, Hallet, le chevalier de Ghellinck d'Elsegheem, rap.; Colleaux, Wiener (qui propose de porter cet objet parmi ceux inscrits à la prochaine réunion de janvier), le président baron de Favereau (qui fait remarquer que l'on ne peut inscrire à l'ordre du jour un projet dont le rapport n'est pas déposé), A. Hubert, m. i. t.; Ligy, de Ro, p. 59 à 41.

Rapporteur : M. le chevalier de Ghellinck d'Elsegheem. Dépôt du rapport : 28 février 1914.

Discussion générale de ce projet de loi : MM. Rolland, A. Hubert, m. i. t.; Hallet, Libioulle, Houzeau de Lehaie, Dufrane, Colleaux, Lekeu, Mosselman, p. 74 à 84.

M. Dufrane pose une question au bureau sur le point de savoir : 1^o si c'est le texte transmis par la Chambre ou celui de la commission qui doit servir de base à la discussion; 2^o dans quel ordre il faudra voter, p. 87, 88. — M. le président déclare que c'est le texte transmis par la Chambre qui doit être considéré comme proposition principale, la commission n'ayant fait que proposer des amendements à ce texte et fait diverses observations quant à la procédure à suivre pour le vote, p. 87, 88. — Observations de MM. Rolland, J. Vandenpeereboom, A. Hubert, m. i. t., Wiener et le comte Goblet d'Alviella, p. 87, 88.

Reprise de la discussion générale. MM. Dufrane, Chevalier, A. Hubert, m. i. t., Rolland, Hallet, J. Vandenpeereboom, Berryer, m. in.; Wiener, Ligy, Colleaux, Coppieters, p. 88 à 101. — A. Hubert, m. i. t.; Colleaux, Rolland, Libioulle, Hallet, Brunard, Berryer, m. i. t.; Coppieters, p. 106 à 112. — Libioulle, Hallet, A. Hubert, m. i. t.; p. 115 à 115.

M. Libioulle demande à continuer son discours le lendemain, p. 115.

M. le président fait remarquer que c'est grâce à l'amabilité de la Chambre que M. le ministre de l'industrie et du travail a pu se trouver au Sénat cette semaine là, mais que dès le mardi suivant M. A. Hubert, m. i. t. sera de nouveau retenu à la Chambre, p. 115. — Observations diverses au sujet de la suite de la discussion ainsi que de la prolongation de la séance. MM. Hallet, le président baron de Favereau, J. Vandenpeereboom, Lekeu, Libioulle, Rolland, Wiener, A. Hubert, m. i. t., Vinck, le comte Goblet d'Alviella, Peltzer, p. 115 à 118.

Reprise de la discussion générale : MM. Libioulle (qui termine son discours), Berryer, m. i. t., Colleaux, p. 119 à 121. — Motion d'ordre de M. Rolland, qui demande si aucun des membres de la droite n'est partisan du texte adopté par la Chambre, p. 121. — Reprise de la discussion générale : MM. le chevalier de Ghellinck d'Elsegheem, rap., Dufrane, Rolland, Hanrez, A. Hubert, m. i. t., Keesen, Colleaux, p. 121 à 127.

M. le président demande à ce moment au Sénat de décider que la séance du mardi suivant sera éventuellement prolongée afin de terminer l'examen de ce projet de loi, p. 127. — Assentiment du Sénat, p. 127. — Reprise de la discussion générale : MM. Dupret, Coppieters, Hallet, le chevalier de Ghellinck d'Elsegheem, rap., A. Hubert, m. i. t., Lekeu, Vinck, Flechet, Wiener, p. 127 à 132. — MM. Hallet, A. Hubert, m. i. t., Dufrane, Lafontaine, Ligy, le baron de Mévius, Rolland, Dumont de Chassart, le baron Ruzette, Delannoy, Colleaux, J. Vandenpeereboom, Van de Walle, Lekeu, Cateau, Hanrez, p. 135 à 142.

Discussion des articles : M. le président propose, pour la clarté du vote, d'examiner en premier lieu la disposition additionnelle, et indique une modification de rédaction proposée par la commission pour cette disposition, p. 142.

Disposition additionnelle. (Art. 13bis nouveau). M. le président en donne lecture et cette disposition est adoptée par assis et levé, p. 142.

Pensions (suite)

Disposition transitoire. (Art. 15bis nouveau). M. le président donne lecture de cette disposition, p. 142. — Sont entendus MM. Keesen, Hallet, Lekeu, A. Hubert, m. i. t.; le chevalier de Ghellinck d'Elseghem, Rolland, p. 142 à 144.

M. le président baron de Favereau et Hallet font des observations au sujet de la procédure à suivre pour le vote sur cette disposition, p. 144, 145. — M. le président donne lecture de la première partie du texte de la Chambre et cette première partie est adoptée, p. 145. — M. le président donne lecture du deuxième paragraphe du texte de la Chambre et indique la procédure à suivre pour le vote, p. 145. — L'appel nominal est demandé par la gauche sur le texte voté par la Chambre pour le deuxième paragraphe et ce texte est rejeté par 61 voix contre 44 et une abstention, p. 145. — S'est abstenu : Dumont de Chassart, p. 145. — M. Hallet motive l'absence de M. Coppieters, p. 145. — M. le président donne lecture du texte présenté par la commission avec la rédaction nouvelle proposée par M. de Ghellinck d'Elseghem rapp. pour l'article 15bis nouveau, p. 145. — Ce texte est adopté par assis et levé, p. 145.

Art. 9 (alinéa 6 nouveau). M. le président donne lecture de cette disposition qui est adoptée, p. 145.

Art. unique. Adopté sans observations, p. 145.

Les articles amendés sont successivement mis aux voix et sont définitivement adoptés, p. 140.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 65 voix et 58 abstentions, p. 146. — Se sont abstenus : MM. Dufrane, Dumont de Chassart, Flechet, Focquet, Franck, le comte Goblet d'Alviella, Hallet, Hanrez, Hart, Hicquet, G. Hubert, Keppenne, Koch, Lambiotte, Lekeu, Libioulle, Mosselman, Naveau, Neuman, Piret, Rolland, Speyer, Van der Molen, Van de Venne, Van de Walle, Van Pobergh, Bataille, Berger, Brunard, Carpentier, Catteau, Chevalier, De Bast, De Blicck, De Cloedt, Delannoy et de Séjournet, p. 146.

Motion d'ordre de M. Magnette qui déclare que si il avait pu assister à la séance de la veille il se serait abstenu au vote sur l'ensemble de ce projet de loi, p. 165.

Projet de loi amendé par la Chambre des représentants.

Député du rapport par M. le chevalier de Ghellinck d'Elseghem, p. 652. Discussion générale : Sont entendus : MM. Coppieters, le chevalier de Ghellinck d'Elseghem, rapp., p. 650.

L'article unique est adopté sans observations, p. 752.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 89 membres présents, p. 752.

Piret, sén. de l'arr. de Charleroi et Thuin.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Poelaert, sén. de l'arr. de Bruxelles.

Dépose le rapport sur le projet de loi approuvant la convention internationale de l'opium, conclue à La Haye, le 23 janvier 1912, p. 65.

— L'urgence étant déclarée donne lecture de son rapport, p. 65.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 460 à 462.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations à bon marché. Discussion générale, p. 717, 718. — Discussion des articles. Art. 12, p. 725. — Art. 3, 726. — Art. 5, p. 731. — Art. 7, 8, 9 et 10, p. 755. — Art. 12, p. 807.

Dépose le rapport sur le projet de loi portant approbation des actes internationaux concernant la protection de la propriété industrielle, signés à Washington, le 2 juin 1914, 771.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Polloe de la voirie. — V. Droit administratif.**Port de Zeebrugge. — V. Interpellation de M. De Cloedt au sujet du port de Zeebrugge.****Pouillet, ministre des sciences et des arts.**

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandenspeereboom, qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril, p. 204 à 209. — Discussion générale,

Pouillet (suite)

rale, p. 249, 258, 259, 285, 287. — M. le comte Goblet d'Alviella ayant réclamé la distribution d'un texte coordonné de la loi, déclare que, dans l'exposé des motifs, les dispositions nouvelles ont été placées en regard des articles de la loi organique qui étaient modifiés; que, du reste, le projet adopté par la Chambre des représentants charge le gouvernement de coordonner les différentes lois, mais seulement après le vote de la loi nouvelle, p. 289. — Reprise de la discussion générale, p. 290. — A la suite d'une motion d'ordre de M. Wiener réclamant à nouveau la distribution d'un texte coordonné fait diverses observations, puis déclare que si le Sénat insiste pour que l'on dresse un tableau spécial, il tâchera de lui donner satisfaction, p. 295, 294. — Reprise de la discussion générale, p. 295, 297, 298 à 301, 320, 321, 525, 554, 555, 557 à 544, 549, 554 à 564, 567, 569, 576, 592, 596, 407. — Répond à des observations faites la veille par M. Flechet quant à l'exactitude matérielle des chiffres qu'il avait cités, p. 411. — Reprise de l'ensemble de la discussion, p. 421, 424 à 427, 454. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Hanrez qui propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale afin d'aborder les budgets, p. 445, 446. — Reprise de la discussion générale, p. 448 à 451. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 460, 462, 463, 466, 468, 469. — Art. 2, p. 472, 474, 475, 478 à 480. Observations au sujet d'un amendement présenté par MM. Speyer et consorts, p. 480. — Art. 5, p. 482. — Art. 4, p. 484, 485. — Art. 5, p. 489, 490, 493 à 495 (rectification, p. 554). — Art. 6, p. 499. — Art. 7, p. 501, 502, 504, 505. — Observation au sujet du discours de M. Vanderkelen qui ne se rattache pas à l'article en discussion et propose au Sénat d'autoriser M. Vanderkelen à présenter ses observations à l'occasion de l'article 10, p. 505, 506. — Reprise de la discussion de l'article 7, p. 506 à 511. — Art. 8. Propose de joindre la discussion de l'article 9 à celle de l'article 8, p. 512. — Discussion de l'article 8, p. 515 à 525. — Art. 10, p. 524, 527, 528. — Art. 11. Mesures de procédure. Discussion, p. 529, 530. — Moyens de répression. Discussion, p. 531, 535 à 537. — Art. 12, p. 540 à 543, 545 à 548. — Art. 15. Propose de discuter séparément les diverses dispositions visées par cet article, p. 548. — Observations au sujet de la manière dont ces diverses dispositions seront sérieuses, p. 548. — Question du 4^e degré. Discussion, p. 559 à 565. — Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 566 à 569, 578 à 581, 584. — Programme et organisation des écoles. Discussion, p. 588. — Art. 15, p. 601, 602, 607, 610, 612, 615, 650 à 652. — Demande au moment d'aborder les questions relatives au traitement des instituteurs, s'il n'entrerait pas dans les convenances du Sénat d'ouvrir sur les articles 16 à 25 une discussion unique, p. 657. — Art. 16, p. 644. — Art. 17, p. 645, 644. — Art. 18, p. 660 à 664. — Art. 19, p. 665. — Art. 20, p. 666 à 668. — Art. 24, p. 669. — Art. 26, p. 671, 672, 674 à 678. — Art. 50, p. 695 à 697. — Art. 51, p. 700, 704, 705. — Art. 51bis proposé par M. Peltzer. Fait diverses observations puis oppose la question préalable à cette disposition, p. 706. — Art. 52 et art. 52bis proposé par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 708.

Budget des sciences et des arts pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 879, 881.

Président du Sénat.

M. le baron de Favereau est élu président, p. 1.

M. le comte d'Kint de Roodenbeke est élu premier vice-président, p. 1.

M. le comte Goblet d'Alviella est élu second vice-président, p. 2.

M. le baron de Favereau prononce un discours en prenant possession du fauteuil de la présidence, p. 2.

Annonce le décès de M. le comte de Smet de Naeyer, sénateur provincial de la Flandre orientale et prononce un discours à cette occasion, p. 2.

Motion d'ordre de M. Magnette qui demande que les projets et budgets importants qui doivent être examinés par le Sénat avant le 1^{er} janvier lui soient transmis par la Chambre en temps utile. Déclare qu'il ne dépendra pas du bureau que la motion de M. Magnette ne soit accueillie, p. 6.

Annonce au Sénat le décès de M. Perlaux, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles, p. 9.

Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise, p. 10, 11.

Conseil colonial : Annonce au Sénat qu'il doit être pourvu au remplacement de M. le baron du Sart de Bouland dont le mandat va expirer. Annonce que M. le baron du Sart de Bouland demande pour raison de santé que son mandat ne soit pas renouvelé, puis

Président du Sénat (suite)

fait diverses communications au sujet des requêtes reçues pour la place de conseiller colonial vacante, p. 10, 75.

Projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1876 sur la compétence en matière civile. Propose au Sénat d'admettre une demande de M. Carton de Wiart, m. j., tendant au renvoi de ce projet à la commission de la justice, un amendement devant être présenté par le gouvernement, p. 29.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Observations au sujet d'une demande de M. Hallet tendant à ce que cette question soit discutée en séance publique, p. 29. — Observations au sujet d'une proposition de M. Coppieters tendant à accorder le libre parcours général gratuit aux membres du Sénat, p. 56. — Déclare que par des votes émis sur les diverses propositions, le Sénat s'étant prononcé sur les conclusions du rapport de la commission, ces conclusions ne doivent plus être mises aux voix, p. 58.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Motion d'ordre de M. Libiouille qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre 1915. A la suite d'une proposition de M. Wiener fait remarquer que l'on ne peut inscrire à l'ordre du jour un projet de loi dont le rapport n'est pas déposé, p. 40. — Discussion générale de ce projet de loi ; A la suite d'une demande de M. Dufrane, déclare que c'est le texte de la Chambre qui doit être considéré comme proposition principale et fait diverses observations quant à la procédure à suivre pour le vote, 87, 88. — A la suite d'une demande de M. Libiouille tendant à continuer son discours le lendemain, fait remarquer que c'est grâce à l'amabilité de la Chambre que M. A. Hubert, m. i. t., a pu se trouver au Sénat cette semaine-là, mais que dès le mardi suivant il sera de nouveau retenu à la Chambre, p. 115. — Fait encore diverses observations au sujet du moment où l'on pourrait clore la discussion ainsi qu'en ce qui concerne les devoirs des sénateurs, p. 115 à 118. — Prie le Sénat de décider que la séance du mardi suivant sera éventuellement prolongée afin de terminer l'examen de ce projet de loi, p. 127. — Discussion des articles. Propose pour la clarté du vote d'examiner en premier lieu la disposition additionnelle et indique une modification de rédaction proposée par la commission pour cette disposition, p. 142. — Disposition transitoire. (Art. 15bis nouveau). Observations au sujet de la procédure à suivre pour le vote sur cette disposition, p. 144, 145.

Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre le retard extraordinaire qu'a subi l'envoi des budgets au Sénat. Observations, p. 45, 44.

Annonce le décès de M. le baron de Gley, sénateur de Namur et Dinant-Philippeville et de M. Huet, sénateur de Tournai-Ath et prononce un discours à cette occasion, p. 59.

Interpellation de M. Dufrane au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte. Donne lecture d'une lettre de M. Dufrane annonçant cette interpellation et demande à M. Dufrane s'il ne pourrait poser une « question » au ministre afin d'obtenir une réponse immédiate, p. 62.

Fixation de l'ordre du jour. Propose de discuter, le mercredi 25 mars, diverses interpellations se trouvant à l'ordre du jour, p. 146.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandepereboom, qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril. Fait observer à M. Lekeu, qui demande à nouveau la parole, qu'il a déjà parlé deux fois dans cette discussion, p. 208. — Observations au sujet d'un rappel au règlement de M. Van Peborgh, qui demande la traduction en flamand du rapport et de la note de la majorité avant la mise en discussion du projet, p. 211. — Personne ne s'opposant à une demande de M. Van Peborgh tendant à la traduction en flamand du rapport, déclare que la proposition est adoptée et que ce rapport sera traduit, p. 212. — Observations au sujet de la portée des discussions que le Sénat vient de prendre en ce qui concerne les propositions de M. Van Peborgh et de M. J. Vandepereboom, p. 215. — Propose, un beaucoup plus grand nombre d'orateurs de gauche que d'orateurs de droite étant inscrits, d'observer néanmoins l'alternance des orateurs en entendant deux orateurs de gauche puis un orateur de droite, p. 256. — Fait encore diverses observations au sujet de sa proposition, p. 256, 257. — Annonce que des membres de la gauche libérale ont exprimé le désir qu'il fût donné connaissance au Sénat d'une partie importante du discours que feu M. Wiener avait préparé pour la discussion générale, fait remarquer que cette proposition est contraire au règlement, mais pense que personne n'y mettra obstacle, déclare que ce fait ne pourra jamais

Président du Sénat (suite)

être considéré comme un précédent, p. 311. — Déclare que s'il avait entendu des paroles prononcées par M. Lafontaine au moment d'une motion d'ordre de M. Hanrez, concernant un propos tenu par M. le baron Ruzette (p. 277) il les aurait immédiatement relevées et fait remarquer que surtout un membre du bureau devrait toujours donner l'exemple du respect du règlement et du respect des membres entre eux, p. 517. — Admet une demande de M. Vinck tendant à ne commencer son discours que le lendemain, mais déclare qu'il serait désirable que l'on s'en tienne à l'avenir, vu le peu de temps dont le Sénat dispose, à la décision prise de siéger jusqu'à 6 heures, p. 529. — Propose de siéger le samedi suivant afin de clore la discussion générale ce jour-là, p. 405. — Fait encore diverses observations relatives à sa proposition, p. 405, 404. — M. le comte Goblet d'Alviella ayant réclamé par motion d'ordre la distribution d'un tableau déjà réclamé par feu M. Wiener et mettant en regard le projet en discussion et la loi organique, annonce que ce tableau est à l'impression et sera distribué le lendemain, p. 415. — Discussion des articles. Art. 1^{er}. Annonce que l'on commencera par voter sur le principe de l'obligation, p. 469. — Art. 7. Fait observer à M. Lekeu qu'il s'écarte de l'objet en discussion ayant même examiné un projet de loi qui ne se trouve pas à l'ordre du jour : le projet de loi sur le travail infantile, p. 505, 504. — Fait remarquer à M. Vanderkelen, qui comptait parler de l'inspection scolaire, que cet objet ne se rapporte pas à l'article en discussion, ni même au projet de loi, s'il compte traiter de la question de la nomination des inspecteurs, p. 505, 506. — Art. 8. Propose de joindre à la discussion des articles 8bis proposés par MM. Lekeu et Hallet et par M. le comte Goblet d'Alviella à l'examen de l'article 8, p. 512. — Art. 11. Propose de discuter séparément les dispositions concernant les mesures de procédure et les dispositions concernant les mesures de répression p. 518. — A la suite d'une observation de M. Speyer déclare qu'un amendement proposé par MM. Magnette et De Bast a été retiré, p. 538. — Déclare qu'un amendement proposé par MM. Lekeu et consorts sous l'article 11bis se rapporte au premier alinéa de l'article 12, p. 559. — Art. 12. Fait remarquer à M. Berger que son discours se rattache plutôt au budget des sciences et des arts, p. 544. — Art. 15. Fait remarquer que deux amendements présentés à l'article 27 avec l'indication « 27bis » se rattachent à l'article 15 et propose de les joindre à la discussion de cet article, p. 548. — Fait remarquer que certains amendements présentés à l'article 15 et à l'article 27 ne se rapportent ni au 4^e degré ni au cours de religion et de morale et propose d'ouvrir un troisième débat portant sur le programme et l'organisation des écoles, p. 555. — M. Flechet ayant pris la parole par motion d'ordre pour faire des rectifications au *Compte rendu analytique* lui fait remarquer qu'il ne s'agit pas là de rectifications, ainsi que M. Flechet l'avait annoncé, p. 596. — A la suite d'une proposition de M. Poulet qui demande s'il n'entrerait pas dans les convenances du Sénat d'ouvrir une discussion unique sur les articles relatifs au traitement des instituteurs, propose d'autoriser les orateurs qui sont inscrits sur plusieurs articles de présenter, au moment de la discussion du premier de ces articles, les observations qu'ils ont à présenter sur les autres, p. 637. — Art. 51. Estime, à la suite du retrait de certains amendements, que celui de M. H. Brunard vient à disparaître, p. 705. — Annonce qu'il va mettre en discussion en même temps que l'article 52 et les amendements qui s'y rattachent un article 52bis proposé par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 707.

Annonce le décès de M. Sam Wiener, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles et prononce un discours à cette occasion, p. 509.

Fixation de l'ordre du jour : Propose, étant donné que l'ordre du jour du Sénat est extrêmement chargé de siéger le samedi 9 et le lundi 11 mai, p. 592. — Estime que le Sénat est unanime à adopter la proposition de conciliation de M. le comte Goblet d'Alviella et déclare que si la commission n'arrivait pas à une solution il se réserve de faire une proposition à l'assemblée, p. 594. — Annonce au Sénat que la commission instituée la veille a décidé de siéger ce jour-là (vendredi 8 mai) jusqu'à 5 heures et demie, puis de siéger à partir du mardi suivant (12 mai) de 10 heures à midi et de 2 heures à 5 heures et demie, étant donné qu'il n'y aura pas de votes ni le matin ni après 5 heures, p. 596. — Indique aussi l'ordre dans lequel seront discutés les projets soumis au Sénat, p. 596, 597.

Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Donne lecture d'un amendement présenté par MM. E. Brunard et Hanrez et demande si cet amendement est appuyé, p. 725. — Discussion des articles. Art. 5. Fait remarquer qu'un amendement du gouvernement et un amendement de la commission se confondent, p. 750. — Art. 12. Déclare à la suite de l'adoption d'un amendement du gouvernement, sous-amendé par MM. J. Vandepereboom et Magis, que tous les autres

Président du Sénat (suite)

- amendements présentés à cet article viennent à disparaître, p. 815.
- Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale. Donne lecture d'un amendement présenté par MM. Lekeu et consorts et déclare que cet amendement constituant un projet distinct estime qu'il serait préférable de voter sur ce texte lors du vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 625. — Discussion des articles. Art. 1^{er}. Fait remarquer à M. Coppieters qu'il n'a pas reçu le texte d'un amendement qu'il annonce et le prie de le lui faire parvenir, p. 752.
- Fait remarquer au Sénat qu'il entre dans les traditions de ne pas siéger le jour de l'Ascension et propose, afin que le Sénat puisse venir à bout de son ordre du jour très chargé, 1^o de siéger le lundi suivant; 2^o de limiter le temps de parole à un quart d'heure pendant la discussion des budgets, p. 758. — Fait encore diverses observations et propositions quant à l'ordre du jour des séances de la semaine suivante, p. 758, 759.
- Budget des voies et moyens du Congo belge pour l'exercice 1914. Rappelle que le Sénat a décidé de ne pas ouvrir de discussion générale sur les différents budgets du Congo qui doivent encore être votés, p. 745.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Avant d'ouvrir la discussion générale sur les services des travaux publics annonce que M. Helleputte, m. a. t. p., répondra en même temps aux orateurs qui ont pris la parole sur les services de l'agriculture et sur les services des travaux publics, p. 757.
- Motion d'ordre de M. Flechet qui demande si le Sénat siégera le lendemain matin malgré la revue en l'honneur de la visite de LL. MM. le Roi et la Reine de Danemark. Observations, p. 788, 789.
- Fixation de l'ordre du jour du vendredi 22 mai. Observations, p. 826.
- Budget des affaires étrangères pour 1914. Discussion générale. Fait des observations au sujet de la longueur des discours de MM. Keesen et Van der Molen qui dépassent le temps de parole accordé à chacun des orateurs, p. 831, 852, 854.

Propriété industrielle. — V. Affaires étrangères : Industrie, commerce et travail.

Protection de l'enfance.

Rapport annuel aux Chambres sur l'application de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance. M. le président donne lecture d'une dépêche de M. Carton de Wiart, m. j., annonçant que la période d'organisation de cette loi ne pouvant justifier un rapport spécial, les résultats ont été consignés dans la statistique judiciaire (p. 405 à 427), dont il fait parvenir des exemplaires pour être distribués aux membres du Sénat, p. 9.

Protection des œuvres littéraires et artistiques. — V. Affaires étrangères : Sciences, arts et lettres.

Questions.**Battaille :**

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

- 1^o Concernant la situation préjudiciable qu'entraînerait pour le bassin de Tournai une interruption de la navigation par suite des travaux à effectuer à l'écluse de la Pêcherie à Gand. Texte, p. 678. — Réponse, p. 895.
- 2^o Sur les mesures à prendre pour parer aux dangers de la circulation des automobiles dans la traverse de Genappe. Texte, p. 592. — Réponse, p. 475.

Bergmann :

Adressée à M. le ministre de la justice :
Demandant divers renseignements au sujet des aliénés à Gheel. Texte, p. 555. — Réponse p. 645.

Brunard (E.) :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :
Concernant le droit qu'aurait le titulaire d'un droit de chasse sur une propriété communale soumise au régime forestier, de la clôturer pour l'exonérer de la responsabilité des dégâts causés par les lapins. Texte, p. 197. — Réponse, p. 288.

Questions (suite)

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

Concernant l'avancement des commis signalés « au choix A ». Texte, p. 802. — Réponse, p. 895.

Adressée à M. le ministre des finances :

Sur le point de savoir s'il suffit de faire enregistrer l'un des originaux des actes de bail. Texte et réponse, p. 71.

Adressée à M. le ministre de l'industrie et du travail :

Relative au retard qui serait apporté à la liquidation d'allocations de 65 francs du ressort du comité de patronage de Nivelles. Texte et réponse, p. 26.

Adressées à M. le ministre de l'intérieur :

- 1^o Demandant divers renseignements relatifs aux personnes qui, en vertu de l'article 41 A et C du budget de l'intérieur, auraient touché, en 1915, les pensions prévues par cet article. Texte, p. 28. — Réponse, p. 67.
- 2^o Demandant à connaître le relevé des orphelins de décorés de la Croix de fer et de blessés de septembre ayant reçu la pension de 400 francs pour la première fois en 1909, 1910, 1911, 1912, 1915. Texte et réponse, p. 70.
- 3^o Concernant les placements préconisés pour les disponibilités des bureaux de bienfaisance et des communes. Texte et réponse, p. 71.
- 4^o Concernant la non-publication depuis 1912 du prix moyen des viandes au Bulletin trimestriel de statistique générale. Texte, p. 71. — Réponse, p. 118.

Adressées à M. le ministre des sciences et des arts :

- 1^o Concernant l'urgence de rendre praticable le chemin de grande communication de Court-Saint-Elienne à Villers-la-ville, le long des murs des ruines de l'abbaye. Texte et réponse, p. 26. — Nouvelle question relative au même sujet, p. 250. — Réponse, p. 288.
- 2^o Relative aux échanges effectués en 1915 par les musées, conformément au règlement. (Voir la réponse à la question posée par M. Hallet, le 25 décembre 1915.) Texte et réponse, p. 71.

Brunard (H.) :

Adressée à M. le ministre de l'intérieur :

Au sujet des subsides alloués aux œuvres ayant pour but de combattre l'alcoolisme. Texte, p. 498.

Calteau :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Concernant la possibilité d'autoriser l'importation du bétail français. Texte et réponse, p. 69.

Adressée à M. le ministre de la marine, des postes et des télégraphes :

Relative au droit qu'aurait l'administration de s'approprier le montant des bons et des mandats postaux non réclamés ou encaissés dans un délai déterminé. Texte et réponse, p. 72.

Chevalier :

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

Au sujet de l'aménagement de la station de Saint-Ghislain. Texte, p. 253. — Réponse, p. 476.

Colleaux :

Adressée à M. le ministre des sciences et des arts :

Concernant la situation créée à Hives, au point de vue de l'enseignement, par le départ en congé de maladie de l'instituteur communal. Texte, p. 101. — Réponse, p. 288.

Coppieters :

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

- 1^o Demandant communication du dernier plan des sondages du port de Zeebrugge. Texte, p. 72. — Réponse, p. 84.
- 2^o Concernant le coût total des travaux d'amélioration du canal de Bruxelles à Charleroi, la date à laquelle ces travaux furent entamés, les dépenses prévues pour l'achèvement de ces travaux et la date probable de cet achèvement. Texte, p. 85. — Réponse, p. 147. — Même question en ce qui concerne le canal de Gand à Terneuzen. Texte, p. 86. — Réponse, p. 147.
- 3^o Relative au coût total des travaux d'amélioration du port d'Ostende. Texte, p. 86. — Réponse, p. 147.

Questions (suite)

1^o Concernant les sommes consacrées annuellement depuis 1902 aux travaux d'amélioration de la Meuse aux environs de Liège. Texte, p. 118. — Réponse, p. 147.

5^o Demandant que le plan des sondages effectués en février dernier dans le port de Zeebrugge puisse être déposé au greffe du Sénat. Texte, p. 497. — Réponse, p. 552.

Coppieters et Hanrez :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :
Concernant le coût et la durée des travaux exécutés et restant à exécuter pour la transformation du canal de Bruxelles au Rupel et les travaux du Rupel et de l'Escaut. Texte, p. 86. — Réponse, p. 146.

Coutier :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :
Sur le point de savoir quels seraient : a) l'article du budget extraordinaire auquel se rattachent les crédits pour l'établissement d'un transbordeur entre les rives de l'Escaut, à Cruybeke; b) le montant de ces travaux. Texte, p. 710. — Réponse, p. 895.

Adressées à M. le ministre des finances :

1^o Sur l'interprétation de l'article 9 de la loi du 30 août 1913 (enregistrement des baux) Texte, p. 182. — Réponse, p. 288.

2^o Au sujet de la liquidation des indemnités dues aux propriétaires du pays de Waes et d'Anvers atteints depuis 1906 par les servitudes militaires. Texte, p. 710. — Réponse, p. 802.

Adressée à M. le ministre des sciences et des arts :

Relative au nombre respectif d'instituteurs et d'institutrices de l'enseignement primaire entrés sous le régime de la loi de 1879, qui sont encore en fonctions. Texte, p. 402, 452. — Réponse, p. 496.

De Bast :

Adressées à M. le ministre des colonies :

1^o Demandant la liste nominative des Belges qui, depuis trois ans, exercent, pour la première fois, des fonctions au Congo pour le compte de l'Etat. Texte, p. 46. — Réponse, p. 67.

2^o Concernant l'application de divers articles de la Convention avec le Saint-Siège qui concède aux missions catholiques du Congo les terres nécessaires à leurs œuvres religieuses et demandant certains renseignements relatifs aux missions protestantes du Congo. Texte, p. 46. — Réponse, p. 67.

Adressées à M. le ministre de la justice :

1^o Demandant certains renseignements statistiques sur les asiles d'aliénés du royaume. Texte, p. 46. — Réponse, p. 68. — Demandant des renseignements complémentaires. Texte, p. 85, 250. — Réponses, p. 146.

2^o Demandant à connaître les dépenses faites pour l'établissement d'un laboratoire à l'asile de Froimont. Texte, p. 46. — Réponse, p. 69.

Adressée à M. le ministre des sciences et des arts :

Concernant la possibilité d'améliorer la situation des professeurs des écoles moyennes. Texte, p. 710. — Réponse, p. 892.

De Blicq :

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

1^o Concernant l'époque prévue pour la construction de la nouvelle gare d'Alost-Nord. Texte et réponse, p. 85.

2^o Au sujet du retard que subirait les transports de vaches laitières expédiées de Schaffan à Alost. Texte, p. 215, 455. — Réponses, p. 288, 476.

Adressées à M. le ministre des sciences et des arts :

1^o Au sujet des jeunes gens sortis de la section normale moyenne de Gand qui se plaindraient de devoir attendre leur nomination dans l'enseignement moyen. Texte, p. 85. — Réponse, p. 148.

2^o Concernant les mesures qui seront prises pour que l'école communale pour filles d'Herdersem soit établie dans des locaux convenables à partir du 1^{er} janvier 1915. Texte, p. 255. — Réponse, p. 508.

De Cloët :

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

1^o Au sujet de la nomination de certains fonctionnaires comme administrateurs de la Société des Installations maritimes de Bruges. Texte et réponse, p. 84.

Questions (suite)

2^o Concernant la possibilité de hâter la mise en adjudication du pont de Scheepdaele, sur le canal de Bruges à Ostende. Texte, p. 476. — Réponse, p. 552.

3^o Relative à sa question de juin 1915 sur la nécessité de draguer le port de pêche de Zeebrugge et concernant la convention qui existerait entre l'Etat et la Société des installations maritimes de Bruges et ayant pour objet l'entretien du port de Zeebrugge. Texte, p. 498. — Réponse, p. 552.

Adressée à M. le ministre des chemins de fer :

Au sujet des retards occasionnés aux trains par les travaux de la nouvelle gare de Bruges, retards qui priveraient le personnel de ses primes de régularité. Texte et réponse, p. 69.

de Kerchove d'Exaerde (baron) :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Concernant les travaux de la commission chargée d'étudier l'amélioration du cours de la Dendre. Texte, p. 802. — Réponse, p. 895.

de Pitteurs Hiégarts (baron) :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Sur le point de savoir si la caserne de gendarmerie de Habay-la-Neuve sera reconstruite bientôt. Texte, p. 288. — Réponse, p. 529.

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

Demandant que la clôture en vieilles billes qui sépare la gare d'Arion de l'avenue des Voyageurs puisse être supprimée pour le mois d'août. Texte, p. 288. — Réponse, p. 529.

Derbaix :

Adressées à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

1^o Demandant que l'installation d'un bureau téléphonique à Erquennes, décidée en principe, puisse avoir lieu immédiatement. Texte, p. 86. — Réponse, p. 146.

2^o Tendant à obtenir la prompt exécution des travaux nécessaires à l'achèvement de la gare de Binche. Texte, p. 534. — Réponse, p. 553.

de Savoie :

Adressée à M. le ministre des finances :

Relative à l'interprétation à donner au texte de l'article 21, § 5, B, de la loi du 1^{er} septembre 1913 (taxe sur les revenus et profits réels des sociétés). Texte, p. 27. — Réponse, p. 66.

Dufrane :

Adressées à M. le ministre des chemins de fer :

1^o Demandant que l'on étudie la question du prolongement de la ligne vicinale Mons-Bousu jusqu'à la frontière où elle irait rejoindre le vicinal Valenciennes-Quévrain. Texte, p. 27. — Réponse, p. 66.

2^o a) Concernant les moyens de remédier aux inconvénients occasionnés aux voyageurs du train partant de Bruxelles-Midi pour Paris à 18 h. 5 m. et qui prennent à Mons la correspondance pour Valenciennes. b) Sollicitant la création d'un nouveau train direct entre Bruxelles et Mons vers 16 heures. Texte, p. 28. — Réponse, p. 66.

3^o Concernant la nécessité de hâter l'étude de la question de la construction d'un viaduc en remplacement du passage à niveau de la gare de Paturages, afin de permettre la marche régulière des trains du réseau électrique du Borinage. Texte, p. 28. — Réponse, p. 66.

4^o Relative aux moyens de remédier à l'encombrement de la place de la Gare, à Mons. Texte, p. 250. — Réponse, p. 508.

Adressées à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

1^o Au sujet : a) de l'avancement des chefs-gardes principaux wallons.

b) du traitement des chefs de section. Texte, p. 288. — Réponse, p. 529.

2^o Concernant les moyens de contrôle dont disposeront les abonnés pour la vérification contradictoire du nombre des communications téléphoniques. Texte, p. 572. — Réponse, p. 455.

3^o Relative à la suppression éventuelle du guide bilingue. Texte, p. 476. — Réponse, p. 552.

Nouvelle question relative au même sujet, p. 615. — Réponse, p. 744.

Questions (suite)

Adressée à M. le ministre de l'industrie et du travail :

Demandant certains renseignements en vue de la discussion du projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Texte, p. 476. — Réponse, p. 552.

Adressées à M. le ministre de la marine, des postes et télégraphes :

1° Relative aux inconvénients que présente la mention inscrite sur les chèques postaux « Si le montant doit être encaissé directement au bureau des chèques, le nom du bénéficiaire ne doit pas être indiqué au verso ». Texte, p. 28. — Réponse, p. 166.

2° Concernant l'utilité d'un règlement qui permettrait aux abonnés du téléphone de faire recevoir, par leur poste central d'attache, qui les leur transmettrait, les communications, faites pendant leur absence. Texte, p. 28. — Réponse, p. 66.

Fléchet :

Adressée à M. le ministre de la justice :

Demandant à connaître le nombre d'abonnés aux *Annales parlementaires* et au *Compte rendu analytique*. Texte, p. 451. — Réponse, p. 475.

Goblet d'Alviella :

Adressée à M. le ministre de l'intérieur :

Concernant la possibilité de livrer à la publicité les communications que plusieurs sociologues éminents ont faites à la commission des XXXI (chargée de l'étude des questions d'organisation électorale). Texte et réponse, p. 27.

Hallet :

Adressée à M. le ministre des chemins de fer :

1° Sur le point de savoir combien de fois et pour combien de temps chaque fois, la circulation serait interrompue journellement au passage à niveau de Berchem-Sainte-Agathe; 2° demandant que la suppression de ce passage à niveau puisse être mise à l'étude et qu'une passerelle pour piétons soit établie. Texte et réponse, p. 26.

Adressée à M. le ministre des sciences et des arts :

Demandant s'il est exact qu'il n'existerait pas d'inventaire des objets des collections des musées royaux du Cinquantenaire et relative à la vente de porcelaines de Tournai appartenant à ces musées. Texte et réponse, p. 26.

Hanrez :

Adressée à M. le ministre des chemins de fer :

Demandant s'il est exact qu'une gare spécialement affectée aux trains ouvriers serait établie à Bruxelles (Allée Verte), gare surélevée et raccordée en viaduc à la gare de Schaerbeek en passant notamment au-dessus de l'avenue de la Reine. Texte et réponse, p. 70.

Adressées à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

1° Concernant les dépenses prévues pour la jonction Nord-Midi. Texte, p. 250. — Réponse, p. 329.

2° Relative aux dépenses faites ou à faire pour les expropriations nécessaires à l'exécution de la jonction Nord-Midi. Texte, p. 392. — Réponse, p. 476.

Adressée à M. le ministre des colonies :

Sur le point de savoir quelle était au 15 avril 1914 la dette totale du Congo (dette consolidée et dette flottante). Texte, p. 534. — Réponse, p. 645.

Adressées à M. le ministre des finances :

1° Demandant divers renseignements concernant les émissions de bons du trésor effectués du 15 août au 15 novembre 1913. Texte, p. 25. — Réponse, p. 26.

2° Concernant la répartition des droits de pilotage entre les différentes compagnies de navigation entre Anvers et les pays étrangers. Texte, p. 152. — Réponse, p. 197.

3° Concernant le montant (au 1^{er} janvier 1914) et l'emploi des fonds des tiers dont il restait détenteur. Texte, p. 147. — Rappelle sa question, p. 645. — Réponse, p. 802.

4° Demandant à connaître le coût de l'acquisition, de l'appropriation et du mobilier de l'hôtel du ministre des colonies. Texte, p. 392, 475. — Réponse, p. 552.

5° Demandant à connaître le montant de la dette consolidée, le capital des annuités pour rachat de chemins de fer concédés et le montant des bons du Trésor en circulation. (Situation au 15 avril 1914.) Texte, p. 431. — Réponse, p. 497.

Questions (suite)

6° Au sujet de la part d'intervention des derniers emprunts émis en Angleterre et en Belgique dans le montant de la dette consolidée, telle qu'elle s'élevait au 15 avril 1914. Texte, p. 553.

7° Au sujet des emprunts émis du 1^{er} janvier 1913 au 15 avril 1914. Texte, p. 594. — Réponse, p. 745.

8° Au sujet de la composition du portefeuille commercial de l'Etat (255 millions de francs). Texte, p. 645. — Réponse, p. 802.

V. aussi : Coppiegers et Hanrez.

Hicquet :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Au sujet des poteaux de route placés par le « Touring Club », qui ne seraient pas conformes aux prescriptions de la convention internationale de Paris du 10 octobre 1909. Texte et réponse, p. 6. — Précise sa question; réponse, p. 7. — Nouvelles questions relatives au même sujet; réponses, pp. 25, 26.

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, postes et télégraphes :

Au sujet : a) du repos réglementaire des agents du bureau des recettes de Namur; b) de la nécessité de faire aménager le bureau des recettes de Namur; c) demandant si les jours de repos coïncidant avec un congé réglementaire seraient perdus pour l'intéressé. Texte, p. 744. — Réponse, p. 895.

La Fontaine :

Adressée à M. le ministre des affaires étrangères :

Au sujet des communications qui auraient été faites au gouvernement en vue de la convocation de la 5^e Conférence de la Paix. Texte, p. 508. — Réponse, p. 550.

Magnette :

Adressée à M. le ministre des affaires étrangères :

Concernant la nomination d'un étranger au poste de consul général de Belgique à Hambourg. Texte et réponse, p. 6.

Adressée à M. le ministre de la justice :

Relative à l'accueil qui serait fait à la demande de reconnaissance légale du culte antoiniste. Texte, p. 476, 497. — Réponse, p. 552.

Adressée à M. le ministre de la marine, des postes et des télégraphes :

Au sujet d'une circulaire relative aux envois d'imprimés. Texte, p. 58. — Réponse, p. 69.

Magnette et Speyer :

Adressée à M. le ministre des sciences et des arts :

Au sujet d'une requête signée par plus de vingt pères de famille, demandant l'établissement d'une école communale à Dochamps (province de Luxembourg). Texte, p. 46. — Réponse, p. 69. — Nouvelle question relative au même sujet, p. 72. — Réponse, p. 250.

Mertens :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Demandant quels auraient été les travaux d'exhaussement et de renforcement exécutés aux digues du bassin de l'Escaut depuis 1906; concernant l'état de la question de la construction du canal de Burghl-Saint-Gilles-Waes. Texte, p. 85. — Réponse, p. 147.

Mince du Fontbaré (baron) :

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

Relative à la suppression projetée du train n° 2598, quittant Berzée à 10 h. 25 m. pour arriver à Walcourt à 10 h. 58 m. Texte, p. 152. — Réponse, p. 196.

Mosselman :

Adressée à M. le ministre des finances :

Concernant l'interprétation de la loi du 1^{er} septembre 1913 établissant, en remplacement du droit de patente et de la redevance sur les mines, une taxe sur les revenus et profits réels des sociétés par actions. Texte et réponse, p. 27.

Naets :

Adressée à M. le ministre des finances :

Demandant que les livrets de la Caisse d'épargne, une fois remplis, puissent être conservés par leurs titulaires. Texte, p. 152. — Réponse, p. 196.

Questions (suite)

Adressée à M. le ministre de l'industrie et du travail :

Demandant que, lorsque l'allocation de 65 francs est sollicitée par des vieillards ayant des enfants et possédant un immeuble, lequel converti en rente viagère pourrait donner une pension de 560 francs, la possibilité de cette conversion ne puisse plus être invoquée pour faire rejeter leur demande. Texte, p. 508. — Réponse, p. 550.

Naveau :

Adressée à M. le ministre des chemins de fer :

Concernant la nécessité d'améliorer les installations de la gare de Waremmes. Texte, p. 7. — Réponse, p. 25.

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

Concernant l'opportunité d'installer une sous-perception des postes à Waremmes (Centre). Texte, p. 197. — Réponse, p. 238.

Neuman :

Adressées à M. le ministre des chemins de fer :

1° Relative à la probabilité de la construction d'un second tunnel à Braine-le-Comte. Texte, p. 72. — Réponse, p. 84.

2° Concernant la possibilité de retarder le train 2628 (vers Lessines et Renaix) au départ d'Enghien quand le train 2628 (venant de Charleroi et Braine-le-Comte) n'a qu'un très petit retard. Texte, p. 72. — Réponse, p. 84.

Peltzer :

Adressée à M. le ministre de l'industrie et du travail :

Demandant à quelle époque le laboratoire d'étalonnage d'appareils d'électricité pourra fonctionner. Texte, p. 826. — Réponse, p. 895.

Rolland :

Adressées à M. le ministre de l'industrie et du travail :

1° Demandant que le corps des ingénieurs des mines puisse être chargé d'établir le tableau général des redevances fixes et proportionnelles, payées effectivement par les concessionnaires de mines de houille aux propriétaires de la surface. Texte et réponse, p. 27. — Nouvelle question relative au même sujet; réponse, p. 71.

2° Concernant l'époque prévue pour l'installation des conseils de prud'hommes d'appel, notamment du conseil de La Louvière. Texte et réponse, p. 70.

Ruzette (baron) :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Relative à la nécessité urgente de vérifier et éventuellement de faire curer le siphon de Stalhille. Texte, p. 744. — Réponse, p. 895.

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

a) Concernant la possibilité de généraliser le système Rowan dans les ateliers de Bruges et de Saint-Michel-lez-Bruges; b) préconisant diverses mesures pour obvier aux inconvénients résultant du déplacement des ateliers de l'Etat de Saint-Michel-lez-Bruges, partie à Steenbrugge, partie à Ostende. Texte et réponse, p. 895.

Adressées à M. le ministre de la marine, des postes et des télégraphes :

1° Au sujet du repos dominical des facteurs effectifs des bureaux de postes de Bruges. Texte, p. 58. — Réponse, p. 69.

2° Sur l'utilité contestable de la seconde distribution dominicale à Bruges qui ne permettrait pas aux facteurs de remplir leurs devoirs religieux. Texte, p. 58. — Réponse, p. 69.

Speyer :

Adressée à M. le ministre des affaires étrangères :

Au sujet des négociations qui auraient eu lieu entre le Saint-Siège et le gouvernement au sujet de difficultés qui auraient surgi au Congo entre les agents de la colonie ou le gouvernement et les missionnaires. Texte, p. 28. — Réponse, p. 66.

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

1° Concernant l'éventualité de la reprise à bref délai par l'Etat du pont dit « de Liège » établi sur la Semois à Bouillon. Texte et réponse, p. 70.

2° Concernant le nombre de brigadiers, dans chaque inspection forestière, jouissant de leur traitement maximum (âge et nombre d'années de service). Texte, p. 498. — Réponse, p. 552.

SENAT. — TABLE DE LA SESSION ORDINAIRE 1913-1914.

Questions (suite)

Adressées à M. le ministre des colonies :

1° Demandant s'il est exact que la Belgique serait autorisée à faire, à Maurice, un recrutement de travailleurs pour le Congo belge; demandant dans quelles conditions se ferait ce recrutement. Texte, p. 7. — Réponse, p. 25.

2° Relative au total des dépenses effectuées, au 15 décembre 1913, à charge de chacun des crédits des budgets extraordinaires du Congo belge des années 1910, 1911 et 1912. Texte et réponse, p. 71.

Adressée à M. le ministre des sciences et des arts :

Au sujet de la situation scolaire d'Autrage. Texte, p. 710. — Réponse, p. 895.

V. aussi : Magnette et Speyer.

Vanderborcht :

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

1° Concernant le programme des travaux d'entretien des routes et des voies navigables du pays. Texte, p. 592. — Réponse, p. 475.

2° Relative aux essais de réorganisation du corps des ponts et chaussées faits dans le Luxembourg en ce qui concerne les conducteurs. Texte, p. 645. — Réponse, p. 802.

Adressée à M. le ministre des chemins de fer, marine, postes et télégraphes :

Concernant la suppression éventuelle du train 4549 de Biaton à Quevaucamps. Texte, p. 555. — Réponse, p. 643.

Van de Vuono :

Adressée à M. le ministre des finances :

Au sujet de l'interprétation de la loi du 50 août 1913 sur les droits de succession. Texte, p. 85. — Réponse, p. 146.

Adressée à M. le ministre de l'industrie et du travail :

Concernant l'arrêté royal du 1^{er} mars 1914 limitant la période d'activité des briqueteries et des fours à briques. Texte, p. 147. — Réponse, p. 215.

Van Peborgh :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Demandant que des mesures puissent être prises pour mettre fin à la coutume barbare d'aveugler les pinsons. Texte et réponse, p. 69.

van Reyngom de Buzet (baron) :

Adressée à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

Concernant la nécessité de continuer sans retard le dragage de la Grande Nèthe en aval d'Itegem. Texte et réponse, p. 70.

Vinok :

Adressées à M. le ministre de l'agriculture et des travaux publics :

1° Demandant s'il ne serait pas opportun que l'Etat entreprenne (avec intervention éventuelle de la province et des communes) la construction du canal qui relierait Louvain directement au canal de Willebroeck. Texte, p. 71. — Réponse, p. 72.

2° Concernant le régime des correspondances entre la Société des tramways bruxellois et celle des chemins de fer économiques. Texte, p. 72. — Réponse, p. 84.

Adressées à M. le ministre des chemins de fer :

1° Au sujet d'un retard considérable subi par un train en destination d'Arlon, attente pendant laquelle aucun renseignement utile n'aurait pu être donné aux voyageurs à la gare du quartier Léopold; demandant quelles seraient les instructions en cette matière. Texte et réponse, p. 71.

2° Concernant : a) les raisons pour lesquelles l'administration des chemins de fer n'adopte pas dans les gares le dispositif des trottoirs surélevés; b) la possibilité de rendre direct le train n° 12 (Bruxelles-Arlon-Strasbourg). Texte et réponse, p. 85.

Adressée à M. le ministre des finances :

Demandant si les communes peuvent établir des centimes additionnels sur une ou plusieurs des classes d'automobiles prévues par la loi du 2 septembre 1913, à l'exclusion des autres. Texte, p. 7. — Réponse, p. 25.

Adressée à M. le ministre des sciences et des arts :

Au sujet du musée scolaire et du musée de l'enseignement. Texte, p. 451, 475. — Réponse, p. 551.

R

Raepsaet, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et d'Alost, secrétaire du Sénat.

Elu secrétaire, p. 2.

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 179.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandenpeereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril, p. 204.

Dépôt le rapport sur le budget des sciences et des arts pour l'exercice 1914, p. 725.

Régularisations. — V. Finances : Crédits supplémentaires.

Renkin, ministre des colonies.

Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise, p. 11 à 20.

Déclare accepter que l'on fixe à la rentrée de novembre des Interpellations annoncées par M. Hanrez et par M. Speyer concernant le Congo, p. 745.

Réorganisation de l'armée. — V. Armée.

Repos du dimanche. — V. 1^o Industrie, commerce et travail. — 2^o Organisation judiciaire. — 3^o Notariat.

Rolland, sénateur provincial du Hainaut.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 74 à 84. — Observations à la suite d'une demande de M. Dufrane concernant le texte qui doit servir de base à la discussion, p. 87. — Reprise de la discussion générale, p. 88, 94, 95, 98, 99, 106 à 110, 112. — Observations au sujet du moment où la discussion sera close, à l'occasion d'une demande de M. Libioulle, tendant à terminer son discours le lendemain, p. 117. — Par motion d'ordre demande si aucun membre de la droite n'est partisan du texte adopté par la Chambre, p. 121. — Reprise de la discussion générale, p. 124 à 127, 157. — Discussion des articles. Disposition transitoire. (Art. 43bis nouveau), p. 145, 144. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Projet de loi modifiant la loi organique de l'instruction primaire et décrétant l'instruction obligatoire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandenpeereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 206, 208. — Discussion générale, p. 246 à 250, 252 à 256, 299, 558, 540, 542, 557, 564, 424, 424, 425. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 462. — Art. 11. Moyens de répression. Discussion, p. 538. — Art. 12, p. 541, 546, 547. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 567 à 572, 575 à 579.

Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.

Projet de loi sur la limitation de la journée de travail des machinistes d'extraction dans les charbonnages. Discussion générale, p. 618 à 625.

Ruzette (baron), sénateur de l'arrondissement de Bruges.

Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise, p. 18, 19.

Interpellation de M. De Cloedt au sujet de la navigation et du port de Zeebrugge, p. 22 à 24.

Libre parcours. Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 32.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 157.

Projet de loi modifiant la loi organique de l'instruction primaire et décrétant l'instruction obligatoire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandenpeereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril, p. 205, 208, 209. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck demandant la lecture du rapport sur ce projet de loi, p. 252, 253. — Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Hanrez, qui proteste contre des paroles qu'il a prononcées lorsque les membres des gauches quittaient la salle au

Ruzette (baron) (suite)

moment d'un appel nominal, p. 277. — Discussion des articles. Art. 4. Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 487, 488. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 585.

Fait rapport sur l'élection de M. de Pierpont Surmont de Volsberg, élu sénateur provincial de Namur, en remplacement de M. le baron Mincé du Foncharé, p. 255.

Projet de loi instituant une Société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 711 à 712. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 725.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 825.

Ryckmans, sén. prov. d'Anvers.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur ce projet de loi, p. 251, 252. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 256. — Observations au sujet de paroles prononcées par M. le baron Ruzette lorsque les membres des gauches quittaient la salle au moment d'un appel nominal, p. 277. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Hanrez qui propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale, afin d'aborder les budgets, p. 447. — Reprise de la discussion des articles. Art. 15, p. 599, 602, 604 à 606.

Fait rapport sur la vérification complémentaire des pouvoirs de M. H Brunard appelé à faire partie du Sénat comme sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, en remplacement de M. Sam Wiener, décédé, p. 551.

Dépôt le rapport sur le projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Borgerhout et de Deurne (Anvers), p. 725.

Dépôt le rapport sur le projet de loi modifiant les limites séparatives de la ville d'Anvers et des communes d'Austruweel et d'Eeckeren, p. 725.

Budget de la justice pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 782.

S

Sciences, arts et lettres. — V. affaires étrangères.

Segers, ministre de la marine, des postes et des télégraphes, nommé ministre des chemins de fer, de la marine, des postes et des télégraphes le 28 février 1914.

Interpellation de M. Dufrane au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte, p. 459 à 465.

Interpellation de M. Hanrez au sujet de la décision qui a été prise de créer une gare de voyageurs à l'Allée-Verte, alors que la jonction directe des lignes du Nord et du Midi devait avoir pour but de supprimer les gares à rebroussement, p. 217 à 219.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 849, 850. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 865.

Simonis (vicomte), sénateur de l'arrondissement de Verviers.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Appuie la question préalable opposée par MM. le baron Orban de Xivry et le vicomte de Jonghe d'Ardoye à une proposition de M. Colleaux tendant à supprimer la mise gratuite de voitures à la disposition des sénateurs, p. 58.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs : Motion d'ordre de M. Libioulle qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Déclare que le rapport sera promptement déposé, mais qu'il sera impossible de voter la loi avant le 31 décembre, p. 59. — Fait encore diverses observations, p. 59 à 41.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion des articles. Art. 4. Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 487. — Art. 5. Observations au sujet d'une demande d'appel nominal sur l'ensemble de l'article, p. 497.

Sociétés mutualistes. — V. Mutualité.

Société nationale des habitations ouvrières. — V. Habitations ouvrières.**Speyer**, sénateur de l'arrondissement d'Arion-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique, ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Fait diverses observations au sujet de l'urgence demandée pour ce projet de loi et propose d'en fixer la discussion au mardi suivant, p. 181. — Discussion générale du projet de loi, p. 185 à 189. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandenspeereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril, p. 207. — Demande qu'une proposition de M. Van Pehorgh, tendant à la traduction en flamand du rapport et de la note de la majorité avant l'ouverture de la discussion du projet soit mise aux voix avant la proposition de M. J. Vandenspeereboom, p. 211, 212. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 257. — Observations tendant à la distribution d'un texte coordonné de la loi, p. 289. — Reprise de la discussion générale, p. 296 à 301 (rectification p. 350), 357, 341, 345, 354, 360, 391, 392, 394, 398 à 400. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 404. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 459, 467, 468. — Art. 2, p. 475 à 475, 479. — Observations au sujet d'un amendement qu'il a présenté avec MM. Magnette et le comte Goblet d'Alviella, p. 480. — Art. 7. Observations au sujet du discours que comptait prononcer M. Vanderkelen, p. 505, 506. — Art. 8, p. 512, 515 à 517, 520 à 522. — Art. 10, p. 524, 528. — Art. 11. Mesures de procédure. Discussion, p. 528 à 530. — Moyens de répression. Discussion, p. 535, 555 à 538. — Annonce qu'il demande l'appel nominal sur l'amendement qu'il a présenté, p. 538. — Observations au sujet d'un amendement de MM. Magnette et De Bast, p. 558. — Observations au sujet de la déclaration faite par M. J. Vandenspeereboom en motivant son vote sur un amendement qu'il a présenté avec MM. Magnette et E. Brunard, p. 558. — Art. 12, p. 545 à 547. — Art. 13. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 575, 578. — A l'occasion d'une motion d'ordre de M. le comte Goblet d'Alviella qui donne lecture d'une lettre de M. Morichar, échevin à Saint-Gilles, relativement à la propagande scolaire qui serait faite par l'administration communale de cette localité, donne lecture d'une lettre adressée à la directrice d'une des écoles primaires de Saint-Gilles qui se trouve comme la lettre de M. Morichar insérée dans le Bulletin communal, p. 596. — Art. 15, p. 631. — Observations au sujet d'une proposition de M. Poulet, m. s. a., tendant à n'ouvrir qu'une discussion unique sur les articles relatifs au traitement des instituteurs, p. 637. — Art. 16, p. 641. — Art. 17, p. 644. — Art. 18, p. 660 à 664. — Art. 19, p. 665. — Art. 31, 705. — Art. 52 et art. 52bis proposé par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 707.

Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 595, 597.

Assurances sociales. Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 656.

Projet de loi modifiant la loi de 1903 sur le repos du Dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 856.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Budget de la dette publique et budget extraordinaire pour l'exercice 1914. Discussion générale. Déclare renoncer comme ses collègues à la discussion de ces deux budgets et remettre à la rentrée de novembre les observations qu'ils comptaient présenter, p. 868. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget de la dette publique, p. 871.

Budget extraordinaire pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 876.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Statistiques. — V. Affaires étrangères.**Steurs**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion des articles. Art. 52 et 52bis proposé par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 707.

Budget des finances pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 775, 776.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 815.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 856.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 848, 850.

Stiénon Du Pré (baron), sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. Huet, sénateur de Namur, p. 60.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 403, 404. — Discussion générale, p. 415.

Succession du Roi Léopold II. — V. Cour.**Sucres.** — V. Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914.**T****Titres étrangers.** — V. Finances : Valeurs mobilières.**T'Kint de Roodenbeke (comte)**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo. — Premier vice-président du Sénat.

Elu premier vice-président, p. 1.

Budget des voies et moyens pour l'exercice 1914. Discussion des articles du tableau. Art. 5, p. 50.

Dépose le rapport sur le budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914 (services de l'agriculture), p. 419.

Traite des blanches. — V. Moralité publique.**Traitement des membres de l'ordre judiciaire.** — V. Organisation judiciaire : Cours et tribunaux.**Transferts.** — V. Finances : Crédits supplémentaires.**Travail.** — V. Industrie, commerce et travail.**Travail des enfants.** — V. Enseignement primaire. — Loi scolaire.**Travail des femmes et des enfants.** — V. Industrie, commerce et travail.**Travaux publics.** — V. 1^o Droit administratif : Police de la voirie. 2^o Interpellations : a) de M. le baron Ancion au sujet des voies navigables qui intéressent le bassin de Liège; b) de M. De Cloedt au sujet du port de Zeebrugge; c) de M. Hanrez au sujet des profondeurs assurées à marée basse dans le chenal navigable de l'Escaut entre le Rupel et Anvers.**Tribunaux.** — V. Organisation judiciaire.**Tunnel de Braine-le-Comte.** — V. Interpellation de M. Dufrane au sujet de la construction d'un nouveau tunnel à Braine-le-Comte.

V

Valeurs mobilières. — V. Finances.

Vandenpeereboom (J.), sénateur provincial de la Flandre occidentale.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le comte de Smet de Naeyer, sénateur provincial de la Flandre orientale, p. 3.

Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise, p. 19.

Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 53, 54.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. le baron de Giey, sénateur de Namur et Dinant-Philippeville et de M. Huet, sénateur de Namur, p. 60.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Observations au sujet d'une demande de M. Dufrane concernant le texte qui doit servir de proposition principale, ainsi que l'ordre dans lequel il faudra voter, p. 87, 88. — Discussion générale, p. 89, 90. — Observations au sujet du moment où la discussion sera close, à l'occasion d'une demande de M. Libioule tendant à terminer son discours le lendemain, p. 116 à 118. — Reprise de la discussion générale, p. 140 à 142.

Interpellation de M. Lafontaine au sujet des devoirs internationaux de la Belgique ainsi que de sa participation à la troisième conférence de la Paix. Fait une rectification au *Compte rendu analytique* de la séance de la veille, celui-ci lui attribuant un discours prononcé par M. Van Peborgh au cours de ce débat, p. 174.

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 176, 177, 180.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Par motion d'ordre, propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 205. — Discussion de la motion, p. 204 à 206.

Observations au sujet d'une demande de M. Van Peborgh tendant à la traduction du rapport et de la note de la majorité avant la discussion du projet, p. 212. — Observations au sujet de la portée des décisions que le Sénat veut prendre sur ces deux propositions, p. 212.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire, p. 251, 252. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président relative à la clôture de la discussion générale, p. 405.

Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Hanrez, qui propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale afin d'aborder les budgets, p. 446, 447. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 460, 467. —

Art. 4. Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 486, 487. —

Propose de clore le débat scolaire à la fin de la semaine suivante, puis de consacrer la dernière quinzaine avant les élections à discuter les budgets pendant les séances du matin et les lois sociales pendant les séances de l'après-midi, p. 487. —

Fait encore diverses observations concernant sa proposition, p. 488. —

Art. 11. Motive son vote sur un amendement de MM. Speyer et consorts et déclare que la majorité est unanime pour repousser l'emprisonnement, même subsidiaire, proposé par M. Speyer et consorts et pour admettre la portée donnée à l'article 11 par M. Pouillet, m. s. a., p. 558. —

Observations à la suite des discours prononcés par MM. Hanrez et Coppieters en déclarant que les gauches refusent de prendre part au vote sur l'ensemble de la loi scolaire, p. 710.

Fixation de l'ordre du jour. Observation au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet-Latour tendant à prolonger les séances jusqu'à six heures à partir de jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 225.

Prononce un discours à l'occasion du décès de M. Sam Wiener, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, p. 310.

Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 595.

Assurances sociales : Motion d'ordre de M. Lekeu sur le point de savoir si le gouvernement compte faire aboutir ce projet de loi devant le Sénat avant les élections. Discussion, p. 654 à 656.

Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 691, 717 à 721. —

Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 724. — Art. 2, p. 725. —

Art. 3, p. 726. — Art. 5, p. 750, 751. — Art. 6, p. 754. —

Propose, vu la connexité qui existe entre les articles 7, 8, 9 et 10 de faire porter le débat sur l'ensemble de ces quatre articles, p. 754. —

Art. 7, 8, 9 et 10, p. 758. — Art. 12, p. 740, 742, 745, 815, 814. —

Propose un sous-amendement à un amendement qui a été présenté, p. 814. — Art. 15. Fait diverses observations et

Vandenpeereboom (J.) (suite)

déclare accepter un sous-amendement présenté par M. Halot à l'amendement qu'il avait proposé, p. 815.

Fixation de l'ordre du jour des derniers jours de la session. Déclare que la droite renonce à tout discours et fait diverses observations, p. 758.

Motion d'ordre de M. Flechet qui demande si le Sénat siégera le lendemain matin, malgré la revue en l'honneur de la visite de LL. MM. le Roi et la Reine de Danemark. Observations, p. 788, 789.

S'oppose à une demande de M. le comte Goblet d'Alviella tendant à la remise à la prochaine session de l'examen du projet de loi modifiant la loi sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales, mais admet la fixation à la séance de l'après-midi du 22 mai de l'examen des deux lois sociales encore à l'ordre du jour, p. 820.

Fixation de l'ordre du jour du vendredi 22 mai. Observations, p. 826.

Par motion d'ordre et d'après le désir d'un grand nombre de ses collègues, propose au Sénat de terminer ses travaux ce jour-là, p. 860.

Vanderborcht, sénateur provincial du Hainaut.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.

Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Discussion générale, p. 795, 795, 797.

Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de l'ordre judiciaire. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 810.

Budget de l'intérieur pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 811.

Vanderheyde, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

Dépose le rapport sur le budget de la marine : 14 mai 1914.

Vanderkelen, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre le retard extraordinaire qu'a subi l'envoi des budgets au Sénat. Observations, p. 44.

Budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 258, 259, 241, 242, 248, 597, 454. —

Discussion des articles. Art. 2, p. 475. — Art. 5, p. 491. —

Art. 7, p. 505. — MM. Pouillet, m. s. a. et le président baron de Favercau lui ayant fait remarquer que la question qu'il comptait traiter ne se rattachait pas à l'article 7, fait diverses observations

puis accepte une proposition de M. Pouillet, m. s. a., tendant à l'autoriser à présenter ses observations à l'occasion de l'article 10, p. 505, 506. —

Art. 10, p. 525 à 528.

Van der Molen, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.

Budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.

Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 224. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 789.

Budget des finances pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 774.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 790.

Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 852 à 854. — S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.

Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 868.

Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.

Van de Venne, sénateur de l'arrondissement de Courtrai et Ypres.

- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 455 à 455. — Discussion des articles. Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion. Propose avec MM. Bergmann et De Cloedt un amendement dont il donne lecture, p. 572.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.
- Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués huissiers. Par motion d'ordre demande à pouvoir motiver son vote, p. 805. — Motive son vote, p. 811.
- Budget de la guerre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 860.
- Budget des chemins de fer, marine, postes et télégraphes pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget p. 868.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 871.
- Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 878.

Van de Vyvere, ministre des chemins de fer, déchargé de ce portefeuille le 28 février 1914 et nommé ministre des finances à la même date.

- Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 165.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 166, 167.
- Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 691. — Discussion des articles. Art. 7, 8, 9 et 10, p. 755 à 758. — Art. 12, p. 809.
- Budget des finances pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 775.

Van de Walle, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

- Demande, d'accord avec MM. Hieguet et Focquet, à permuter avec eux au sein des commissions permanentes des sciences et des arts, des chemins de fer et des colonies, p. 5.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Discussion générale, p. 140 à 142. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur ce projet de loi, p. 252. — Discussion générale, p. 258, 244, 259 à 262, 278, 279. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 465. — Art. 2, p. 470. — Art. 12, p. 544, 545. — Art. 15. Cours de morale et cours de religion. Discussion, p. 568. — Art. 15, p. 604, 607, 608, 610.
- Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.
- Projet de loi instituant une société nationale d'habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 684, 685, 716.
- Budget des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 788.
- Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 788.
- Budget métropolitain du ministère des colonies pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 788.
- Budget des finances pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 789.
- Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts et allouant des crédits supplémentaires à des budgets de l'exercice 1915. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 790.
- Projet de loi sur le repos du dimanche des clercs et commis des notaires, avoués et huissiers. Déclare être d'accord avec M. Carton de Wiart, m. j., qui demande que l'on passe immédiatement au vote sur ce projet de loi, p. 795. — Discussion générale du projet de loi, 795 à 795, 797.

Van Peborgh, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

- Interpellation de M. De Cloedt au sujet de la navigation et du port de Zeebrugge, p. 22, 24.
- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 56.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 146.
- Interpellation de M. Lafontaine sur les devoirs internationaux de la Belgique, ainsi que sur sa participation à la troisième conférence de la Paix, p. 154. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vandepereboom qui fait une rectification au *Compte rendu analytique* qui lui attribue un discours de M. Van Peborgh, p. 174.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 177, 180.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandepereboom, qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril, fait un rappel au règlement afin de demander la traduction en flamand du rapport et de la note de la majorité avant la mise en discussion du projet, p. 241. — Fait observer que le Sénat ne s'est pas prononcé sur la portée exacte de sa proposition, et rappelle la portée exacte de cette proposition, p. 242.
- Election de M. de Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.

van Zuylen, sénateur de l'arrondissement de Liège.

- Dépense le rapport sur le budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1914, p. 411.

Vercruyse (A.), sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

- Dépense le rapport sur le budget de l'agriculture et des travaux publics (services des travaux publics), p. 427.
- Dépense le rapport sur le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1914, p. 771.

Vercruyse (G.), sénateur de l'arrondissement de Courtrai et Ypres.

- Dépense le rapport sur le projet de loi portant érection de la commune de Sautin (province de Hainaut), p. 62.
- Dépense le rapport sur le budget de l'intérieur pour l'exercice 1914, p. 711.
- Projet de loi instituant une société nationale des habitations et logements à bon marché. Discussion générale, p. 721.

Vérification de pouvoirs. — V. Lois électorales.**Vinck**, sénateur provincial du Brabant.

- Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise, p. 15, 16.
- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 55.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Motion d'ordre de M. Libioule qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Discussion, p. 59. — Observations au sujet du moment où la discussion sera close à l'occasion d'une demande de M. Libioule tendant à terminer son discours le lendemain, p. 118. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 150.
- Projet de loi portant érection de la commune de Sautin. Discussion, p. 174.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo. Discussion générale, p. 178, 179.
- Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice de Mexique, ainsi que l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 190.
- Projet de loi sur les habitations à bon marché. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Magis qui prie M. le vicomte Desmazières de déposer le plus tôt possible son rapport sur ce projet de loi, p. 190. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 717, 718. — Discussion des articles. Art. 5, p. 729. — Art. 12, p. 740, 741, 745, 806, 809, 814. — Observations au sujet d'un amendement qui vient d'être présenté par M. J. Vandepereboom, p. 814.

Vinck (suite)

- Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1914. S'abstient au vote sur l'ensemble du budget, p. 191.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines accordées en Campine, p. 195.
- Projet de loi modifiant la loi organique de l'instruction primaire et décrétant l'instruction obligatoire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandennepeereboom, qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain jeudi 2 avril, p. 206, 211. — Par motion d'ordre demande qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire et invoque à cet effet l'article 56 du règlement, p. 251, 252. — Discussion générale, p. 257 à 259. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 256. — Reprise de la discussion générale, p. 282. — Demande, vu l'heure avancée et souffrant de la gorge, à ne commencer son discours que le lendemain, p. 329. — Reprise de la discussion générale, p. 351 à 356, 340, 341, 360, 364, 367, 391, 393, 395, 396, 398, 399. — Observations au sujet d'un incident personnel entre MM. Lekeu et Braun concernant les déclarations faites par M. Vandersmissen au congrès socialiste de Pâques 1914, p. 414. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Hanrez, qui propose d'interrompre l'examen de ce projet de loi après la clôture de la discussion générale afin d'aborder les budgets, p. 446, 447. — Discussion des articles. Art. 1^{er}, p. 465 à 467, 469. — Art. 2, p. 471, 475. — Art. 4. Observations de M. Hallet au sujet de l'examen des lois sociales pendant des séances du matin. Discussion, p. 487, 488. — Reprise de la discussion des articles. Art. 5, p. 488, 489, 495, 496. — Art. 7, p. 501, 504, 505, 507 à 509, 511. — Art. 8, p. 515. — Art. 12, p. 539, 546, 547. — Art. 15. Cours de religion et cours de morale. Discussion, p. 585. — Art. 26, p. 674 à 678.
- Fixation de l'ordre du jour : Observations au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet-Latour tendant à prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir du jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 225.
- Budget de l'agriculture et des travaux publics pour l'exercice 1914. Services de l'agriculture. Discussion générale, p. 225 à 228.
- Election de M. Pierpont Surmont de Volsberg comme sénateur provincial de Namur. S'abstient au vote sur les conclusions du rapport, p. 256.
- Fixation de l'ordre du jour des dernières semaines de la session. Discussion à cette occasion, p. 592.
- Budget de la justice pour l'exercice 1914. Discussion générale, p. 785.
- Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de l'ordre judiciaire. Discussion générale, p. 791.

Voies navigables intéressant le bassin de Liège. — V. Interpellation de M. le baron Ancion sur cette question.

Voirie (Police de la). — V. Droit administratif.

W**Waterloo.**

Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo.

- Dépôt du rapport par M. le baron de Kerchove d'Exaerde, p. 175. — L'urgence est déclarée et M. le baron de Kerchove d'Exaerde donne lecture de son rapport, p. 175.
- Discussion générale : MM. E. Brunard, Magnette, Libiouille, Hallet, J. Vandennepeereboom, le comte Goblet d'Alviella, le baron de Kerchove d'Exaerde, rap. Delannoy, Halot, Wiener, Lafontaine, de Ro, Vinck, Raepsaet, Helleputte, m. a. t. p., Van Peborgh, Catteau, p. 175 à 180.
- Les articles sont adoptés sans observations, p. 180, 181.
- L'ensemble du projet de loi est adopté par 58 voix contre 20 et 2 abstentions, p. 181. — Se sont abstenus : MM. Dumont de Chassart, Flechet, p. 181.

Wiener, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

- Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet des imputations de forfaiture publiquement dirigées contre un membre de la magistrature congolaise, p. 11, 15, 17 à 20.
- Libre parcours : Question du libre parcours des sénateurs sur les chemins de fer de l'Etat. Discussion, p. 35.
- Projet de loi modifiant la loi sur les pensions de vieillesse des ouvriers mineurs. Motion d'ordre de M. Libiouille qui demande que le Sénat prenne des mesures pour voter ce projet de loi avant le 31 décembre. Propose de porter cet objet parmi ceux qui seront inscrits à l'ordre du jour de la prochaine réunion de janvier, p. 40. — Observations à l'occasion d'une demande de M. Dufrane concernant le texte qui doit servir de base à la discussion, p. 88. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 94. — Observations au sujet du moment où la discussion sera close, à l'occasion d'une demande de M. Libiouille tendant à terminer son discours le lendemain, p. 117. — Reprise de la discussion générale, p. 151.
- Motion d'ordre de M. Hanrez qui proteste contre le retard extraordinaire qu'a subi l'envoi des budgets au Sénat. Observations, p. 45, 44.
- Projet de loi pour la préservation du champ de bataille de Waterloo, p. 178, 180.
- Projet de loi approuvant les conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. Discussion générale, p. 186, 188.
- Projet de loi sur les habitations à bon marché. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Magis qui prie M. le vicomte Desmairies de déposer le plus tôt possible son rapport sur ce projet de loi, p. 190.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de l'étendue excessive des concessions de mines qui ont été accordées en Campine, p. 195. Par motion d'ordre demande si le rapport sur le projet relatif aux traitements de la magistrature sera bientôt déposé, p. 200.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet des profondeurs assurées à marée basse dans le chenal navigable de l'Escaut entre le Rupel et Anvers, p. 201.
- Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire. Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. J. Vandennepeereboom qui propose de fixer la discussion de ce projet de loi au surlendemain, jeudi 2 avril, p. 204 à 209. — Observation au sujet d'une demande de M. Van Peborgh tendant à la traduction du rapport et de la note de la majorité avant l'ouverture de la discussion, p. 212. — Observations au sujet de la portée des décisions que le Sénat vient de prendre sur ces deux propositions, p. 212. — Observations à l'occasion d'une motion d'ordre de M. Vinck demandant qu'il soit donné lecture du rapport sur la loi scolaire, p. 252. — Discussion générale, p. 257, 258, 240 à 242. — Observations au sujet d'une proposition de M. le président concernant l'alternance des orateurs, p. 256, 257. — Reprise de la discussion générale, p. 258. — Observations tendant à la distribution d'un texte coordonné de la loi, p. 289. — Reprise de la discussion générale, p. 290, 291, 293. — Par motion d'ordre insiste, au cours de la discussion de la loi scolaire, sur l'observation faite précédemment par M. le comte Goblet d'Alviella au sujet de la coordination de la loi et demande que le gouvernement remette immédiatement au Sénat un projet coordonné permettant de discuter en connaissance de cause, p. 293, 294. — Reprise de la discussion générale, p. 295, 296, 300.
- Fixation de l'ordre du jour : Observations au sujet d'une proposition de M. le comte de Baillet Latour tendant à prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir du jeudi 2 avril et fixant la durée des vacances de Pâques, p. 225.
- Projet de loi portant augmentation des traitements des membres de la magistrature. Demande qu'on fixe la date de la discussion de ce projet de loi à la semaine suivante, p. 294.
- Annnonce de son décès, p. 509.

Z

Zeebrugge. — V. Interpellation de M. De Cloedt au sujet du port de Zeebrugge.